

## Un «difensore civico» per l'esercito

Come si fa a mantenere l'esercito di popolo, se il popolo non vuole andare nell'esercito?

Si ha un bel dire, come noi stessi qui abbiamo doverosamente avvertito, che è la stessa costituzione della Repubblica a imporre con un suo esplicito precetto la coscrizione obbligatoria. Cioè non toglie che i giovani — da noi come altrove, ma da noi forse più che altrove — non hanno alcuna voglia di andare a fare il soldato. E che quando vi sono costretti, perché proprio non riescono a evitarlo con modi leciti o illeciti, lo fanno di malavoglia, profondamente insoddisfatti: poi uscendo frustrati e convinti di aver pagato una improvvisa tassa corporale, una ingiusta corvée fiscale. Ci sono naturalmente le eccezioni, come si osservava in un precedente articolo, ci sono i reparti speciali, i corpi d'élite e il contingente seriamente impegnato nella grande unità delle Alpi Orientali, dove si va a fare il soldato volontari, oppure, in caso diverso, lo si fa comunque impegnandosi sul serio. Ma per la grande generalità, la faccenda sta proprio nei termini che si dicevano prima: come si potrà continuare a mantenere l'esercito di popolo come lo si chiama con sempre più incomprensione retorica, tardoriformista — se è proprio il popolo a non volere andare nell'esercito? Come ovviare a quella crisi del principio di autorità e di gerarchia, consustanziale alla disciplina militare, che è tipica del nostro tempo dissacrante?

E un peccato che il dibattito sulla condizione militare nel nostro paese — una questione importantissima, che i sistemi politico-istituzionali funzionalmente attrezzati e moralmente sani trattano con estrema serietà e nelle sedi più degne a intervalli regolari — si vada svolgendo da noi secondo lo sciato modulo estetico del solito «mostro di Lockness». È un peccato, vogliamo dire, che soltanto nel torpore agostano si sia quasi inventata la questione del servizio militare, sulla scia di qualche inaccettabile ma sporadica violenza e di quei quattro impropri urli in Piazza d'Armi da un generale, cui si muove il bizzarro rimprovero di comportarsi da militare invece che da padre quaresimale.

Sarebbe stato tuttavia un «mostro di Lockness» non inutile se fosse servito a indurre il Parlamento, per l'imminente ripresa dopo le ferie, a una discussione di fondo sui progetti Spadolini, sia per quanto riguarda la prevista ristrutturazione dei comandi e dei reparti, sia per quel che si riferisce alla nuova legge sulla leva militare. Due temi evidentemente da coordinare in un unico e coerente disegno di indirizzo politico-militare, sul quale è di fondamentale importanza politica (oltre che costituzionalmente dovuta) che si pronunci il Parlamento.

Esiste una tendenza di massima, invisa al paese ma comune a tutte le forze politiche che contano, secondo la quale il precepto costituzionale sulla coscrizione obbligatoria va mantenuto (ma come la

mettiamo con la parità della donna?). C'è chi lo sostiene in coerenza con la tradizione nazionaldemocratica dell'esercito del Risorgimento, come il ministro della Difesa e tradizionalmente il Partito comunista. E chi lo fa invece dietro stimoli assai meno «democratici» o nazionalpopolari, nel timore — comune a quasi tutti i partiti politici — che un esercito di mestiere possa costituire un potenziale pericolo per la Repubblica. Anche se in Italia, prima, durante e dopo, il fascismo non sia mai balenato il rischio di una sollevazione militare. Anche se la stessa esperienza della Terza Repubblica francese insegna che il generale Boulanger alla fine fallì e che del resto il suo effimero successo era passato attraverso il voto delle urne e non per la seduzione militare delle guarnigioni. Anche se il «pronunciamento» spagnolo del generale Franco, in un assetto istituzionale estremamente fragile e in un contesto sociale tanto più conflittuale del nostro, si mosse e ottenne il successo in mezzo a un esercito di leva (legione straniera, a parte) e non per il favore di un'armata di mestiere come fu, poniamo, la Reichswehr della repubblica di Weimar, la quale però venne bellamente messa da parte dal partito nazista di Hitler.

A noi pare insomma che questa gran paura dei partiti per un'ipotesi di sedizione o predominio militare sia al tempo stesso culturalmente sprovvista e politicamente codarda, tale cioè da trascurare quella che nonostante tutto si può ben chiamare la vitalità delle istituzioni repubblicane, la saldezza popolare della Repubblica democratica. Semmai, potrebbe oggettivamente turbare le forze politiche il sospetto che i quadri e soprattutto gli alti comandi di un esercito efficiente e ben preparato avrebbero maggior voce in capitolo di quanto abbiano oggi rispetto ai problemi della difesa e della condizione militare. Ma in questo, che sarebbe un processo di maggiore professionalizzazione delle forze armate, noi non vedremmo altro che bene. In una società dove la sindacalizzazione degli interessi pubblici è così avanzata da riuscire francamente eccessiva, sarebbe ben strano e poco funzionale (oltre che troppo comodo per i politici) che i soli a non poter influenzare l'impostazione dei problemi della difesa fossero proprio i tecnici della difesa, cioè i militari.

Una proposta, tuttavia. Sia che si vada, magari gradualmente, attraverso la lunga ferrea dei reparti speciali, verso l'esercito di mestiere, sia che si voglia restare al servizio di leva, da prendere in immediata considerazione anche per una vigilanza democratica su quel che accade nelle caserme ci sarebbe l'istituzione di un «difensore civico» per le forze armate del tipo di quello che nella Germania Federale risponde al Parlamento e che anche da noi potrebbe dare buoni frutti.

Silvano Tosi

## L'ITALIA AI PRIMI POSTI PER L'ALTA TASSAZIONE Fisco sotto processo Le imposizioni occulte

Per ogni milione pagato, il contribuente sborsa altri quattro in vari modi

### Purché non sia un polverone d'agosto

Tasse ancora una volta alla ribalta. La pubblicazione dei dati sulle denunce relative al 1983 ha riproposto il quesito di quanto iniqua sia l'attuale regime fiscale e superata la filosofia che lo regge. L'annuncio che gli Stati Uniti stanno realizzando una vera e propria rivoluzione fiscale ha sollevato l'interrogativo se anche da noi non si potrebbe fare qualcosa di analogo. Ciò che di positivo c'è nella riforma Usa è che essa restituisce al sistema impositivo semplicità e chiarezza, stabilisce il principio che sotto una certa soglia di reddito di tasse non se ne pagano; che non è più un dogma il principio della progressività dell'imposta sul reddito; che infine il fenomeno dell'erosione, cioè delle innumerevoli scappatoie legali, non ha minor rilevanza dell'evasione.

Sono tutte cose che non si capisce perché debbano essere fattibili soltanto in America. Si tratta di una filosofia fiscale che, fatti i debiti aggiustamenti, potrebbe trovare accoglienza anche in Italia. Dopo dodici anni dalla riforma fiscale ci accorgiamo infatti che il nostro sistema tributario resta farraginoso, ingiusto, iniquo. Le tasse, che non se ne dice, le pagano interamente solo i lavoratori dipendenti. La selva delle disposizioni particolari protegge nettamente coloro, privati e società, che possono permettersi un consulente fiscale. Agli enti

locali è negata qualsiasi potestà impositiva. Il reddito dei lavoratori, cioè di tre cittadini su quattro, è dosato dai contributi previdenziali oltre che da imposte dirette divenute ormai eccessive in rapporto a quelle indirette, che consentono un'incidenza più puntuale sui livelli di spesa effettiva.

Detto questo, dobbiamo però aggiungere che discutere sui dati del 1983 può essere distorto. A fine '84, con decorrenza dall'anno fiscale 1985, entrò infatti in vigore la mini-riforma Visentini che stabiliva, oltre a sgravi forfettari per i redditi dei lavoratori autonomi calcolati con criteri obiettivi, e dunque sui dati della dichiarazione presentata lo scorso maggio che occorrerebbe ragionare, per vedere se qualcosa è cambiato, il problema diventa allora di sapere se la politica fiscale «dei piccoli passi» paga o meno.

Per la verità, i passi fin qui fatti sono davvero piccoli. La mini-riforma per gli autonomi arrivò esattamente dieci anni dopo che la riforma fiscale aveva sancito il principio della trattenuta alla fonte sui redditi dei lavoratori dipendenti. L'amministrazione non dà l'impressione di diventare, sia pur gradualmente, più efficiente. La selva delle scappatoie legali per sfuggire all'im-

posizione è sempre fitta e c'è chi afferma che l'erosione, cioè l'evasione legale, non è da noi molto minore dell'evasione in senso stretto. Come ha recentemente rilevato anche la Corte dei conti, ci sono in Italia più di cento tra imposte e tasse, ma da solo 16 di esse proviene il 98 per cento del gettito.

Si potrebbe, anche con il fattivo concorso del Parlamento (che, per esempio, tiene fermi da anni certi Testi Unici), accelerare la semplificazione del sistema. Si potrebbe, con il sostegno dei sindacati, incentivare una maggiore efficienza e mobilità del personale dell'amministrazione, si potrebbero fare altre innovazioni, piccole ma incisive. Il problema è di sapere cosa si vuole. La politica dei piccoli passi può essere efficace, purché i passi non siano né troppo piccoli né troppo distanziati. Ma essa è pur sempre il restauro di un sistema che in se stesso appare oggi superato.

Una «rivoluzione all'americana» sarebbe l'ideale, tanto più se la si realizzasse in due o tre anni. Ma non sarebbe anche un ottimo pretesto per trovarsi fra dieci anni al punto attuale? Forse procedere in parallelo sulle due direttrici è la soluzione migliore. Purché non finisca come altre volte che il polverone fiscale agostano lasci poi tutto come prima.

Mario Casari

ROMA — Il caso fiscale italiano è esplosivo. Gli esempi reaganiani che sembrano aver ipotizzato i nostri politici hanno avuto solo l'effetto di mettere in evidenza tutti gli aspetti e le storture del nostro prelievo fiscale. Così accanto alle proteste che respingono i sospetti, se non le accuse, di disonestà, emergono i clamorosi dati della Guardia di finanza sull'entità delle evasioni fiscali (quasi 10 mila miliardi nell'85).

Si viene intanto a stabilire che i lavoratori dipendenti versano, attraverso le trattative sulla busta paga, qualcosa come 50 mila miliardi, mentre i lavoratori autonomi ne versano altri 5 mila. Per un economista allievo di Friedman, come Antonio Martino, bisogna considerare che il cittadino versa al fisco, oltre alle imposte indirette, anche tutta una serie di imposizioni occulte (tra cui il prezzo della benzina). «Per ogni milione trattenuto di tasse, almeno altri quattro vengono tolti al contribuente».

L'Italia è peraltro al secondo posto dopo la Svezia tra i paesi in cui il livello di tassazione è il più alto. Ma il presidente della commissione bilancio della Camera, Cirino Pomicino, avverte che lo stato d'indebitamento impedisce l'alleggerimento fiscale. (Servizio a pagina 2)

### IL GENERALE DELLE «RIVELAZIONI» INTERROGATO SULL'AEREO ESPLOSO A TESSERA

## Viviani, l'uomo che parlava troppo arrestato a Venezia per reticenza

VENEZIA — Il generale Ambrogio Viviani, dimissionario dall'esercito dal maggio scorso e già capo del controspionaggio militare è stato arrestato ieri a Venezia durante un interrogatorio sul mandato provvisorio del giudice istruttore Carlo Mastelloni. Il provvedimento, secondo quanto si è saputo, sarebbe stato preso dal magistrato veneziano per la reticenza.

Viviani, che il 21 maggio scorso era già stato ascoltato dallo stesso giudice nell'ambito di un'inchiesta sui collegamenti internazionali del terrorismo italiano, in particolare con il Medio Oriente, ieri avrebbe dovuto rispondere in merito alla tragedia dell'aereo militare «Argo 16», esploso in aria nel 1973 nel cielo di Tessera. Nell'incidente morirono i due piloti e due sottufficiali che si trovavano a bordo. In una intervista rilasciata il 18 maggio scorso al settimanale «Panorama» il gen. Viviani aveva dichiarato che si era trattato di un avvertimento del «Mossad», il servizio segreto israeliano, un consiglio un po' cruento per dirci di smetterla con Gheddafi. Probabilmente interrogato in relazione ad alcune questioni rimaste non chiarite riguardanti l'aereo militare, il generale non avrebbe risposto esaurientemente. Dopo essere

uscito dalla stanza del giudice, per essere condotto nella sede del nucleo di polizia giudiziaria dei carabinieri del Tribunale di Venezia, Viviani ha detto: «Non capisco, non ho potuto rispondere perché sul fatto vige il segreto di Stato».

Il generale era giunto a Venezia ieri mattina proveniente da Novara. In automobile aveva raggiunto Milano dove ha poi preso un treno rapido. Ha aspettato tranquillamente alcune ore prima di essere interrogato dal giudice. Durante l'attesa Viviani è ritornato a parlare dell'incidente di «Argo 16». «Ho ricevuto molti attestati di solidarietà

— ha detto — dovevo farla per me e per altri. L'esercito — ha proseguito — è sano e vi è molta professionalità».

Con l'intervista che, la scorsa primavera, suscitò vive scorpioni e fu seguita dalle sue dimissioni dall'esercito, il generale Ambrogio Viviani aveva deciso di «evacuare il sacco», ma fino a un certo punto. Allora egli parlò a lungo di P2 (il suo nome era contenuto nelle liste degli iscritti alla loggia di Gelli), di «fuga di Stato» per l'evasione di Kappler dal Celio, di traffico di armi con la Libia, di un tentativo di golpe nel 1971 dell'editore-guerrigliero Giangiacomo Feltrinelli e di tante altre

cose. Subito dopo furono avviate diverse inchieste, ma già pochi mesi prima il gen. Viviani aveva raccontato le stesse cose in un libro sui «servizi segreti italiani», del quale, peraltro, nessuno sembrò essersi accorto. Nel dossier giudiziario di Viviani, come si ricorderà, figura anche un interrogatorio al quale egli fu sottoposto a Trieste il 22 maggio.

Proprio Trieste era stata al centro di alcune sue «rivelazioni» su un'operazione per rovesciare il regime di Gheddafi che qui fu fatta fallire nel febbraio 1971, quando i congiurati giunsero a bordo del cargo «Caravelle» vennero arrestati dai nostri servizi segreti

— ha detto — dovevo farla per me e per altri. L'esercito — ha proseguito — è sano e vi è molta professionalità».

Con l'intervista che, la scorsa primavera, suscitò vive scorpioni e fu seguita dalle sue dimissioni dall'esercito, il generale Ambrogio Viviani aveva deciso di «evacuare il sacco», ma fino a un certo punto. Allora egli parlò a lungo di P2 (il suo nome era contenuto nelle liste degli iscritti alla loggia di Gelli), di «fuga di Stato» per l'evasione di Kappler dal Celio, di traffico di armi con la Libia, di un tentativo di golpe nel 1971 dell'editore-guerrigliero Giangiacomo Feltrinelli e di tante altre



## L'oro sommerso

Madrid — Al termine di una incredibile e massacrante finale una grande Italia non è riuscita a laurearsi campione del mondo di pallanuoto bissando il successo del 1978. Dopo che i regolamentari si erano conclusi con il punteggio di 7-7 (2-1 2-0 2-4 1-2) e in partita anche la prima serie di supplementari (9-9), il settembo azzurro ha dovuto piegarsi alla Jugoslavia per 12-11. Per un gol a tre decimi dalla conclusione dell'ottavo dei tempi supplementari. Una partita destinata a restare negli annali degli sport acquatici.

### L'AVV. COPPI ALLA CAF

## «Nessuna prova contro Mazza»

ROMA — «La mia prima doglianza riguardo alla sentenza della commissione disciplinare è nella certezza di essere stato in posizione di subordinato rispetto all'accusa. Prendo atto con rammarico che tale ingiustizia si protraga in questa sede».

Franco Coppi, legale dell'Udinese e del suo presidente Lamberto Mazza, ha aperto ieri mattina — dopo un brevissimo prologo del difensore dei giocatori sambenedettesi Cagni e Manfrin — le arringhe degli «appellanti» al processo alla Caf, con una evidente nota polemica nei confronti dell'organo che ha negato giovedì la possibilità di una audizione di Armando Carbone.

«Infatti — ha proseguito Coppi — l'ufficio inchieste in primo grado ha potuto utilizzare i verbali dell'interrogatorio resi in sede di giustizia ordinaria da Carbone, mentre la difesa no. Anzi, mi risulta che De Biase abbia potuto servirsi anche dei sunti delle registrazioni telefoniche di Carbone inerenti alle vicende del Totonero. Comunque, la nostra posizione non cambia di molto, visto che si deve giudicare su fatti certi e non ne esistono a carico di Mazza. La sua responsabilità è stata affermata attraverso una serie di falsi argomenti. La disciplina sostiene che non c'è illecito senza prezzo. Bene, non essendoci la prova del pagamento di una lira da parte di Mazza, non esiste illecito».

«Dateci la prova — ha detto ancora Coppi — che le profferte di Carbone sono arrivate a Mazza, e allora io potrete condannare. Di certo c'è solo che il faccendiere napoletano comunicava con Corsi e, ammesso che Mazza lo abbia saputo, chi ci dice che fosse d'accordo nel mettere in atto gli illeciti? A prova della sua innocenza, c'è anche il comportamento tenuto in occasione del processo di primo grado, quando si scagliò contro alcuni personaggi implicati nella faccenda, atteggiamento tipico di chi si sente esacerbatore».

«Al di là del sospetto — ha proseguito l'avv. Coppi — non c'è niente contro Mazza. Ne chiedo quindi il proscioglimento. Legata alla posizione del suo presidente, naturalmente, è quella dell'Udinese. Una volta assolto Mazza, viene a cadere l'ipotesi di responsabilità diretta. Rimane quella di responsabilità oggettiva per Corsi, che era il direttore sportivo del friulano. Sappiamo tutti che, in questo caso, la pena può essere graduata. Ricordatevi che una retrocessione in serie B dell'Udinese punirebbe soprattutto giocatori e pubblico, i quali poco hanno a che vedere con i presunti intralazzi (ai quali peraltro io non credo) di un direttore sportivo», ha concluso Coppi.

Ha poi preso la parola Gabriele Zanolini (ha chiesto per Corsi la derubricazione da illecito sportivo a omessa denuncia) come pure ha fatto l'avv. Gallo per Janich. L'avv. Russo, per Reali, ha chiesto una diminuzione della pena, mentre l'avv. Franci ha chiesto per Guidetti il proscioglimento, e in via subordinata, la riduzione della pena

dannare. Di certo c'è solo che il faccendiere napoletano comunicava con Corsi e, ammesso che Mazza lo abbia saputo, chi ci dice che fosse d'accordo nel mettere in atto gli illeciti? A prova della sua innocenza, c'è anche il comportamento tenuto in occasione del processo di primo grado, quando si scagliò contro alcuni personaggi implicati nella faccenda, atteggiamento tipico di chi si sente esacerbatore».

«Al di là del sospetto — ha proseguito l'avv. Coppi — non c'è niente contro Mazza. Ne chiedo quindi il proscioglimento. Legata alla posizione del suo presidente, naturalmente, è quella dell'Udinese. Una volta assolto Mazza, viene a cadere l'ipotesi di responsabilità diretta. Rimane quella di responsabilità oggettiva per Corsi, che era il direttore sportivo del friulano. Sappiamo tutti che, in questo caso, la pena può essere graduata. Ricordatevi che una retrocessione in serie B dell'Udinese punirebbe soprattutto giocatori e pubblico, i quali poco hanno a che vedere con i presunti intralazzi (ai quali peraltro io non credo) di un direttore sportivo», ha concluso Coppi.

Ha poi preso la parola Gabriele Zanolini (ha chiesto per Corsi la derubricazione da illecito sportivo a omessa denuncia) come pure ha fatto l'avv. Gallo per Janich. L'avv. Russo, per Reali, ha chiesto una diminuzione della pena, mentre l'avv. Franci ha chiesto per Guidetti il proscioglimento, e in via subordinata, la riduzione della pena

## Cina e Unione Sovietica: sparatoria alla frontiera

PECHINO — Un soldato cinese è rimasto ucciso, e un altro ferito, durante uno scontro a fuoco, il mese scorso, al confine fra l'Unione Sovietica e la Cina, in un incidente che ha acuito fortemente la tensione fra i due paesi.

Lo hanno rivelato fonti diplomatiche a Pechino citate dal quotidiano giapponese «Yomiuri», secondo le quali la sanguinosa sparatoria è avvenuta nella provincia confinaria cinese di Yili Kazakh, regione autonoma di Xinjiang Uygur, il 12 luglio scorso verso le 17.30 locali.

L'incidente ha scatenato violenti scambi di accuse e un peggioramento dei rapporti bilaterali al punto da spingere Mosca a inviare in Cina il vice primo ministro Ivan Arkhipov, alla fine di luglio, per risolvere la disputa. La visita improvvisa di Arkhipov era stata confermata da fonti ufficiali cinesi e spiegata come un viaggio privato a scopi terapeutici.

La sparatoria ha allarmato il Cremlino e messo momentaneamente in crisi i progetti di miglioramento delle relazioni con Pechino, culminati nel discorso di Gorbaciov il 28 luglio scorso a Vladivostok. L'incidente non è sfociato però in un aperto confronto fra i due paesi comunisti.

Da parte sua il portavoce sovietico Gherasimov non ha voluto confermare ieri tali notizie. Nel corso di una conferenza stampa a Mosca, rispondendo a una domanda sull'argomento, egli ha detto che alla frontiera tra l'Urss e la Cina «è tutto tranquillo» e che «non ci sono problemi in sospeso attualmente».

## Parise clinicamente morto

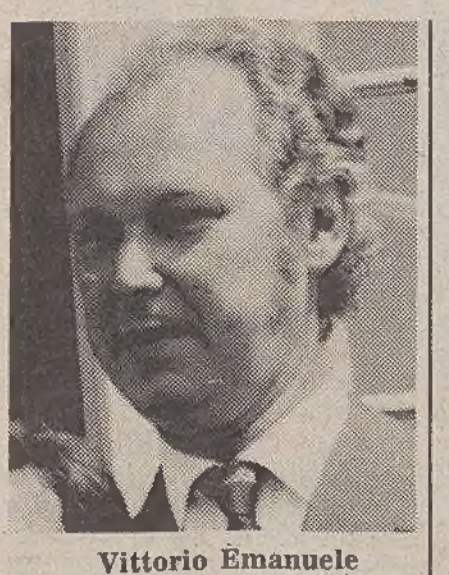
TREVISO — Goffredo Parise è «clinicamente morto»: le condizioni del scrittore trentino, ricoverato lunedì scorso all'ospedale di Treviso perché colpito da «ictus cerebrale» si sono ieri ulteriormente aggravate.

Secondo i medici del reparto di nefrologia dell'ospedale, lo stato di coma profondo nel quale versa Parise è di natura irreversibile: lo scrittore potrebbe perdere la sua battaglia contro la morte da un momento all'altro — affermano i sanitari — ma l'agonia potrebbe protrarsi per molti giorni ancora. «In presenza di un quadro clinico così compromesso fin dall'inizio non abbiamo ritenuto opportuno intervenire chirurgicamente».

## VITTORIO EMANUELE, IN UN'INTERVISTA, REGOLA I CONTI COL CUGINO AMEDEO Nuovo round sul ring di casa Savoia

«Mio nonno non consegnò l'Italia al fascismo. Fu l'Italia che volle consegnarsi al fascismo. Mio nonno, da monarchia costituzionale, non ebbe altra scelta che accettare». A parlare è Vittorio Emanuele di Savoia. Lo fa in un'intervista che uscirà nel prossimo numero di «Storia illustrata».

E l'aspirante re d'Italia racconta la storia, la «sua» storia. Spazia su tutto, dal fascismo ad Amedeo d'Aosta, il cugino, lontano da lui come stile, suo rivale nella comune aspirazione a rappresentare il «candidato vero» a un trono perso 40 anni fa.



Vittorio Emanuele

«Vuole la guerra? — dice Vittorio del cugino — La faccia da solo! Gli lascio il terzo che più gli si addice. Anzi sono disposto a ricambiargli una cortesia: so che ha dato il nome Savoia a un vino di sua

produzione. Io, invece, in Spagna ho una partecipazione a un allevamento di maiali, grande, bello e redditizio. Avrei anch'io un'idea su che nome dargli...».

Il tono, magari, è regale, ma le parole farebbero inorridire qualsiasi mamma, anche se né lei né il suo figliolo hanno sangue blu nelle vene. «Confucio diceva: uno che non sa governare se stesso come saprà governare gli altri? ha detto Amedeo d'Aosta in un libro-intervista uscito da poco con il titolo originale di «Il nome di «In nome del re»».



Amedeo d'Aosta

Da quelle pagine escono storie pubbliche e private e molti colpi di fioretti, in tono con lo stile di Amedeo, ma per di più i colpi di clava. Amedeo mette in discussione con linguaggio peraltro garbatissimo, quasi tutto di Vittorio Emanuele: dalla moglie Marina Doria, alle scelte di vita.

«Ginevra. Al suo posto io avrei scelto come luogo di residenza il Canton Ticino, dove tutto parla dell'Italia, dove si legge di Garibaldi, di Mazzini, di Craxi, di De Mita».

Punzecchiato, Vittorio Emanuele adesso proclama: «Sento che è arrivato il

momento della riscossa. E per me significa questo: non rinunciare a nessuno dei miei diritti dinastici».

E allora ecco la rilettura della storia d'Italia. Il re non fece nulla per impedire l'ingresso in guerra dell'Italia? «Se mio nonno l'avesse fatto avrebbe salvato la monarchia, ma gettato l'Italia in pasto alle belve... la Germania ci avrebbe immediatamente occupati».

Va bene, ma la Germania ci occupò tre anni dopo, mentre il re scappava a Bari... «Se a Roma non c'è il muro di Berlino — risponde Vittorio Emanuele — lo si deve a quella che qualcuno chiama fuga. E poi se Vittorio Emanuele fosse rimasto a Roma lo avrebbero sicuramente accusato di collaborazionismo. Come è successo al re del Belgio».

## SUPER BINGO



Oggi altri numeri per il settimo gioco



## DALL'INTERNO

## TEMPO PRESENTE

## Ma qual è Belzebù?

La presenza del Diavolo nella nostra vita sembra essere la Grande Disputa di questa estate. Anche l'altro ieri Papa Wojtyla è tornato sull'argomento. La definitiva vittoria sul maligno è prossima, egli ha detto, «poiché alla fine egli sarà sconfitto, anche se l'azione di Satana provoca molti danni di natura spirituale e indirettamente di natura anche fisica ai singoli e alla società».

È straordinario come il capo della Chiesa cattolica, che è pur sempre un'organizzazione politica, e al di là di ogni trascendenza, anche saldamente terrena, ricorra a un'iconografia medievale recuperando un satanismo terrorizzante che si credeva scomparso per sempre.

Non possiamo infatti non definire sconcertanti le attribuzioni zomorfiche che egli assegna al diavolo, «serpente, drago, caprone con le corna». Il Medioevo, e più avanti nel tempo, fino agli episodi dell'ugonismo Loudun e delle streghe di Salem, è pieno di possessioni diaboliche. L'ascetismo principale era il frate dotto, secondo una copiosa neologistica quando una donna veniva posseduta dal demone, il religioso facendo all'amore con lei la liberava, felicemente dall'ingombrante disturbo.

Oggi questo diavolo della teologia cristiana e dell'imaginazione popolare è rimpiazzato dai fautori di una Chiesa conservatrice, dogmatica, chiusa nel suo latino e nei suoi splendidi canti gregoriani, ferma, arroccata, dal tutto insensibile agli inviti di un Teilhard, se il Concilio cancellò in parte il fascino ma anche l'immobilismo di questa Chiesa, il Papa polacco sembra volerla ripristinare. Ma è quel diavolo con le corna l'ostacolo più arduo a tale restaurazione. Il suo riscatto figurativo, per così dire, si scontra duramente con lo scetticismo contemporaneo. Prima c'era il diavolo e oggi (da noi) una Zichichi, una dicotomia inconciliabile, a meno che Zichichi stesso non sia di quel diavolo o diavolel-

to) una modesta reincarnazione. Ma, scherzi a parte, lo zomorfismo del Papa non è stato condiviso nemmeno dai Gesuiti, che di diavoli se ne intendono. Padre Giuseppe De Rosa è riluttante ad accettare il manichismo di Papa Wojtyla. «È sbagliato — dice — pensare che il diavolo si presenti sotto forme animalesche o come un caprone con le corna». Quindi ha continuato: «Satana è sì, una realtà, ma solo nell'ordine spirituale. Per i cristiani rappresenta il male, quindi solo sotto questo aspetto è una dottrina assolutamente certa». Le possessioni appartengono alla metafisica medievale, alla paura dell'aldilà del cristiano.

Di certo la teoria di un diavolo come espressione del male immanente nel mondo è di gran lunga più plausibile di quella di un mostro che assuma la forma di un serpente o di un drago con le corna. Perché cercare il diavolo nella archeologia dei padri della Chiesa e non nei segni ricorrenti dei nostri giorni? Senza scondare Belzebù, il mondo pullula di turpi diaboliche evidenze e dissimulate: basti pensare allo spettro della guerra atomica. La vittoria di Dio sul maligno avverrà quando l'angoscia della guerra nucleare sarà eliminata per sempre.

Per tale motivo il Papa polacco, mettendo da parte le sue nostalgie contadine, dei tempi della sua infanzia a Cracovia, dovrebbe dare un'occhiata all'interno: può darsi che il diavolo sia a due passi da lui ed egli non lo riconosca. Può darsi che si mimetizzi in uno di quei faccendieri di cui Roma e l'establishment politico non sono mai privi, o in qualche alto funzionario dello Ior, o nel serafico e inquietante Marcinkus. O, guardando più lontano, in qualche generale sovietico dal petto coperto di medaglie, o in Reagan, o in Gorbaciov. Se dobbiamo essere onesti, le armi atomiche e gli aerei che le possiedono, ci fanno più paura del diavolo medievale.

Sergio Maldini

SI ACUISE IL DIBATTITO TRA POLITICI, ECONOMISTI E RAPPRESENTANTI DI CATEGORIE

## Fisco, la riforma Reagan apre la polemica in Italia

I lavoratori dipendenti versano 50 mila miliardi, quelli autonomi poco più di 5 mila

## Rubbi: diminuire le imposte è necessario

ROMA — L'allarme finanziario: stangata in arrivo? «No, questa volta il cittadino può stare tranquillo», dice il senatore Emilio Rubbi, responsabile della Dc per i problemi economici. E dà subito una buona notizia: «Non credo che le famiglie italiane debbano aspettarsi interventi drastici, sono bastati quelli dello scorso anno. Questa finanziaria sarà solo un completamento di quella '86».

Gridano i commercianti che invocano un Paese liberista e non vogliono passare per «quelli che evadono», protestano le categorie professionali accusate di disonestà. E mentre la Guardia di finanza avverte che nel paese dei furbi nel 1985 sono state accertate evasioni d'imposte per quasi diecimila miliardi, Luca Borgomero, segretario confederale della Cisl ricorda che quella dell'evasione fiscale tra sommerso, nero e abusivo, è una piaga che costa allo Stato circa sessantamila miliardi.

Anche gli economisti invocano un fisco più giusto e equo. Antonio Martino, allievo di Friedman, e docente all'Università di Roma, appoggia la tesi sostenuta da Giorgio Benvenuto: il cittadino a reddito da lavoro dipendente è vittima di un «imbroglio fiscale» di cui non conosce le ragioni ma sente le conseguenze. Sistema fiscale ingiusto da cambiare? Sì, afferma l'economista, perché accanto alle ritenute sul reddito, il cittadino versa al fisco, oltre alle imposte indirette, anche una serie di imposizioni occulte. «Per ogni milione trattenuto di tasse, almeno altri quattro vengono tolti al contribuente senza che questi lo sappia».

Ritorna la polemica fra chi paga troppo e chi troppo poco? Le proiezioni di Goria e Romita nel documento programmatico della finanziaria, il cui esame inizierà mercoledì prossimo in consiglio dei ministri, offre spazio abbondante. Sono 50 mila i miliardi versati dai lavoratori dipendenti attraverso le trattenute sulla busta paga, sono poco più di 5 mila quelli dei lavoratori autonomi.

«La Dc non ha mai avuto obiezioni in questo senso. Ma vorrei ricordare che non è serio proporre la tassazione sui nuovi titoli di Stato (Bot e Cct) contemporaneamente reclamare una più rapida diminuzione dei tassi d'interesse».

«Onorevole Manca, come vedremmo in Italia i socialisti a riformare le imposte sul modello americano? Bene, perché va nella direzione giusta, che è quella di sbuccare le tasse e dare più flessibilità alla macchina tributaria. Ma è ingenuo pensare di poterla meccanicamente trasferire in Italia».

«Eppure c'è già qualche politico che sollecita questo».

«È singolare che quelli che innegano a questa riforma moderna in passato sono sempre stati su posizioni di retroguardia».

«Lo dicono anche i repubblicani. Il pentapartito è diviso in materia fiscale? Il pentapartito deve fare un salto qualitativo, deve

— Lo ha detto il responsabile economico socialista Manca...

«Credo che dovremo dirci con chiarezza quali sono gli obiettivi da raggiungere. Il risanamento economico non si fa adottando la logica della botte piena con la moglie ubriaca».

— Si riferisce anche alla proposta di tassare i guadagni in Borsa?

«Io credo che quando si parla di mercato, chi ha responsabilità politiche debba parlare il meno possibile per evitare interventi destabilizzanti».

— La Dc non vuole tassare i nuovi Bot?

«Nessuna obiezione di principio. Ma chiariamo una cosa: se si allarga la base impositiva, si ha un primo effetto non positivo che riguarda la minore propensione a investire in titoli pubblici. E allora si dovrebbe alzare il tasso d'interesse al di là di quanto sarebbe logico presumere... La tassazione dei nuovi Bot trova la sua giustificazione nell'ambito di un progetto generale di equità fiscale e di risanamento economico. Non può essere un'operazione demagogica o di propaganda».

— La macchina fiscale italiana non va come dovrebbe. Non è il caso di cambiare sistema e di pensare anche noi all'americana?

«Visti gli appoggi della Dc e alle critiche facili rispetto che questa maggioranza ha già fatto passi decisivi: per esempio sono diminuite le aliquote Irfec, come ha ricordato il ministro delle finanze. Certo il sistema fiscale ha bisogno di correttivi: si tratta però di modificare non solo delle norme ma anche delle strutture».

G. S.

## Manca: sì alla formula Usa, ma con cautela

«Onorevole Manca, come vedremmo in Italia i socialisti a riformare le imposte sul modello americano? Bene, perché va nella direzione giusta, che è quella di sbuccare le tasse e dare più flessibilità alla macchina tributaria. Ma è ingenuo pensare di poterla meccanicamente trasferire in Italia».

«Eppure c'è già qualche politico che sollecita questo».

«È singolare che quelli che innegano a questa riforma moderna in passato sono sempre stati su posizioni di retroguardia».

«Lo dicono anche i repubblicani. Il pentapartito è diviso in materia fiscale? Il pentapartito deve fare un salto qualitativo, deve

cerare unità al suo interno e coinvolgere in uno sforzo nazionale anche le forze di opposizione. Guardi quante difficoltà ci sono state per il decreto Ventinini... Ecco, io credo che le forze laiche, Psi e Pri possano trovare un punto di incontro programmatico per affrontare nei prossimi mesi il tema della riforma fiscale».

Partendo da quale base?

«Il primo punto è adeguare alle nuove esigenze l'amministrazione finanziaria. Costi com'è obsoleta e tecnologicamente arretrata. Possiamo fare anche la migliore riforma fiscale di questo mondo, ma se non c'è un'amministrazione che funzioni come una macchina che funziona non migliora di molto le cose».

Deve essere adeguata ai nuovi obiettivi del fisco? «Certo. Se fino a ieri il risparmio andava in depositi bancari, Bot e Cct, oggi si dirige in Borsa, verso l'assicurazione pensionistica, sui fondi d'investimento. Io credo si debba allargare la base impositiva».

Tassare i patrimoni?

«Ma non è penalizzante per i risparmiatori?»

«Noi non possiamo addossare aree di franchigia fiscale e prelievi sui lavoratori a reddito fisso. E matura una riflessione sull'eventualità di tassare le rendite sui titoli di Stato e la nuova emissione di titoli di Stato, che ha contribuito alla collettività».

G. S.

MENTRE TRA I PARTITI S'ACCENDE IL DIBATTITO SULLA TASSAZIONE DEI BOT

## Davanti alla legge finanziaria sindacato sul piede di guerra

ROMA — Sono più le critiche che i consensi allo schema di legge finanziaria messo a punto dai ministri Goria e Romita. Anche se stavolta non si fa cenno a tagli drastici e a forti aumenti della contribuzione da parte dei fruitori di servizi, tutto lascia prevedere che, così come è accaduto negli anni scorsi, il varo della finanziaria non sarà proprio facile. A destare le maggiori perplessità è il proposito del taglio di alcuni investimenti in quei settori che hanno manifestato una scarsa capacità di spesa. Questo però non è accettato da tutti.

I sindacati sono sul piede di guerra e nonostante le cautele della Uil, Uilg e Cisl parlano di possibili scioperi. Il Psi rilancia la vecchia proposta della tassazione dei titoli pubblici, argomento che però è destinato a dividere i partiti. Il socialdemocratico Preti ha ribattuto che oggi i Bot permettono allo Stato di finanziare il suo altissimo disavanzo, e tassarli potrebbe indurre i risparmiatori a scegliere altre forme di investimento. Il problema per l'esponente socialdemocratico è quello di diminuire di molto il disavanzo pubblico. Di interessi sul debito lo Stato pagherà nel corso del 1987 circa 72 mila miliardi, cifra di poco superiore a quella pagata nel 1986.

## Moro, scritti e discorsi

CORTINA — I ministri Andreotti e Spadolini hanno presentato ieri sera al Grand Hotel Savoy di Cortina il terzo e quarto volume degli «Scritti e discorsi» di Aldo Moro, editi dalle edizioni Cinque Lune e curati da Giuseppe Rossini. I due volumi, come ha spiegato Gianpaolo Cresci, responsabile della casa editrice, sono relativi al periodo 1964-68 e saranno seguiti entro la fine dell'anno da altri due volumi conclusivi dell'opera. Andreotti ha in particolare ricordato i suoi anni di amicizia con Aldo Moro all'interno della Fuc, quando il futuro statista manifestava una evidente ritrosia a impegnarsi nella politica.

«Fu l'arcivescovo di Bari, mons. Mimmi — ha ricordato Andreotti — a convincere Moro a vedere diversamente la vita politica».

Andreotti ha poi anticipato che nei prossimi mesi Maria Fida Moro, figlia dello statista scomparso, pubblicherà il volume «Il sole blu» in cui sarà offerta anche una immagine diversa, più intima e familiare di Aldo Moro. E ha citato un passaggio tratto dal libro e che riporta una frase contenuta in un diario giovanile della figlia dello statista: «Il mio papà è molto buffone». Ricordando poi la caratteristica di Moro di presentare ogni sostantivo quasi in un «imbroglio» di aggettivi, Andreotti ha detto che il termine che Moro ha spesso usato con scarsa aggettivazione è stato quello di «attenzione» in termini che può sintetizzare l'opera politica del leader democristiano ucciso dalle Brigate rosse.

## La riunione del governo sa-

la strategia economica, si parla di nomine, si parla di ministri alla ripresa dell'attività politica. Per il momento le idee espresse da Goria in un voluminoso documento trovano consensi nella Dc, per il Psi e dal Psi. A giudizio del vicepresidente del gruppo liberale del Senato, Bastianini, non si deve ingenerare l'illusione che l'economia italiana sia definitivamente risanata. Le note positive sono troppo influenzate da fattori esterni e troppo poco determinate da un effettivo miglioramento strutturale della nostra finanza pubblica.

In questa fase, afferma l'esponente liberale, non serve una finanziaria di basso profilo ma occorre invece un documento di bilancio che affronti, per stabilizzare il risanamento, alcuni nodi non rinviabili, quale la trasformazione profonda del sistema di sicurezza sociale, sanità e previdenza sociale, la privatizzazione e spesa delle partecipazioni statali. La manovra proposta da Goria, secondo i liberali non affronta il problema di un reale ristrutturazione.

Le anticipazioni di Goria non piacciono nemmeno al segretario della Uil Benvenuto, che giudica anche lui «di basso profilo» le prime indicazioni di Goria.

Giuseppe Sanzotta

## A. Adige: episodi di vandalismo antitaliano

BOLZANO — Un grave episodio di vandalismo, il secondo in pochi giorni, a danno di autovetture di turisti italiani, è stato compiuto l'altra notte a San Candido (Val Pusteria), un identico centro di soggiorno situato a pochi chilometri dal confine italo-austriaco di Pratò alla Drava. Ignoti teppisti hanno preso di mira ben 35 autovetture, tutte con targhe italiane ma di fuori provincia, posteggiate dinanzi a due alberghi occupati quasi esclusivamente da ospiti della penisola, squarciandone le gomme. Un secondo atto si è avuto, sempre la scorsa notte, nei pressi del lago di Braies (Dobbiaco), ove sconosciuti hanno spianato una macchina di ospiti italiani su un cavalletto, asportandovi poi tutte e quattro le ruote.

L'episodio di San Candido è avvenuto a pochi giorni di distanza a quello registrato a Campo Tures; anche in quell'occasione gli ignoti teppisti si erano accaniti contro i pneumatici di diverse autovetture di clienti italiani soggiornanti negli alberghi del paese. L'amministrazione comunale di Campo Tures ha comunque provveduto immediatamente a rifondere ai malcapitati turisti il danno subito. I due episodi di San Candido e Campo Tures intaccano sensibilmente in maniera pesante l'immagine turistica della vallata.

## Trani: soldato investito da un treno

TRANI — Un militare di leva, Rocco Corcelli, di 21 anni, di Bari, è morto ieri nella stazione ferroviaria di Trani investito da un treno mentre attraversava i binari sul passaggio di legno riservato al personale delle Ferrovie dello Stato. Un suo commilitone, Roberto De Filippis, di 19 anni, di Terni (Campobasso), è rimasto lievemente contuso ed in stato di choc e guarirà in una decina di giorni.

Corcelli, in servizio presso la caserma «Loli Ghetta» del 9.º battaglione fanteria, e De Filippis, della compagnia genio della brigata «Pinerolo», erano diretti lungo i binari alla pensilina centrale della stazione ferroviaria dove sarebbero dovuti salire su un treno per portare corrispondenza militare e dal loro comando a quello di Bari.

## CL e MP SULLA COMUNICAZIONE

CL E MP SULLA COMUNICAZIONE

## Il meeting di Rimini Cultura, non politica

RIMINI — Cosa hanno in comune i graffiti rupestri preistorici, il cardinale Ugo Poletti, Enzo Biagi, Mario Chagall e il musicista giapponese Hosokawa? Condividono tra loro la più tipicamente umana delle attività: la comunicazione. A unirli, insieme a mille altri, è il settimo meeting di Cultura e liberazione e Movimento popolare dedicato (l'emblematicità è di rigore) a «Tamburi, bel messaggi», in altre parole alla comunicazione dai tempi più antichi a domani.

Comunicare, d'accordo, ma comunicare che cosa? Ne parliamo con Emilia Smurro, una delle teste pensanti e delle volontà forti del meeting fin dalla sua nascita. «Noi — dice — non vogliamo tanto parlare della comunicazione, ma fare comunicazione, vogliamo comunicare ciò che è interessante comunicare».

Ma che cosa è interessante comunicare? Ti aspetteresti una risposta confessionale, invece le parole di Emilia Smurro ricordano l'antica frase del commediografo latino Terenzio («sono uomo e nulla di ciò che è umano mi è alieno»). «Al meeting vengono persone di tutti i tipi, gente del movimento popolare, di Cgil, ma anche cattolici senza particolari affiliazioni, anche laici, anche atei. E evidente che se mezzo milione di persone viene al meeting è perché qui vengono lanciati messaggi interessanti».

«Che poi questi messaggi — continua Emilia Smurro — riguardano la politica, la religione, l'etica, l'arte, il mondo; è ovvio; noi non pretendiamo di usare mezzi diversi. Noi vogliamo usare gli stessi strumenti di tutti in modo diverso. Vogliamo presentare e discutere le nostre esperienze, compararle con quelle degli altri uomini. Vogliamo porre domande e ricevere domande, avendo sempre presente la famosa domanda finale. Quel «per che cosa?» che costituisce il punto ultimo dell'esperienza umana. Noi abbiamo dato una risposta, altre altre, siamo qui per discuterne».

E per discutere nasce questa megaedizione del meeting, portata avanti come tutto in Italia dalle guerre di indipendenza alle feste dell'Unità grazie al lavoro di oltre 2500 volontari per una spesa di oltre due miliardi e 150 milioni.

Un grande lavoro sull'informazione che va dall'informazione-spettacolo ai messaggi più raffinati. Del resto Cl e Mp sono molto attenti all'informazione, di cui hanno dimostrato di sapersi servire benissimo.

Il meeting si articola su una sapiente miscela di collegamenti spettacolari, come quello che oggi alle 17 leggerà Rimini con l'esposizione mondiale di Vancouver (Canada) o quello che mercoledì riunirà intorno a un tavolo il ministro degli Esteri Andreotti, il sindaco di Betlemme Fraj, il ministro degli Esteri egiziano Ghali e Melina Mercouri, la famosa attrice che da anni è ministro della Cultura della Grecia. A tutti, mediante un collegamento audio-video Sip, personalità americane potranno domandare sulla pace nel Mediterraneo.

Poi ci sono le grandi mostre, come quella dedicata a Chagall, quella sull'arte rupestre, sul mandala, sulla Tv, sull'origine della carta. E gli spettacoli: con teatro, cinema e tanta musica. Momenti clou il recital della grande cantante africana Miriam Makaba e il concerto per tamburi giganti giapponesi. Chi li ha sentiti e visti, come spiega Maurizio Gualardi che li ha portati in Italia, non può non rimanere colpito dalla rappresentazione di un mondo dove la vibrazione dello strumento è un mezzo per una meditazione sullo spazio e sul tempo.

Ma i due punti forti del meeting '86 sono i nove incontri sull'informazione: raccogliamo grandi pensatori e studiosi di tutto il mondo e sono dedicati all'intelligenza artificiale e a quella umana, all'informazione, al fatto alla «buona notizia», a tutto quanto, insomma, fa comunicazione.

A spiegare il loro concetto di modo di comunicare, a fianco degli studiosi ecco giornalisti di vaglia come Biagi, Brera, Pansa, direttori di quotidiani e settimanali come Cangini, Valentini, Emiliani, Letta, come Antonio Quadra direttore della «Prensa» di Managua, il quotidiano di recente soppresso dal regime sandinista. Né mancherà uno dei nomi indigesti di Rimini, Sergio Zavoli.

E i politici? I politici verranno, come sempre, ma come sempre, il loro non sarà lo spazio principale (ricordiamo ancora l'irritazione degli organizzatori quando De Mita «rubò loro la scena» con una intervista).

M. G.

PRESENTATA IERI

DOPO ERICE

## Festa dell'Unità: «occasione di dibattito politico»

ROMA — Il Pci ha presentato la propria festa nazionale dell'Unità a Milano. Difetto di giorni di dibattito, ma con numerose occasioni di evasione. Dal 28 agosto al 14 settembre il Pci tenta di spostare l'attenzione sulla propria festa e sulle proprie proposte politiche, definite concrete dai dirigenti comunisti nella conferenza stampa di ieri. Saranno presenti nomi importanti della politica e dello spettacolo; ai dibattiti come consuetudine sono stati invitati anche esponenti degli altri partiti.

Non che il giudizio dei comunisti sul governo e sulla conclusione della crisi di governo sia mutato, o si sia fatto più benevolo; non a caso no, oltre ai programmi di denuncia della scarsa attenzione manifestata dal partito di governo ai problemi della gente, e dunque il richiamo del Pci sarà proprio al confronto sui molteplici aspetti che interessano da vicino i cittadini.

Il tentativo è senza dubbio quello di uscire da un isolamento politico che pesa, anche se D'Alema ha voluto precisare che il Pci non ha l'angoscia di sentirsi fuori gioco.

Questo appuntamento «non ha la pretesa — ha spiegato D'Alema — di essere un congresso, ma intende piuttosto presentare l'immagine e la politica del Pci, dare una risposta alle questioni aperte sulla nostra democrazia e contrastare la campagna secondo la quale proprio i comunisti sarebbero la causa del «blocco» del sistema politico italiano».

I dibattiti e i convegni tratteranno tutti i temi di maggiore attualità: i problemi della giustizia, le riforme istituzionali, la ricerca scientifica, la legge finanziaria, occupazione e mezzogiorno, economia e borsa. Annuncerà la presenza di molti ministri, da Zanone a Spadolini, Goria, Romita, Ventinini, Formica, Mammì, Rognoni, Signorile, Granelli.

Nutrirà anche il programma di evasione, con numerosi concerti: tra gli altri saranno presenti, Venditti, Lucio Dalla, Gino Paoli.

G. S.

## I sovietici: Lo scudo spaziale? Possiamo acceccarlo

ROMA — «Per quanto riguarda Sacharov posso soltanto dire che continua a lavorare con noi con abbastanza successo nel campo della fisica teorica e che recentemente ha pubblicato un importante saggio di cosmologia». Il professor Rodionov, portavoce del gruppo di scienziati sovietici che hanno partecipato ai lavori del congresso internazionale di Erice, risponde con buona grazia alle domande dei giornalisti convocati nella sede romana dell'ambasciata sovietica e non elude nemmeno le domande non direttamente connesse al congresso che si è appena concluso. Come quella su Sacharov e quelle che riguardano, oltre ai programmi di «guerra stellare» americani e di difesa antimissile, le conseguenze della catastrofe atomica di Chernobyl.

«Lo scudo spaziale di Reagan non ci impressiona — dice il professor Andrei Kokoshin — basta accareare — e noi siamo in grado di farlo — il sistema elettronico che ne è alla base». E il professore si affretta a spiegare che la tecnologia che i sovietici stanno mettendo a punto per annullare i progetti americani di scudo spaziale non è nemmeno particolarmente dispendiosa dal punto di vista economico.

Naturalmente si è parlato anche di Chernobyl su sollecitazione dei giornalisti italiani. Ma parlare di 6000 morti a causa della catastrofe atomica ucraina per gli scienziati sovietici non è assolutamente possibile. Dal reattore, ha confermato la delegazione sovietica, continuano a uscire dei gas ma gli effetti dell'incidente non sono nemmeno lontanamente paragonabili a quelli delle bombe atomiche sganciate su Hiroshima e Nagasaki, il che è naturale, sia per gli effetti immediati sia per quelli a lunga scadenza. E secondo gli scienziati sovietici nemmeno nei prossimi cinque anni si potrebbero verificare un numero di morti, 6000 come aveva detto il giornalista che faceva la domanda, direttamente collegabili all'incidente nucleare in Ucraina.

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

MARCO LEONELLI direttore responsabile

DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE: 34122 Trieste, via Silvio Pellico 8 - Telefono 77861 (dieci linee in selezione passante).

ABBONAMENTI: CC Postale 25342. ITALIA: con preselezione e consegna decentrata posta annua L. 183.000, semestrale L. 91.500 con Piccolo del lunedì L. 187.000, 99.500 - ESTERO: tariffa unica ITALIA più spese postali - Copie arretrate L. 1400. Abbonamento postale Gruppo 1/70.

PUBBLICITÀ: Società Pubblicità Editoriale, piazza Unità d'Italia 7, telefono 839557. Prezzi moduli: Commerciali L. 110.000, con preselezione e data prestabilita L. 132.000 - Redazionali L. 120.000 (Festivi L. 144.000) - Pubb. istituz. L. 155.000 (Festivi L. 186.000) - Finanziari e legali L. 180.000 al m. altezza (Festivi L. 200.000) - Necrologici L. 2600-5200 per parola (Partecipazioni L. 3400-6800 per parola).

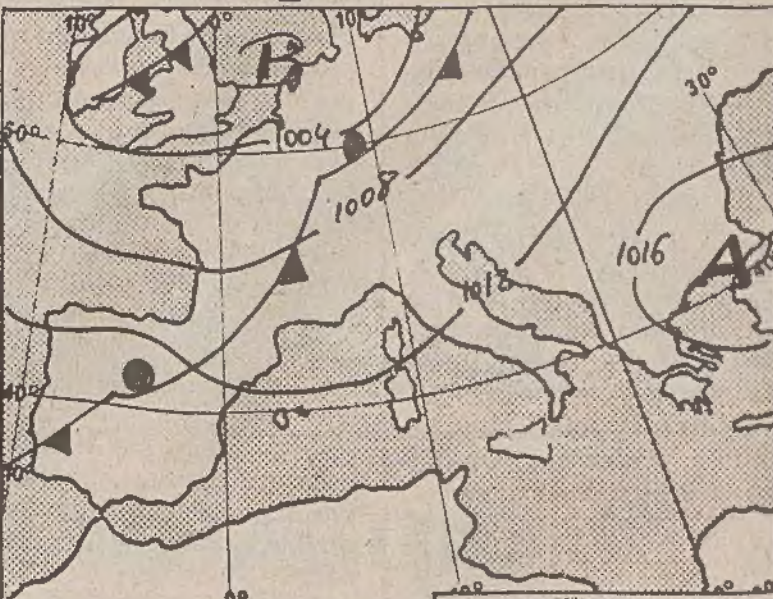
La tiratura del 22 agosto 1986 è stata di 71.900 copie

6. 1986 O.T.E.S.P.A.

Circ. 851

del 12.12.1985

## Il tempo che farà



Situazione sul Mediterraneo centrale: la pressione livellata sui valori relativamente alti tende ad attenuarsi. Una perturbazione attraversa l'Europa tendendo a interessare le regioni settentrionali.

Tempo previsto: sulle regioni settentrionali da poco nuvoloso a molto nuvoloso con isolate precipitazioni anche a carattere temporalesco in intensificazione. Sulle restanti regioni sereno o poco nuvoloso salvo locale sviluppo di nubi cumuliformi associate a qualche temporale in prossimità dei rilievi appenninici del centro.

Temperatura: in lieve diminuzione al Nord. Venti: in prevalenza sud-occidentali moderati sulle regioni settentrionali, deboli sulle restanti regioni.

Mari: mossi i bacini settentrionali, poco mossi i restanti mari. Temperature minime e massime di ieri: Trieste 18, 23; Bolzano 18, 20; Verona 18, 23; Venezia 16, 23; Milano 18, 23; Torino 18, 27; Mondovì 19, 25; Cuneo 17, 24; Genova 22, 27; Bologna 19, 29; Firenze 18, 23; Pisa 18, 29; Falconara 18, 27; Perugia 19, 29; Pescara 20, 30; L'Aquila 16, 30; Roma Urbe 18, 33; Roma Fluminio 18, 30; Campobasso 18, 27; Bari 21, 29; Napoli 20, 30; Potenza 17, 27; Santa Maria di Leuca 23, 31; Reggio Calabria 25, 32; Messina 25, 31; Palermo 25, 30; Catania 20, 33; Alghero 18, 30; Cagliari 18, 30.

## TEMPO NEL MONDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Atepe s. 20, 35; Belgrado s. 14, 28; Bermuda s. 28, 30; Bruxelles n. 7, 20; Buenos Aires n. 9, 16; Cairo s. 23, 35; Francoforte n. 13, 32; Ginevra s. 10, 25; L'Aquila s. 16, 30; Helsinki p. 13, 16; Honolulu s. 23, 32; Istanbul s. 20, 29; Gerusalemme n. 17, 28; Lisbona s. 15, 28; Londra s. 14, 20; Los Angeles s. 21, 34; Madrid n. 15, 34; Miami n. 26, 31; Montevideo p. 5, 11; Montreal n. 16, 25; Mosca p. 11, 18; New York n. 17, 18; Nicotia n. 24, 37; Parigi p. 15, 21; Rio de Janeiro n. 14, 21; San Francisco n. 13, 17; San Juan s. 24, 32; Singapore s. 26, 31; Stoccolma n. 11, 14; Vancouver n. 15, 24; Vienna s. 13, 21; Varsavia n. 11, 16.







## BLOCCATO UN TRAFFICO INTERNAZIONALE DI STUPEFACENTI

# Droga da Bogotá in Italia: emessi 30 ordini di cattura

L'organizzazione aveva base a Roma, ma era controllata dalla mafia

...tissimi mesi diversi viaggi tra Roma e Bogotá, mentre Cona a sua volta, aveva spesso telefonato in Colombia. Topa, la moglie, quattro figli, lo Giuseppe Ragozzino, è Don Totò» sono tutti finiti in carcere.

I sudamericani, appena sbarcati da un aereo giunto da Bogotá, avevano ingerito alcune capsule contenenti numerose dosi di cocaina. Avrebbero dovuto recuperarle tra le feci e consegnarle agli esponenti romani della banda.

In particolare, avevano il numero di telefono di Maurizio Topazio, un pregiudicato esposto con la figlia di un noto camorrista, Maddalena Ragazzino, e in contatto con un presunto mafioso, Salvatore Conti, detto «Don Totò», residente in una contrada isolata nei pressi di Palermo.

Le indagini della finanza hanno permesso di accertare che Topazio ha fatto negli

## DENUNCIATI PER OMICIDIO COLPOSO A ROMA

# Sanitari non soccorrono paziente che poi muore

# Cibo ai piccioni: Tar sospende l'ordinanza

Si tratta di Vanda Rotini, di 40 anni, abitante a Roma, e del suo collega Stefano Tabbolini, di 33 anni, anch'egli residente a Roma.

Secondo gli accertamenti dei carabinieri di Anguillara Sabazia, la notte tra mercoledì e giovedì, mentre erano di guardia, avevano ricevuto due telefonate dalla signora Maria Luisa Peloni, di 61 anni, che abita ad Anguillara Sabazia, con la richiesta di intervento urgente perché il marito Mario Di Stefano, di 66 anni, imprenditore edile, era

## IL FERIMENTO DEL RAGAZZO SENZA CASCO

# Vigile-pistolero: tentato omicidio?

intimato l'alt al ragazzo, ma non perché privo del casco, solo perché compiva spericolate «impennate» col mezzo.

Il colpo dall'arma, una «Beretta 7,65», sarebbe partito accidentalmente, mentre la vettura dei vigili si arrestava dopo aver raggiunto il giovane. L'Androit ha anche affer-

ma io forse scarica. E' vero, ma non può stabilire se realmente la leggera ferita lacero-confusa alla regione occipitale del ragazzo sia stata provocata da un proiettile. L'ipotesi avanzata da me e dagli altri medici che il giovane potrebbe essersi ferito scivolando a terra e non per il proiettile.

Per i medici «la lacerazione superficiale prodotta da una palla di cannone esplosa a quasi un metro di distanza non lascia segni particolari». Due perizie, una balistica e l'altra medico-legale, già ordinate, dovranno dunque accertare se è possibile che un proiettile sparato da un cannone a tiro indiretto che per l'incisione sta diventa, a questo punto, di grande rilevanza.

Trieste, 23 agosto 1986

---

**I ANNIVERSARIO**

**Palmira Stok  
in Salice**

Il tuo ricordo vive nei nostri

Il marito, i figli  
e parenti tutti

## II ANNIVERSARIO

**Marina Grego**  
Vivi sempre nel nostro ricordo  
con tanto amore e rimpianto.

Mamma e papà, MARIAGRAZIA, SERGIO, CLAUDIO, parenti e tutti coloro che ti vollero bene.

Trieste, 23 agosto 1986

---

**II ANNIVERSARIO**

## Sergio Zuzic

Trieste, 23 agosto 1986

**Orario  
accettazione  
necrologie**

**ed adesioni**  
dalle 8.30 alle 12.30  
e dalle 15 alle 19

\_\_\_\_\_



ANCHE A CAUSA DELLE FERIE NEGOZianti IN RITARDO NELL'ACQUISTO DELLE BILANCE SPECIALI

## Arriva il peso netto Non tutti sono pronti

Non più carta al costo della merce - Multe salate agli inadempienti

Niente più carta al costo della merce. Da lunedì la legge sulle vendite a peso netto promulgata ormai cinque anni fa, sarà definitivamente operativa. E tutti i negozianti dovranno disporre di bilance in grado di sottrarre la tara rappresentata dai fogli in cui viene avvolta la merce.

La normativa ha avuto applicazione per gradi: l'ultima fascia di commercianti interessati è adesso quella che usa bilance fino a un peso massimo di cinque chilogrammi.

Un anno fa dovettero adeguarsi alle nuove disposizioni emanate a tutela dei consumatori gli esercizi commerciali con bilance fino a 10 chilogrammi.

L'Associazione dei commercianti al dettaglio ha diramato circolari ai propri soci per rammentare la scadenza. «Crediamo che tutti si siano

messi in regola» — affermano negli uffici di via S. Nicolò. Ma è un commento troppo ottimistico.

Cinzia Gargo, che dirige una delle rivendite più note di bilance in via Pascoli, non fa mistero che molti negozianti hanno atteso il fatidico ultimo giorno per ottemperare alla legge. «Furtivamente» — dice — in agosto le fabbriche sono chiuse, ci vorranno altre due settimane per soddisfare tutte le domande giacenti.

Più d'uno dunque, non avrà le bilance in regola. Già si spera in un occhio chiuso dei vigili urbani preposti al controllo commerciale. Giancarlo Calacione, direttore alla ripartizione annona, spiega che, dopo cinque anni, non ci potrà essere spazio per le giustificazioni degli inadempienti.

«Il Comune — soggiunge Calacione — non si esimerà

dal far rispettare anche questa legge». Semmai, come già avvenuto l'anno scorso, ci sarà considerazione per coloro che hanno ordinato le nuove apparecchiature e non sono riusciti a ottenerle in tempo. Pagheranno una multa meno salata. L'ammenda per chi è fuori legge va da 150 mila a 600 mila lire.

Il dispositivo più economico per adeguarsi alle norme sul peso netto è di appena 200 mila lire: è un azzeratore di tara che viene applicato sulle bilance già in uso. Molti negozianti hanno tuttavia preferito spendere di più (sono spese comunque detraibili dalle tasse) e acquistare nuovi strumenti di misura. Le bilance elettroniche, che eliminano automaticamente la tara con una semplice operazione di pesatura della carta fatta al mattino, costano dai due milioni e mezzo ai cinque mi-

lioni. Com'era avvenuto per i registri di cassa, anche per le bilance c'è stata una fioritura di negozi che le mettono in vendita. Rivendite di frutta e verdura e alimentari (fra cui molte salumerie) si erano aggiunti già l'anno scorso. Nell'occhio del ciclone sono adesso i «piccoli»: botteghe, latterie, drogherie, osterie, soprattutto ambulanti.

«A Trieste questa legge non serviva» — dice Marcello Bergamas, uno degli alimentari più conosciuti in città. «Ma pesavano qui gli affetti con la seconda carta, come si usava fare più al Sud».

Adesso che i salumai dovranno vendere gli insaccati a peso netto, la carta diventerà una spesa fissa per il negoziante: 1800 lire circa al chilo che andranno a incidere sui costi di esercizio.

B. U.

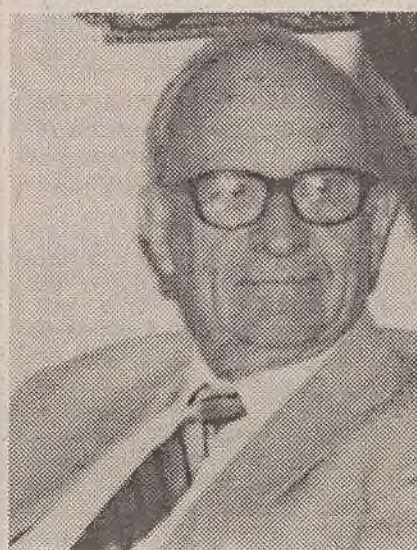


Il tasto della bilancia che consente l'automatico azzeramento del peso (e quindi del costo) della carta (Itafoto)

DA VIENNA A NUOVA DELHI IL PROF. IRWIN C. GUNSALUS

## Torna a Trieste il «capo» del Centro di biotecnologia

Visita all'Area e ai centri di calcolo — Incontro con il premio Nobel Abdus Salam



Il prof. Irwin C. Gunsalus

Torna a Trieste per una visita di tre giorni il prof. Irwin C. Gunsalus, lo scienziato americano che a fine giugno è stato designato a dirigere il Centro di ingegneria genetica e biotecnologia articolato nelle due componenti di Trieste e Nuova Delhi.

Lo studioso giungerà nella nostra città domani sera proveniente da Vienna, sede dell'Unido (l'Organizzazione delle Nazioni Unite per lo sviluppo industriale, che ha promosso l'istituzione del Centro di biotecnologia) e proseguirà quindi per la capitale dell'India, dove sarà ricevuto dal

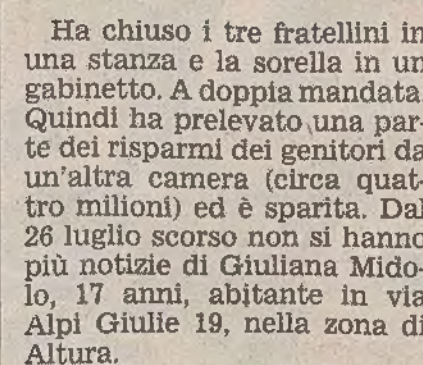
primo ministro Rajiv Gandhi. Lo accompagnerà il prof. Arturo Falaschi, responsabile operativo della sede di Trieste, e un esperto della Cray, la società americana costruttrice dei supercalcolatori più potenti oggi esistenti al mondo.

Nel corso della sua sosta a Trieste, Gunsalus visiterà infatti i centri di calcolo dell'Università e della Sissa (la Scuola internazionale superiore di studi avanzati) per rendersi conto della situazione locale nel settore dell'informatica scientifica e per studiare gli indispensabili collegamenti via computer con il Centro di biotecnologia.

Lunedì lo studioso americano avrà un incontro con il premio Nobel Abdus Salam per concertare una stretta collaborazione tra il Centro di biotecnologia e il Centro di fisica teorica di Miramare. Quindi il prof. Gunsalus visiterà l'Area di ricerca, dove stanno sorgendo le palazzine destinate a ospitare i laboratori di biotecnologia, e incontrerà il dott. Giorgio Rosso Cicogna, consigliere per gli affari internaz. onuli del ministro della ricerca Granelli.

VANE DAL 26 LUGLIO LE RICERCHE DEI GENITORI E DELLA POLIZIA

## Chiude i fratellini in camera e fugge Dicassette introvabile da un mese



Giuliana Midolo

Ha chiuso i tre fratellini in una stanza e la sorella in un gabinetto. A doppia mandata. Quindi ha prelevato una parte dei risparmi dei genitori da un'altra camera (circa quattro milioni) ed è sparita. Dal 26 luglio scorso non si hanno più notizie di Giuliana Midolo, 17 anni, abitante in via Alpi Giulie 19, nella zona di Altura.

Una scomparsa inquietante, senza motivi apparenti, come lo sono spesso quelle dei minorenni. Il padre della ragazza, Salvatore, non sa darsi pace. È disposto a concedere qualsiasi cosa alla primogenita purché ritorni a casa. Si aggrappa a ogni indizio, a ogni ipotesi, è pronto a lanciarsi su ogni «pista», anche labile, pur di ritrovare la figlia.

«Abbiamo lanciato un appello attraverso Videomusic, l'emittente televisiva, ricorda il padre della giovane, e in un primo momento ci era sembrato di essere vicini alla soluzione del mistero. Avevamo infatti ricevuto un paio di telefonate, una dalla Lombar-



guardaroba, estivo e invernale. Sembra inoltre che le borse fossero state già riempite nella settimana precedente alla scomparsa e che Giuliana stessa si comportasse in maniera insolitamente nervosa.

Il 26 luglio, giorno in cui Salvatore Midolo doveva accompagnare un figlio in Jugoslavia, Giuliana si era lasciata scappare una frase sibillina. «Val, vai pure, papà, e più tardi torni meglio». Una frase che acquista adesso un significato del tutto particolare.

Ma cosa è andata a cercare Giuliana, in giro per l'Italia, o chissà dove? Il padre pensa a un improvviso innamoramento, sebbene la giovane sia uscita negli ultimi mesi «solo tre volte senza essere accompagnata». L'ipotesi verrebbe confermata da un appunto trovato nelle carte della figlia. Un semplice biglietto dove sono indicati i nomi di quattro località: Mestre, Napoli, Salerno, Potenza.

Che si tratti di un percorso ferroviario? «Potrebbe essere — afferma Salvatore Midolo, — che vede dietro al giallo una possibile soluzione "militare"». Sto prendendo informazioni, precisa, su tutti i giovani di leva congedati recentemente. Se scopro che ce n'è qualcuno proveniente da quelle località, mi metterò immediatamente in viaggio. Cosa potrei fare di diverso?». F. B.

Comprasi ORO  
Gioielleria MARCUZZI  
TRIESTE  
V.le XX Settembre 7 - Via del Toro 2

## In poche righe

### Trieste nel Gotha congressuale

Trieste al congresso delle città dei congressi. Recentemente ammessa nella Federazione europea città congressuali, il capoluogo triestino parteciperà dal 29 novembre al 3 dicembre al «summit» internazionale, organizzato in Svizzera, fra le 72 città consorelle. Il congresso si terrà a Zurigo, in occasione del bimillenario della città. Trieste sarà presente attraverso «Promotrieste» che gestisce il centro congressi della stazione marittima e che rappresenta, per delega del sindaco, la città triestina nella Federazione europea. Per il 1.º dicembre il sindaco di Zurigo ha invitato tutti i sindaci a un incontro particolare.

### Sbandieratori di Faenza a Servola

Domattina e domani sera nelle vie di Servola si esibiranno i noti sbandieratori faentini. Lo «show» fa da cornice della grande kermesse all'aperto «Servola estate», che si svolge nell'ex cinema all'aperto del rione. Faenza, che ha una lunga tradizione di amicizia con Servola, sarà presente anche con la sua cucina alla manifestazione, che assume stavolta quasi il valore di un gemellaggio.

### 70 casi di morsicature sospette

Attenzione a cani e gatti. La considerazione nasce spontanea dalla lettura del bollettino delle malattie infettive del mese di luglio, fornito dall'Usi triestina. Nello scorso mese sono stati infatti segnalati 70 casi di morsicature da animali, in gran parte domestici, sospetti di rabbia. Un numero, dicono gli esperti, che è assolutamente normale. Presenti in discreta percentuale nella provincia di Trieste anche la varicella, con 63 casi, la rosolia con 33, il morbillo con 25 e l'«patto virale», con 16 casi.

### Lavori per la grande viabilità

Per lavori connessi alla costruzione del terzo lotto della grande viabilità, è stata disposta, a partire da lunedì, la chiusura al traffico della via del Castelliere, nel tratto tra il n. 47 e il rio Spinoletto.

### Dibattito sulla terza età

Oggi alle 19 nel parco del Ferdinando, dibattito sul tema «Tis, Casa Serena, Casa Bartoli: c'è un altro modo per affrontare il problema degli anziani?». L'incontro è previsto nell'ambito della festa dell'Unità. Seguirà un intrattenimento musicale. La festa dell'Unità continua intanto anche al circolo di cultura di Opicina.

### Non era proprio un frontale

In relazione all'articolo pubblicato l'altro giorno e relativo al primo mese di uso del casco, la giovane vespista coinvolta in un incidente in via Molino a Vento gradisce venga specificato che non è «entrata in frontale» con una macchina incrociante, ma è stata colpita da quest'ultima mentre era ferma al semaforo. Una precisazione che può sembrare forzata, ma che in effetti è dovuta.

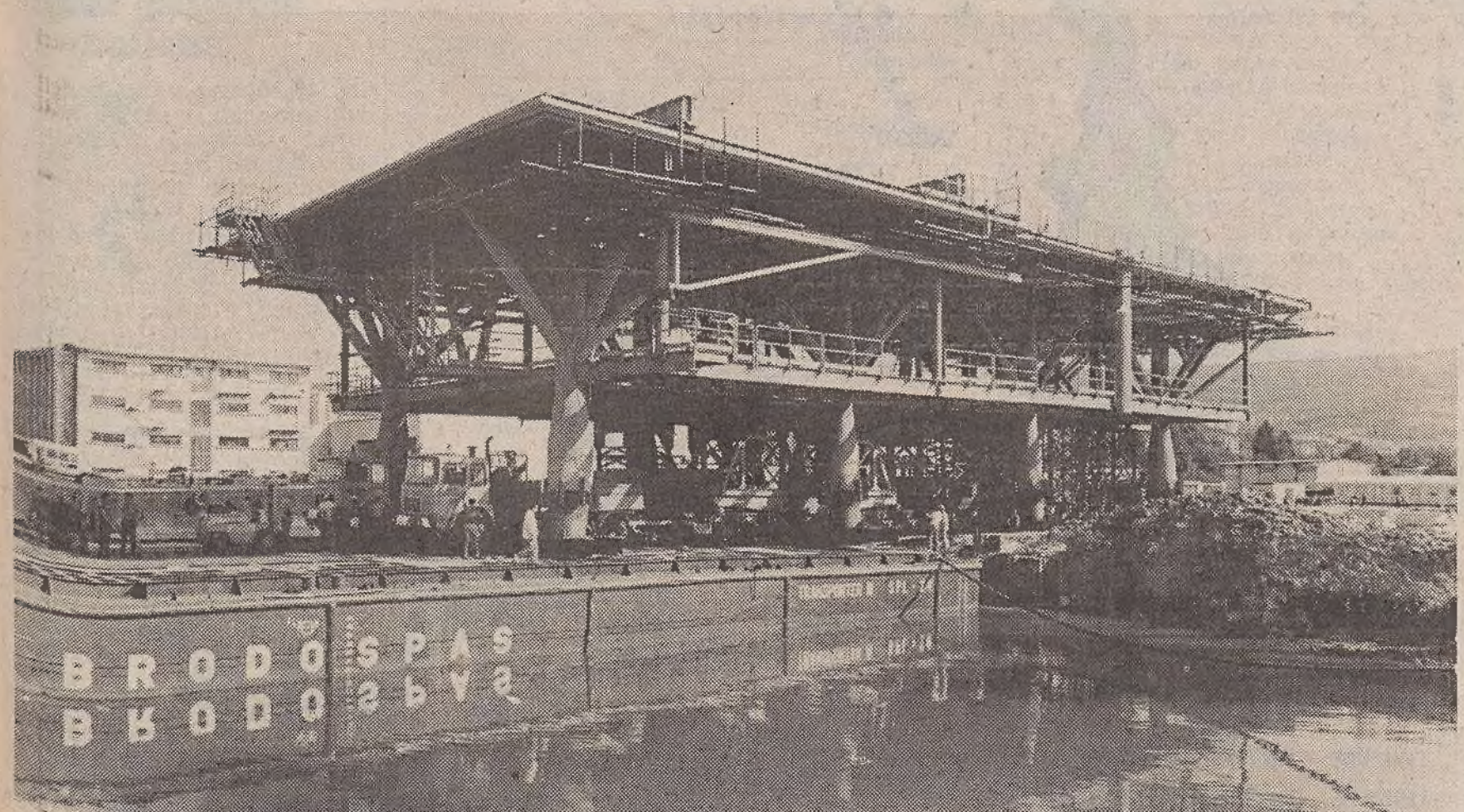
### Macchina abbandonata ma in regola

Una macchina targata Roma, abbandonata ai margini di una strada dell'altipiano triestino, ha insospettito alcuni gitanetti, i quali hanno telefonato al vigili urbani. Interventuti sul posto, le guardie hanno interrogato il cervello elettronico di Roma per conoscere se si trattasse di una vettura rubata. La risposta è stata negativa.

### «Topi» recidivi in via Palestrina

Seconda visita dei ladri alla ditta di apparecchi acustici «Mercury». I «topi» si sono introdotti nell'ufficio di via Palestrina 3 approfittando della chiusura per ferie. Quando l'impiegata della ditta, Caterina Sandri, 22 anni, è tornata al lavoro ha trovato la porta d'ingresso accostata ma non chiusa con le chiavi. Dai cassetti della scrivania mancavano 500 mila lire. Il bottino potrebbe però essere più ingente. Soltanto dopo l'inventario si potrà infatti sapere quanto effettivamente è stato rubato.

## Settecento tonnellate fra terra e mare



Il colossale «deck» (pontone) di una struttura di perforazione petrolifera destinata all'Agip è stato «varato» ieri mattina nel canale navigabile della zona industriale. L'operazione è durata quattro ore: tanto è stato necessario per trasferire il gigante da 700 tonnellate dalla terraferma alla chiatta che dovrà portarlo a destinazione. L'opera porta la firma della «Comet», un'azienda privata che lavora con successo a Trieste nel campo dell'off-shore

■ RINVII — Le mostre dei pittori Burini e Visentini, Pison e Silvestri, Tamburini e Devidi, previste prossimamente presso la sala d'arte di piazza Unità sono rinviate a data da destinarsi a causa dell'utilizzo di detta sala da parte della Rai per l'esecuzione di una produzione cinematografica.

## CALENDARIETTO

Oggi: Santa Rosa da Lima. Il sole sorge alle 6.15 e tramonta alle 20.00; la luna cala alle 21.41 e si leva alle 10.14.

Teri: temperatura massima grad. 28.3; minima grad. 19; pressione millibar 1011.5 in diminuzione; umidità 51 per cento; vento km 8 da Ovest-Sud-Ovest (libeccio potente); mare poco mosso con temperatura, in superficie, di gradi 24.

Maree: alta alle 12.29 con cm 45 e domani alle 0.14 con cm 25 sopra il livello medio; bassa alle 18.37 con cm 28 e domani alle 6.17 con cm 39 sotto il livello medio.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Dante 7; via dell'Istria 18; via Alpi Giulie 2 (Altura); via S. Cilino 36 (S. Giovanni); via Mazzini 1 Muggia; Opicina tel. 213718 solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacie in servizio anche dalle 19.30 alle 20.30: via Dante 7, tel. 630213; via dell'Istria 18, tel. 726265; via Alpi Giulie 2 (Altura), tel. 828428; via S. Cilino 36 (S. Giovanni), tel. 54393; via Ginnastica 6, tel. 772148; via Caviana 11, tel. 302303; via Mazzini 1 Muggia, tel. 271124; Opicina, tel. 213718 solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacie in servizio anche dalle 20.30 alle 8.30 (servizio notturno): via Ginnastica 6; via Caviana 11; via Mazzini 1, Muggia; Opicina, tel. 213718 solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

## STATO CIVILE

NATI: Bugatti Davide, Scussel Valerio, Busico Marco, Viler Matja, de Visintini Ilaria.  
MORTI: Macus Giovanna, di anni 84; Gismondi Rosa, 85; Micoli Giovanni, 74; Luzzi Livio, 88; Volpicelli Francesco, 86; Piva ved. Maruzzi Antonia, 86; Ghirardon Amabile, 66; Calcinia Giusto, 61; Mininelli Guido, 78; Bompadre Lita, 72.

## FRETTE

Fiera d'Estate  
dal 9 agosto al 6 settembre

SCONTI  
fino al 50%

TRIESTE Via Mazzini, 30b

## Menu del giorno

### PRANZO

Pasticcio di carciofi  
Polpettone  
Millefoglie alla crema

### CENA

Passato di verdura  
Formaggi assortiti  
Pesce al vino

VIA CARDUCCI 14  
giora  
PASTICCERIA  
SERVIZIO 8-20

Via Carducci 31  
TRIESTE  
Tel. 773010

## settembre un mondo di idee

ITALIA	
MONTECARLO NIZZA e RIVIERA LIGURE in autopullman	3-7/9, 10-14/9
MAGIE DEI LAGHI in autopullman	3-7/9
VALLE D'AOSTA in autopullman	3-7/9
SPLENDIDO ABRUZZO in autopullman	3-7/9
ROMA e IL LAZIO in autopullman	3-7/9
UMBRIA ROMANTICA in autopullman	3-7/9
SARDEGNA PITTORESCA in autopullman, nave e aereo	7-14, 14-21, 21-28, 28-9-5/10
SARDEGNA SPERDITA in autopullman, nave e aereo	7-14, 14-21, 21-28, 28-9-5/10
TRIANGOLO DEL SOLE in autopullman, nave e aereo	7-14, 14-21, 21-28, 28-9-5/10
PUGLIA D'INCANTO in autopullman	7-14, 14-21, 21-28
CAMPANIA RIDENTE in autopullman	7-14, 14-21/9
FASCINO DELLA CALABRIA in autopullman	10-14/9
TOSCANA e GLI ETRUSCHI in autopullman	
ESTERO	
BUDAPEST in autopullman	3-7, 10-14, 17-21/9
MONACO e CASTELLI BAVIERA in autopullman	3-7, 10-14, 24-28/9
VIENNA	varie partenze e combinazioni
PRAGA VIENNA e BUDAPEST in autopullman	4-14/9
SALISBURGO E I LAGHI in autopullman	5-14/9
GERMANIA DEMOCRATICA in autopullman	5-14/9
SPAGNA OSPITALE in autopullman e nave	5-18, 12-25/9
SALISBURGO e VIENNA in autopullman	6-10, 13-17, 20-24/9
CORSICA in autopullman e nave	6-13/9
PARIGI e I CASTELLI DELLA LOIRA in autopullman	6-14, 13-21, 20-28/9
PARIS BOHEMIEN in autopullman	7-13/9
AMSTERDAM e L'OLANDA in autopullman	8-17, 15-24, 22-9-1/10
GRECIA CLASSICA in autopullman e nave	17-24/9

naturalmente  
viaggi  
vai con UTAT  
UTAT - Via Imbriani 11 e Galleria Protti 2 - Trieste



CHI, COME, DOVE.  
ATTIVITA' E SERVIZI DELLA CITTA'

Per questa pubblicità rivolgersi alla SPE telefono 65065/6/7

<b>Trotteria</b> <b>TRATTORIA ALLE CAVE</b> DI M. ZORZETTO SPECIALITA' CARNE PESCE I PREZZI? Alla portata di tutti VIA VALENTINO 142 - TEL. 54555 Casa di riposo	<b>Gastronomia</b> <b>IL BUONGUSTAI</b> Via Combi 19/B TRIESTE cucina tipica triestina giovedì e sabato «Gnocchi de susini» SERVIZIO RINFRESCI Tel. 304693 Frutta e verdura	<b>Carrozzerie</b> <b>CARROZZERIA R. TLUSTOS</b> Trieste - Via Boveto 2 <b>CARROZZERIA G. B.</b> di Herak Boris - Vratovic Giovanni Via Carletti 1 (nell'ambito della nuova sede della Dina Conti) TEL. 232272 <b>EUROAUTO</b> Zona Industriale Noghese Soccorso stradale nazionale ed estero 24 ore su 24. Aperto sabato e domenica. In caso di incidente vi diamo a disposizione un'auto gratis.	<b>Motocicli</b> <b>LA MOTO</b> VIA CACCIA 13/A - TEL. 771649 TRIESTE Concessionario: Moto BMW Assistenza: <b>AUTOFFICINA GIARIZZOLO</b> VIA GIARIZZOLO 17/2 - TEL. 823580 <b>Macellerie</b> <b>Macelleria POLACCO FERRUCCIO</b> Trieste - Via dei Giuliani, 25 Tel. 726217 <b>Pneumatici</b> <b>GORETTI GOMME succ.</b> VENDITA RIPARAZIONI PNEUMATICI TRIESTE - VIA FABIO SEVERO 3 TEL. 040/69078
<b>Rinnovata</b> <b>AMMODERNATA</b> <b>APERTA TUTTO L'ANNO</b> <b>«OASI»</b> Un'abitazione collettiva per anziani autosufficienti e non con tutti i tipi di assistenza, seguita da personale qualificato a quattro passi dal centro città in villa con giardino. TRIESTE PIAZZA CARLO ALBERTO 11 TEL. 302051	<b>Concessionari</b> <b>Autosalone RENAULT</b> Rotonda del Boschetto - Tel. 55511 Aperto lunedì e sabato mattina. Automobili nuove e usate con garanzia. A. 112 LX - RENAULT 5 GTI - FIAT UNO 45 - BMW 320 i e 30 - RENAULT 9 GTI <b>Casalini</b> <b>KRISTALL SIRCA</b> Liste matrimoniali complete Strada vecchia dell'Istria, 2 (di fronte allo Stadio)	<b>Panificio</b> <b>Pasticceria Monaco Gioiana in Krainz</b> Via San Cilino n. 32 34100 Trieste Tel. 569651	



## GIORNALE DI TRIESTE

## SEGNALAZIONI

## «Dico no alla centrale»

Ho firmato per dire «no» alla centrale a carbone nella provincia di Trieste e l'ho fatto non sentendomi strumentalizzato, ma anzi ringraziando chi si è preso la briga di raccogliere le firme per proteggere la città dallo scempio di una centrale a carbone di 1320 Megawatt.

Consiglio a tutti coloro che sono a favore della costruzione della centrale di andare a visitare la cittadina di Bucari (Bakar), che si trova poco più a Sud di Trieste, nel cui paese è in funzione una centrale a carbone.

Io ci sono stato il 12 agosto scorso, sembrava di essere su un altro pianeta, nessun turista, qualche raro bar semideserto, il mare nero, l'aria che ovunque odorava di zolfo. La vicina centrale, gli enormi depositi di carbone, le gigantesche tubazioni verdi e gialle creavano un ambiente tal-

mente deprimente che sono scappato via.

L'affermazione del consigliere Mazzini che «se i filtri dei fumi fossero ritenuti insufficienti, basterebbe chiedere all'Enel di dotare l'impianto di altri di tipo più avanzato» è per lo meno ingenua, l'ente, una volta ottenuta l'autorizzazione a costruire la centrale nella zona di Trieste non si preoccuperebbe certamente delle proteste dei cittadini ma procederà ad eseguire la costruzione secondo il progetto e nel modo più economico possibile.

E da tener presente che verrebbero bruciati ogni giorno 7000 tonnellate di carbone corrispondenti a 350 vagoni ferroviari. Anche se dotati di filtri le ciminiere lasceranno nell'atmosfera enormi quantità di zolfo ed altre sostanze altamente nocive.

Il medico scienziato Lorenzo Tomatis, appositamente chiamato dalla Francia per esprimere il suo parere sulla centrale, ha detto che essa rappresenterebbe un crimine per la salute della popolazione di Trieste.

Portare l'acqua calda per il riscaldamento delle case ad una distanza di 5 o 10 km può andar bene per una città da progettare, ma non per una già esistente. Le ceneri prodotte sarebbero decine di volte superiori a quelle utilizzabili nei cementifici o quali fertilizzanti nella zona di Trieste, e le altre?

Gli ottocento posti di lavoro ipotizzati dal consigliere Mazzini sono certamente più del doppio di quelli che verranno effettivamente occupati data l'era dell'elettronica in cui viviamo. Molti più posti verrebbero perduti per l'impossibilità di insediare altre attività industriali nella zona data la grande quantità di spazio necessario per la costruzione della centrale, dei suoi depositi e delle stazioni di trasformazione dell'energia elettrica. Inoltre ogni attività turistica verrebbe sicuramente annullata.

Lettera firmata

## Piccolo albo

Una piccola cagnetta bianca pezzata di nero, dal pelo raro e con collare, è stata rinvenuta nella zona di Sistiana. Chi l'avesse smarrita telefoni al numero 299968.

## ORE DELLA CITTÀ

## Nozze d'oro



Stamane, alle 11, nella chiesa di Sant'Antonio, Francesco Degra e Angela Zaro celebreranno i loro cinquant'anni di matrimonio. Tanti cari auguri di felicità e salute dai figli, dalla nuora, dai generi, dai nipoti e dagli amici.



Anche Aldo e Adella Demarchi ricorrono oggi i loro cinquant'anni di felice unione: si sposarono, infatti, nella chiesa di San Vito, dove Paolo il 23 agosto 1936. Auguri e felicitazioni vivissime dai figli Lucio e Aldo, dalle nuore Mariuzza e Silvana, dai nipoti Maurizio, Paolo e Fabrizio e dai parenti e amici tutti.

## Madonna di Subiente

Domenica 7 settembre per ricordare la Madonna di Subiente i montesini di Trieste, Montebelluna e Belluno andranno in pellegrinaggio al Santuario di Praglia. Per informazioni e prenotazioni telefonare al numero 280799.

## Società preistorica

La società per la preistoria e la protostoria della regione Friuli-Venezia Giulia organizza per il periodo dal 24 al 28 settembre un viaggio di studio guidato dal signor Dante Camanella, con il seguente programma. Visite al museo di scienze naturali e della preistoria di Verona, al museo di Sant'Antonio d'Alfiedo, al Ponte di Vela, e al giacimento paleolitico del Riparo Tagliente. Trasferimento in Valcamonica, visita nel Parco nazionale alle Incisioni Rupestri e all'abbazia romanica di San Vito. Visita al museo dei fossili di Bolca e alla pinacoteca paleolitica di Lugo di Vicenza. Spettacolo a Padova, visita al più antico e importante orto botanico d'Europa e alla Cappella degli Scrovegni. Per informazioni e iscrizioni telefonare al numero 417001. Si ricorda che la sede di via San Nicolò 22 sarà aperta tutti i lunedì, mercoledì e venerdì dalle 17.30 alle 19 a partire dal 1. settembre, e che il nuovo numero telefonico è 64548.

## Serate in baia

Nel quadro delle «Serate in baia» organizzate dall'Azienda di soggiorno di Trieste e dal Comune di Duino Aurisina ogni settimana si svolgerà un concerto della banda dell'Oratorio dei Salesiani. L'ingresso è libero.

## «Festa del cacciatore»

La riserva di caccia di Zaule, Trieste, organizza la sua III Festa del cacciatore, che avrà luogo sul campo sportivo di Domo (entrata dalla parte Grande di Motori), nei giorni 23, 24, 25 agosto 1986 dalle ore 17 in poi. Potrete gustare il goulash alla cacciatora e grigliate miste accompagnate con vini bianchi e rossi del luogo. La festa sarà raggiunta dall'orchestra «Pomlad», con ballo e concertino.

## Gucci promozionale

con lo sconto del 30% sulle collezioni primavera-estate '86. Corso Italia 21. (Com. Comune 18/688).

## Mostre d'arte

## Maestri triestini

## alla «Sant'Elena»

Si aprirà oggi, alle 18 nella Galleria d'arte Sant'Elena (via degli Artisti 2) una mostra di Maestri triestini con più di cento opere esposte. Chiuderà il 10 settembre. (Per info: 9-13 e 16-19.30; festivi: 10.30-13).

## Caffè

## Stella Polare

## DIMINI

## FABIANI

## GRISON/CAVALIERI

## Galleria Rossoni

## Espone

## LUCIA CIONI

## Galleria Malconton

## Via Malconton 14/a

Antologia di pittura e grafica: proposte per neocollections.

## Vivisezione, inferno di angoscia e dolore

Caro direttore, le scrivo a proposito della notizia secondo la quale la Fidia, una società farmaceutica di Abano Terme, starebbe realizzando in Friuli un enorme allevamento di animali destinati alla vivisezione che prevederebbe una crescita di almeno 11 mila capi ogni anno tra topi, gatti e conigli. Alcuni di questi sarebbero riservati agli esperimenti dei laboratori Fidia, gli altri a quelli di altre industrie.

Espriamo tutta la mia solidarietà a quei movimenti che si oppongono a tale progetto e che si sforzano di informare la cittadinanza su cosa in realtà sia una operazione di questo genere e quali interessi vi siano dietro.

Proprio quando la maggior parte dell'opinione pubblica si dichiara nettamente contraria alla vivisezione come dimostra un recente sondaggio dell'Ispes che indica una percentuale del 41,6% di contrari alla vivisezione; proprio quando queste istanze vengono raccolte in Parlamento da un vasto schieramento di forze politiche (290 deputati hanno approvato un ordine

del giorno che invita il Governo a bloccare gli esperimenti sugli animali); proprio quando le amministrazioni pubbliche cominciano a prendere posizioni chiare e coraggiose (in luglio la Provincia autonoma di Bolzano ha vietato la vivisezione su tutto il suo territorio); e proprio quando si allarga sempre più la schiera degli uomini di cultura e degli scienziati che si interrogano sull'effettiva attualità e validità di questo metodo di ricerca, ecco dunque che proprio adesso un'industria progetta e crea un inferno di angoscia e dolore sotto il vessillo di una ricerca medica ormai incapace di conciliare scienza ed etica e a scopi esclusivamente economici.

C'è quindi ora chi progetta a pochi passi da casa nostra un luogo dove la vita sarà manipolata fin dalla nascita e dove il dolore sarà l'unica esistenza possibile: un lager per esseri viventi, una megacentrale di terrore per decine di migliaia di animali destinati senza scampo ad una morte ingiustificata ed evitabile, oltre che straziante.

Enrico M. Dal Pozzolo

## Panchine immondezzai a Grignano

Da qualche tempo sul lungomare di Grignano sono state sostituite le vecchie e in parte inutilizzabili panchine metalliche con altre. Le nuove sono fatte da un ripiano orizzontale di circa due metri per uno, provvisto al centro di una vasca per piante rettangolare che arriva fino all'altezza del sedile.

Purtroppo prima che vi venissero messe le piante le vasche sono state scambiate per cassonetti di rifiuti. Il risultato è che tutte le panchine hanno un aspetto per niente raccomandabile. Ci sono barattoli vuoti, bottiglie, cartacce e avanzi di cibo.

E' pertanto urgente provvedere alla sistemazione delle piante e contemporaneamente a un più adeguato numero di cestini per rifiuti.

Ricordo anche che a Grignano deve essere sostituito l'impianto di illuminazione pubblica con uno più moderno ed efficiente. Le lampade, infatti, sono ancora del vecchio tipo con il tubo al neon e molte non funzionano ed hanno i supporti arrugginiti. Pure corrosi a causa della salsedine del mare sono diversi cartelli di segnalazione stradale.

Romano Rizzi

## Una sentenza forse dimenticata

Questa lettera ci è stata inviata dallo studio legale Stigliani per replicare a un intervento di Carlo Ventura, vicepresidente della Lista per Trieste. Dello scritto pubblichiamo la parte più significativa chiudendo definitivamente l'argomento.

Il signor Ventura afferma nella sua lettera che de' Vidovich non è stato assolto con le formule «perché il fatto non sussiste» o «perché l'imputato non lo ha commesso» e aggiunge subito dopo che il de' Vidovich sarebbe stato assolto «in virtù di una certa dottrina che perdonava le diffezioni quando commesse in clima politico o elettorale».

Tutto questo fa pensare al lettore che il mio cliente abbia goduto di chissà quale trattamento di favore, beneficio, perdono, forse dubbio, insufficienza di prove, da parte del Tribunale.

La verità è quella che il Ventura non ha scritto, e cioè che de' Vidovich è stato assolto «perché il fatto non sussiste» vale a dire con formula piena, così come sono «piene» le altre due formule citate dal Ventura. Ma perché questi non ha precisato il titolo dell'assoluzione, perché ha dimenticato l'esistenza della

terza formula di assoluzione piena, perché ha lasciato che si pensasse a una sorta di «perdono giudiziale» che il nostro ordinamento giuridico prevede solo e a certe condizioni, per i minori? Perché? La spiegazione è nella sentenza della parte della sentenza che Ventura ha dimenticato. Il Tribunale ha stabilito, sulla base delle prove offerte dalla difesa, che non era diffamazione (perché il fatto non costituiva reato) l'aver il de' Vidovich scritto che: 1) Cecovini era favorevole al bilinguismo; 2) Cecovini proteggeva la loggia massonica P2; 3) Cecovini era favorevole alla zona mista italo-jugoslava e contrario alla zona franca integrale; 4) Cecovini era stato al servizio del Gma; 5) Cecovini aveva attuato una rozzola provocazione attaccando l'allora pretore dott. Trampus che si era permesso di indagare sulla cessione al Lloyd Adriatico dell'area dell'ex Fabbrica macchine di Sant'Andrea. Tutte cose che Ventura non ha scritto, e che confermano il giudizio da me già espresso e sgradito al Ventura.

Del tutto inaccettabile, infine, la tesi secondo cui le affermazioni sulla presenza di Ce-

covini nel Tribunale titino sarebbero «dichiarazioni o insinuazioni che un Tribunale dello Stato ha già giudicato diffamatorie e meritevoli di condanna». Non è assolutamente vero. E' un'aberrazione giuridica sostenere che sulla questione si sia formato un «giudicato». E ciò non solo e non tanto perché la sentenza di primo grado era stata impugnata, quanto perché, in definitiva, la Corte d'appello emise una sentenza di «non doversi procedere» nei confronti di de' Vidovich anche per quest'ultima residua imputazione.

Se il Cecovini avesse voluto veramente un definitivo accertamento della verità sulla questione della sua partecipazione al Tribunale titino, non avrebbe dovuto ritirare la querela. Avendolo ritirata, ha impedito che la Corte d'appello si occupasse del caso, ma ha anche eliminato (e Cecovini, avvocato ed ex magistrato, non poteva non saperlo) ogni valore giuridico a quella parte della sentenza che era stata impugnata, e in particolare alla decisione del magistrato sulla vicenda del Tribunale titino.

Avv. Antonio Stigliani

## Gite e soggiorni

**Monte Razzo** — La commissione gite del Cai XXX Ottobre organizza per domenica 31 agosto una gita al Passo Molitossa-Vrsic (1611 m) con traversata per il valico della sorgente Minarica e salita del Monte Razzo (2601 m) attraverso la Forcella Preval (2349 m). La discesa sarà effettuata percorrendo il selvaggio canyon della Korta e giungendo così al monumento a Kugy in val Trenta. Partenza, alle 6, da via Fabio Severo di fronte alla Rai. Iscrizione e programma particolareggiato nella sede di via Fellico 1, tel. 68795, tutti i giorni dalle 17 alle 21, escluso il sabato.

**Gruppo del Sella** — La sottosezione di Muggia del Cai-Sag organizza per il 6 e 7 settembre un'uscita al rifugio Boe per il pernottamento attraverso la ferrata «Br. Tridentina»; domenica salita al Piz Boe e discesa al rifugio manzi Pallidi. Informazioni e iscrizioni nella sede sociale di Battisti 17, a Muggia, il lunedì e il giovedì dalle 18.30 alle 20 (tel. 274292).

**Passariano** — La Pro Senectute informa che lunedì 25 agosto si chiuderanno le prenotazioni per la gita a Passariano per visitare la mostra nella ricostruzione del Friuli che si svolgerà assieme ai soci della Pro Senectute di Gorizia domenica 7 settembre. Gli interessati possono rivolgersi all'ufficio di via Valdirivo 11 (telefono 631128).

**A Rimini e San Marino** — Il Circolo Calegari di Trieste in collaborazione con il Circolo Sauro di Muggia effettuerà nei giorni 12, 13 e 14 settembre la gita sociale in pullman con meta Rimini, San Marino e dintorni. Iscrizioni in sede tutte le sere dal lunedì al venerdì (tel. 762132).

**Emozioni scaturite dal divenire individuale, proprio di ciascun uomo. Sono le cose a trasformarsi. E in atto un prodigioso alchimico. Pausa fissa per sempre, nelle rarefatte iscrizioni all'acquello, le istituzioni formative che presiedono il momento precario della metamorfosi fra il vegetale e il minerale.**

Paolo Cervi è il solo a ricordare la giornata di ieri, quando la pittura era ancora speranza di annullare nella musicalità dei colori le forme, nella quasi casualità della stesura le determinazioni del tempo e dello spazio. La pittura su supporti trasparenti, anteposti al supporto opaco, è metafora della difesa del mestiere di poeta. Nell'intimità del laboratorio copre ciò che deve apparire, improvvisi ciò che deve durare.

Antonio Giancaterino, scultore fra i pittori, invita il visitatore alla coincidenza del tema e del soggetto nella statua dell'adolescente raffigurata da far apparire verticali i rami del cespuglio mozzato, l'uomo urtante nel bosco, le selve convogliate nelle valli.

Sergio Pausig è il diverso. Diverso dagli altri che dipingono di negativo, negando cioè quella verosimiglianza naturalistica che sembrano voler affermare. Diverso da se stesso, poiché non vi sono

## OPERAZIONE

# UN MARE D'AFFARI

Concessionari e Succursali Fiat rimangono aperti anche in agosto con offerte eccezionali per le vetture disponibili

TRIESTE ANTONIO GRANDI S.p.A. - Via Flavia, 120  
 TRIESTE PLAHUTA GILBERTO & C.S.n.c. - Viale Miramare, 19 - Via Flavia, 104  
 TRIESTE SUCCURSALE FIAT DI VENDITA - Via di Campo Marzio, 18



## DALLA REGIONE

SOTTO LA PRESIDENZA DI ADRIANO BIASUTTI

## La giunta riprende i lavori dopo la pausa di Ferragosto

Molti sono stati gli argomenti allo studio del nostro governo regionale

Dopo la breve pausa di Ferragosto, la giunta regionale, presieduta da Adriano Biasutti, ha ripreso i lavori ieri mattina. Sono state prese in esame numerose deliberazioni riguardanti prevalentemente i settori dell'agricoltura e della sanità, ma si è anche discusso degli impegni del governo regionale a livello internazionale.

Tra questi figura la costituzione di una delegazione comune tra Friuli-Venezia Giulia e Carinzia per una approfondita verifica riguardante la realizzazione del traforo di Monte Croce Carnico. A tal fine saranno presi contatti con il presidente del Land carinziano Leopold Wagner. L'organismo esaminerà i problemi sul tappeto

anche a livello di governi centrali.

Biasutti ha inoltre annunciato la visita ufficiale nella nostra regione (dal 28 settembre al primo ottobre) di una delegazione della regione ungherese del Somogy. Si tratta della restituzione della visita recentemente effettuata dai rappresentanti del governo regionale del Friuli-Venezia Giulia nel Somogy.

La giunta ha pure ufficializzato l'invito a visitare il Friuli-Venezia Giulia al premier dell'Ontario (Canada), David Peterson, con il quale nelle scorse settimane il presidente Biasutti aveva avuto un colloquio durante la visita agli emigrati della nostra regione nel Nord America.

L'esecutivo ha poi aderito alla richiesta formulata dal ministero per l'ecologia riguardante la designazione di un rappresentante nel consiglio nazionale per l'ambiente. Il Friuli-Venezia Giulia sarà rappresentato dall'assessore ai lavori pubblici Adriano Bomben. Sono stati inoltre designati due funzionari che parteciperanno ai lavori dei comitati costituiti presso lo stesso ministero per seguire la rilevazione e l'elaborazione in sede locale dei dati e delle informazioni sull'inquinamento delle acque, quello atmosferico e lo smaltimento dei rifiuti.

Per il comparto agricolo, su proposta dell'assessore Silvano Antonini, la giunta regionale ha approvato deliberazioni relative alla concessione di prestiti a una ventina di aziende per un ammontare complessivo di oltre un miliardo e cento milioni di lire. È stato inoltre destinato circa un miliardo di lire al ripristino di strutture, reti idrauliche e viabilità interpoderali distrutte o rovinate dalle eccezionali avversità atmosferiche dello scorso anno.

Su proposta dell'assessore Gabriele Renzulli, la giunta ha approvato il riparto di 2 miliardi e 200 milioni per gli interventi riguardanti la tutela della salute mentale. Altri due miliardi e 120 milioni sono stati ripartiti per la realizzazione di strutture alternative nello stesso settore.

## Da oggi l'ultimo ponte



Nonostante il Ferragosto non si è registrata una colonna di rilievo al valico di Coecau. Tuttavia oggi e domani (la foto si riferisce ai giorni scorsi) è previsto un aumento del traffico. È l'ultimo ponte che ricollega gli stranieri al Nord

INTERESSATE ALCUNE CENTINAIA DI ETTARI

## Un bilancio positivo del centro antincendi

Intensa l'attività svolta dal centro regionale operativo antincendi boschivi durante l'estate e sino a oggi con un bilancio positivo.

Gli incendi segnalati alla struttura forestale hanno interessato una superficie di alcune centinaia di ettari. Quella di maggiore estensione non ha superato i settanta ettari: segno questo, che l'azione del personale è stata efficace ed è valsa sempre a circoscrivere le fiamme in tempi brevi, senza permettere a esse di espandersi eccessivamente.

Negli anni passati le aree interessate dalle fiamme, nei boschi del Friuli-Venezia Giulia, erano più estese e percentualmente maggiore era il numero di focolai che si sviluppavano sul nostro territorio. Sono questi segnali che l'azione di prevenzione e la campagna di sensibilizzazione svolta

dalla direzione regionale delle foreste hanno colto nel segno.

In dettaglio, nel mese di giugno si sono verificati tre incendi; nove in luglio, alcuni dei quali protrattisi anche in agosto. Ben trentatré hanno interessato invece agosto, sino a oggi. Il fuoco si è esteso soprattutto negli ambienti a maggior rischio segnalati dai forestali e dai tecnici su apposite mappe predisposte sulla scorta delle esperienze degli anni passati, e questo fatto ha permesso di prevederne le conseguenze e limitare i danni.

Il Carso e la Carnia sono stati maggiormente disastriati dal fuoco, sviluppatosi pure nel Portonese, nell'Isontino e, con minore intensità, nel Gemonese e nelle valli del Natanes.

È comunque il Carso il territorio che ora maggiormente si

presta quale potenziale covo di focolai d'incendi, in virtù delle particolari forme di vegetazione che possono innescare, soprattutto in questo momento di siccità, le fiamme. La maggiore densità di episodi calamitosi in agosto non sta a significare la dolosità, ma la più intensa presenza, nel periodo festivo, di giardinieri e turisti nell'arco montano, e di certo la causa più frequente, seppure involontaria, dello sviluppo delle fiamme.

Soltanto sul monte Amariana, sopra Tolmezzo, tre incendi su quattro sono stati causati dal temporale che aveva scaricato sulle piante fulmini senza che questi fossero accompagnati dalla pioggia. Alle operazioni di spegnimento hanno partecipato i forestali del corpo regionale, i volontari dei comuni, oltre al corpo forestale dello Stato e al gruppo antincendio di Tarvisio, intervenuti in particolare sull'Amariana.

Si sono pure adoperati i militari, sia nello spegnimento dell'incendio di Rivoli, che attraverso la disponibilità di un elicottero dell'Ale Righel in forza a Casarsa, che ha operato pure in Carnia e nella Val Tramontina per trasportare acqua e uomini. Sono pure intervenuti due elicotteri Chinook CH 47 del centro operativo antincendi di Roma, oltre ai vigili del fuoco, che hanno prestato assistenza alle operazioni e supporti tecnici, in particolare per il trasporto dell'acqua dove era necessaria.

Perdurando, anche dopo le piogge cadute in alcune zone, il pericolo di incendi gli esperti consigliano ancora grande cautela a tutti coloro che si addentrano nelle zone boschive o le percorrono, e il rispetto di tutte le norme di sicurezza, ricordando comunque, che è sempre attivo il numero telefonico 212020.

■ VICECOMMISSARI — È stato indetto un concorso pubblico, per esami, per il conferimento di 200 posti di vicecommissari della polizia di Stato. Possono partecipare giovani muniti di laurea in giurisprudenza o scienze politiche. Le domande di partecipazione dovranno essere presentate entro il 19 settembre alla questura (ufficio concorsi) della provincia di residenza.

NE PARLA L'ASSESSORE COMPETENTE MARIO BRANCATI

## Tutti gli handicap dell'Assistenza che impediscono la programmazione

Leggi settoriali, frammentarie e spesso contraddittorie: una miriade di enti le cui competenze finiscono inevitabilmente per sovrapporsi. Sono questi, secondo l'assessore Mario Brancati, gli handicap che impediscono una seria programmazione del settore dell'assistenza.

Il rimedio — ha annunciato l'esponente regionale avviando alla consultazione delle parti sociali un documento sugli indirizzi della nuova programmazione socio-assistenziale — è una legge quadro di riforma che metta ordine negli obiettivi della politica assistenziale, nelle strutture, nei finanziamenti.

La Regione, intanto, ha deciso di anticipare il processo con proprie iniziative. La legge regionale 35 del 1981 già prevede un'azione di riordino del settore e la predisposizione

ne del piano socio-assistenziale.

«Ora battiamo questa strada — afferma Brancati — consapevoli che il piano deve sorgere con la finalità di costruire, attraverso il metodo della programmazione, il sistema assistenziale regionale. Quest'ultimo deve essere ricordato e integrato con il piano sanitario per poter rispondere adeguatamente anche alle esigenze di quelle che si definiscono «aree miste» comprendenti gli anziani non autosufficienti, gli handicappati, i tossicodipendenti, il settore delle malattie mentali, per i quali questo raccordo è indispensabile».

Nelle linee indicate da Brancati, la Regione si propone il miglioramento delle prestazioni e una maggiore efficienza della spesa pubblica, elevando la qualità delle

strutture e degli operatori e valorizzando, con il necessario coordinamento, anche le attività di volontariato.

«Per quanto riguarda queste ultime — sostiene Brancati — bisogna rilevare che la promozione del volontariato costituisce un'esigenza importante della moderna politica sociale, purché esso non venga considerato in fase di supplenza o di marginalità, ma in una cornice di stabilità».

«Parlare di volontariato — dice l'assessore — significa tenere presente che il servizio pubblico costituisce il punto di riferimento essenziale, ma contemporaneamente riferirsi a quell'impegno promozionale di assistenza diretta che è garantito dai singoli, dalle famiglie e dai gruppi con prestazioni libere e disinteressate. Tale impegno rivolto a soddisfare un diffuso bisogno so-

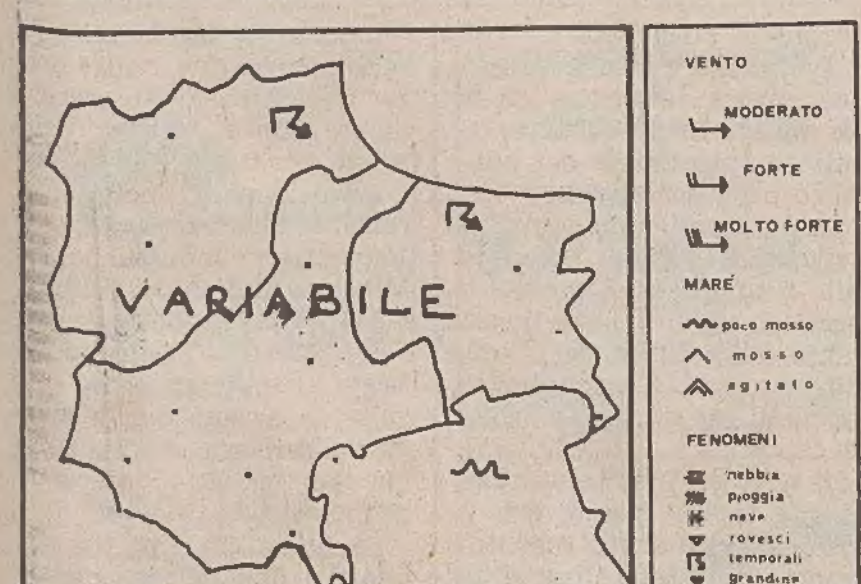
ciale non può essere improvvisato od occasionale».

La prevenzione del malessere sociale, il rafforzamento di una mentalità che consenta di non emarginare, fin dove è possibile, anziani e deboli all'interno di istituti pubblici o privati o negli ospedali, la qualificazione delle strutture protette, la creazione di una programmazione in grado di muoversi agilmente nelle risposte da dare ai cittadini, sono i principali obiettivi che l'assessore all'assistenza propone nelle linee per la programmazione socio-assistenziale.

■ POESIA — Entro il 30 novembre alla segreteria della biblioteca del circolo «Nove» di Grado vanno presentate le poesie che parteciperanno alla edizione del premio di poesia «Grado 87». Tre le sezioni: composizioni in italiano, friulano, e gradese.

PREVISIONI DEL TEMPO

## Potrebbe arrivare un po' di pioggia?



Sulla nostra regione la previsione è in leggera diminuzione per l'approssimarsi di una perturbazione atlantica.

Oggi, ad iniziali condizioni di cielo poco nuvoloso, si dovrebbe registrare un aumento della nuvolosità con possibilità di precipitazioni anche temporalesche, in special mo-

do sui rilievi alpini.

Anche per la giornata di domani si prevede una certa variabilità. La nuvolosità dovrebbe tendere alla diminuzione.

Temperatura pressoché stazionaria, mare poco mosso, visibilità discreta, venti di direzione variabile.

## Arretrati delle pensioni pubbliche

Il sindacato pensionati-Cgil informa che il ministero del tesoro ha disposto la corresponsione degli arretrati e la riliquidazione delle pensioni del settore pubblico, così come stabilito dalla legge 141/85, con la data di agosto. E lamenta al riguardo che la legge 141 riguarda i pensionamenti avvenuti anteriormente all'1.1.78 per gli statali, Anas e V.V.F.F. al 31.1.81 per i pensionati Cpld; al 13.7.80 per militari e polizia con grado inferiore a colonnello; all'1.6.77 per la scuola; all'1.10.78 per i ferrovieri; all'1.7.77 per i monopoli e all'1.5.78 per i postelegrafonici e telefoni di Stato. Coloro, pertanto, che sono stati collocati in pensione successivamente alle date suddette non hanno diritto alla perequazione e riceveranno quindi il cedolino della pensione di agosto con la dicitura «partita non soggetta a liquidazione automatica».

Tutti gli altri riceveranno l'accertamento delle differenze arretrate, previo recupero degli acconti già corrisposti.

## MOVIMENTO NAVI

ARRIVI				
Data	Ora	Nave	Provenienza	Ormeggio
22/8	16.00	MOBIL ALLADIN	Fos Sur Mer	Siot 3
22/8	16.00	SOCAR 3	Monfalcone	54
23/8	7.00	SANKO HONOUR	Arzew	Siot 1
23/8	8.00	AFRICA	Pireo	50
24/8	mat.	SISSY H.	Sfax	44
24/8	mat.	LUCY BORCHARD	Limassol	VII
24/8	12.00	YATES TRADER	Sullom Voe	Siot 3

PARTENZE				
Data	Ora	Nave	Ormeggio	Destinazione
22/8	13.00	AMIN	3	Libano
22/8	13.00	SOCAR 3	3	Monfalcone
22/8	13.00	SAPEM DELFINO 2	Arz.	Ravenna
22/8	13.00	LIJUBIANA	35	Capodistria
22/8	13.00	SILBA	Siot 1	ordini
22/8	13.00	ADRIA	9	Livorno
22/8	13.00	NERONE	SS2	Venezia
22/8	13.00	MOHAC	14	Istanbul
23/8	13.00	SIBA VIONE	3	Beirut
23/8	13.00	KRITI PERIDOT	33	Brindisi
23/8	13.00	MOBIL ALLADIN	Siot 4	ordini
24/8	13.00	SANKO HONOUR	Siot 1	ordini

MOVIMENTI				
Data	Ora	Nave	da ormeggio	a ormeggio
22/8	13.00	SOCAR 3	54	rada
22/8	13.00	SIBA VIONE	18	3
22/8	13.00	SOCAR 5	54	53
23/8	12.00	APULIA	Ars. Tr.	38

DUE CICLISTI SULLE STRADE DEL CONTINENTE

## Pedalando attraverso l'Europa



Sono stati percorsi 2200 chilometri

Anche quest'estate non è trascorsa senza che i due ciclisti Davide Lenisa di Opicina e Zdravko Skupsek di Sgonico si siano recati da qualche parte con il loro inconsueto mezzo di trasporto, la bicicletta.

Dopo l'escursione dell'anno scorso a Monaco, Innsbruck, Vaduz e varie altre «pedalate», questa volta sono state di scena l'Austria, la Cecoslovacchia, l'Ungheria e la Jugoslavia per un totale di ben 2200 chilometri, «mangiati» in dodici giorni con un percorso di 185 km al giorno (con parecchi chili di bagaglio).

Con ulteriori due Paesi (Ungheria e Cecoslovacchia) sono salite a nove le nazioni percorse in bicicletta dalla coppia a due ruote.

Fissata la data di partenza per il 14 luglio, i due hanno raggiunto Vienna. Dopo la visita accurata nella capitale austriaca, la coppia ha proseguito verso Praga, superando il confine nei pressi di Znojmo. Successivamente, il tragitto tra Praga e Budapest è

stato percorso in soli tre giorni.

Alle porte della metropoli ungherese, i due sono stati sorpresi dalla notte. Raggiunta Budapest e successivamente il lago Balaton, la coppia si è messa in viaggio per la Jugoslavia.

«Un viaggio simile — hanno dichiarato i due ciclisti — certamente richiede anche delle sofferenze e imprevisti, ma comunque all'arrivo si è degnamente ripagati di tutto quanto si è passato».

## Prevenzione della carie a scuola

L'assessore regionale all'igiene e sanità, Gabriele Renzulli, ha incontrato nei giorni scorsi a Trieste i funzionari dei provveditorati agli studi delle quattro province, per approfondire gli aspetti operativi dell'intervento di fluoroprophylassi nell'anno scolastico 1986-87, recentemente approvato dalla giunta regionale.

Nel corso del colloquio l'assessore ha illustrato le caratteristiche dell'azione di prevenzione delle carie dentarie, che interesserà gli alunni delle scuole materne e delle prime tre classi elementari, e prevede la somministrazione quotidiana e gratuita delle compresse di fluoro, nonché una campagna di sensibilizzazione sui temi dell'igiene orale.

«Il progetto regionale — ha affermato al riguardo Renzulli — vuole garantire, con l'aiuto delle Usl, l'attuazione certa e uniforme di un'azione di profilassi che mantiene inalterata la sua validità. Rispetto al passato, si è ritenuto di individuare nell'ambiente scolastico il luogo ideale per la somministrazione delle compresse».

## In poche righe

La sete nell'Isontino

Per due giorni la campagna dell'Isontino dovrà patire la sete. Il Consorzio per l'agro Cormonese-Gradisciano ha dovuto interrompere ieri pomeriggio l'erogazione d'acqua per un'eccessiva presenza di muschi e alghe nel canale principale.

Questa vegetazione impedisce il regolare flusso d'acqua nei canali che a ragmatela attraversano tutta la pianura della Destra Isontino.

Il prosciugamento del canale principale dovrebbe permettere in questi due giorni il rinseccimento dei muschi e delle alghe e agevolare la loro estirpazione.

## Il genetico di Francesco Giuseppe

Giassico veste per due giorni i colori giallo e nero dell'impero asburgico per ricordare il tradizionale genetico di Francesco Giuseppe. Sarà la banda di Dellah (Austria) ad aprire i festeggiamenti con una sfilata per le vie del centro di Cormons prima di dare il via, alle 18, al concerto a Giassico.

Sempre oggi, alle 18, al ridotto del teatro Comunale di Cormons saranno inaugurate due mostre una sulla battaglia di Lissa e la seconda sulla gendarmeria austriaca.

Domani, alle 8.30, prenderà il via la «Marcia dell'imperatore» lungo i confini del vecchio impero. Al pomeriggio, alle 16, è in programma un concerto con le bande di Arnoldstein e Refolo; alle 18 saranno consegnate le benemerenze ai reduci dell'imperiale esercito e il finale sarà affidato a un ballo popolare.

Come ogni anno l'ingresso alla festa sarà gratuito per gli ex militari dell'imperial regio esercito e marina.

## Corsi di specializzazione al Rittmeyer

All'Istituto Rittmeyer di Trieste si svolgeranno nell'anno scolastico 1986/87 i corsi di specializzazione filologica (secondo specializzazioni), necessari a conseguire il diploma di specializzazione polivalente.

L'Istituto informa pertanto gli insegnanti interessati che è possibile effettuare fin d'ora la prescrizione, con riserva di perfezionare l'iscrizione in settembre con l'uscita del bando.

## ESTATE IN CITTA'

Un'idea per chi rimane

a cura SPE

## SAN GIORGIO VIAGGI

TRIESTE - Corso Italia 31, tel. 62851/60069

SETTEMBRE	14/18	ISOLA D'ELBA - PISA - FIRENZE	5 giorni in autopolman e nave pensione completa	L. 320.000
SETTEMBRE	14/24	ISOLA DI VEGLIA (Malinska)	11 giorni pensione completa e trasporto a/r	L. 260.000
OTTOBRE	11/12	WEEK-END A KRSKO (Jugoslavia)	in autopolman pensione completa	L. 98.000
OTTOBRE	12/19	PALMA DE MAJORCA	in autopolman e aereo, 8 giorni pensione completa	L. 395.000

**ARISTON** il nuovo frigo a 3 porte  
**CUCINA** «7 cuochi»  
Lavatrice **MARGHERITA**

IGNIS CANDY REX  
INDESIT ARISTON

**FRIGORIFERO**  
doppia porta da L. 360.000  
... cose belle fatte per durare ...

**APERTI TUTTO AGOSTO**  
TRIESTE - VIA FELICE VENEZIA 10  
TELEFONO 733336

**da NOEMI**  
L'ESTATE È FINITA

**COSTUMI MARE 1986**  
ampia scelta taglie 48/50 sconto 50%  
PARAH - NINA RICCI - ARABEL - VALENTINO - SABBIA

**COSTUMI MARE 1985** sconto 70%  
BIKINI da L. 10.000 • INTERI OLIMPIONICI da L. 15.000

**SPECIALE INTIMO**  
SLIP DA L. 2.500 - REGGISEN DA L. 3.000  
CAMICIE DA NOTTE - PIGIAMI - VESTAGLIE DA L. 20.000  
BIANCHERIA GRANDI MARCHE  
1985 SCONTO 60/70% - 1986 SCONTO 30%

**...e ancora:**  
T-Shirt, maglieria cotone SCONTO 50%  
Gonne cotone fantasia - Pantaloni - Abiti  
Camicioni colori moda SCONTO 60%

**NEGOZIO NOEMI VIA CARDUCCI 30 - TRIESTE**

**SOLO 6 GIORNI SALDI da**  
**GUINA e G-BABY**  
Via Genova 12/23 - TRIESTE

BAMBINO	ADULTO
Maglie	Maglie
Pantaloni	Pantaloni
Camicie	Gonne
Gonne	Abiti
L. 10.000	L. 6.000
	L. 10.000
	L. 20.000

**SALDI SOLDI**  
Risparmio rilevanti  
saldi come soldi  
Abbigliamento maschile  
**cesana**  
camiceria moderna  
via Mazzini 40

**LE TEMPERATURE DI IERI**

	min.	max.
Trieste	19	28,3
Gorizia	20	28
Monfalcone	18,6	29
Pordenone	19	29
Udine	15,7	29



«SUPERBINGO ESTATE»: SONO OTTO I NUOVI VINCITORI PER LA SETTIMANA EDIZIONE DEL CONCORSO

## Oggi alle 19.30 si disputa il match finale del torneo femminile a Redipuglia

La centrale del gioco cambia orario: sarà aperta dalle 9 alle 14 e chiusa la domenica

Sono otto i nuovi vincitori per la settimana edizione del «SuperBingo estate». Questo l'elenco dei loro nomi:  
Dina Micelli (Camporotondo) - Udine  
Rosalia Padova (Opicina) - Trieste  
Paola Pieri (Ronchi dei Legionari) - Gorizia  
Danilo Ferone - Monfalcone  
Flavio Bergamasco - (Muzzana del Turignano) - Udine  
Aligi Sponza - Trieste  
Giuseppe Sarcinelli - Trieste  
Fanka Zikovic - Trieste

A questo punto il coniglietto vi deve dare una notizia importante: da domenica 24 cambia l'orario della centrale del SuperBingo estate. Sarà chiusa la domenica e durante la settimana sarà aperta soltanto la mattina dalle 9 alle 14.

menica 24 cambia l'orario della centrale del SuperBingo estate. Sarà chiusa la domenica e durante la settimana sarà aperta soltanto la mattina dalle 9 alle 14.



Il portafortuna ricorda anche a tutti i superbinghisti dei giochi 4, 5 e 6 che si avvicina la grande festa di mercoledì 27 al «Man-

dracchio» di Trieste. La serata si inizierà alle 20.30. Sono invitati anche tutti i lettori amici del coniglietto.

E nella foto qui sotto vi presentiamo una nuova superfortunata Laura Domini, che vedete ritratta assieme al marito Mariano e al figlioletto Lorenzo di tre anni.

È la prima volta che gioca al grande concorso del Piccolo e ha fatto centro con sette cartelle a disposizione. È felice di aver vinto, e considerati gli splendidi premi del «SuperBingo» dice che sarà contenta qualsiasi regalo le capiti.



### LA POSTA DEL BINGO

#### SUPERBINGO

Per chi invece volesse telefonare per avere notizie, chiarimenti, informazioni sul gioco e sulle cartelle può telefonare ai numeri

766937 - 771741

Per chi chiama da fuori Trieste, ovviamente, va fatto il prefisso

040



Il dottor Riccardo Haas Welpner ci ha inviato una simpatica missiva, che volentieri pubblichiamo, per comunicare ai lettori del Piccolo alcune informazioni raccolte sulla parola «Bingo» e riguardo ad altri giochi con estrazioni di numeri.

È chiaro che il bingo si è sviluppato dalla tombola e che questa, gioco con 90 numeri, proviene al lotto che secondo i dizionari è un gioco di origine italiana e spagnola.

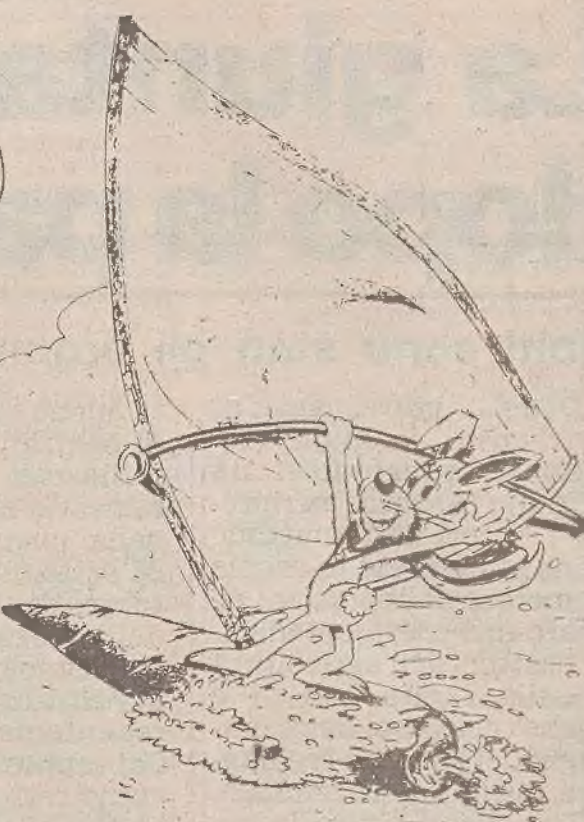
Nulla di strano perché gli spagnoli si sono trovati anche in Italia.

È ragionevole ritenere che anche la parola bingo venga dalla lingua spagnola, ma finora non l'ho trovata in nessun vocabolario. La cosa si potrebbe spiegare facendo un esempio: il termine totocalcio è

stato creato da un'organizzazione che negli anni Cinquanta ha lanciato appunto il gioco del totocalcio, quindi sarebbe un nome commerciale e non un vocabolo. Al contempo è noto che in Inghilterra ci sono tanti saloni di bingo e potrebbe darsi che anche bingo sia una parola commerciale e non un vocabolo da inserire nei dizionari.

La parola lotto non ha un vero significato ma proviene dal vocabolo lotteria, che secondo i dizionari ci giunge dal francese e cioè dalla parola lot, che significa lotto, per esempio di terreno, ma anche parte di un tutto, cioè un singolo premio appartenente a un «monte premi» a differenza del premio unico dei concorsi precedenti.

# SUPER BINGO



10

29

84

18

74

6

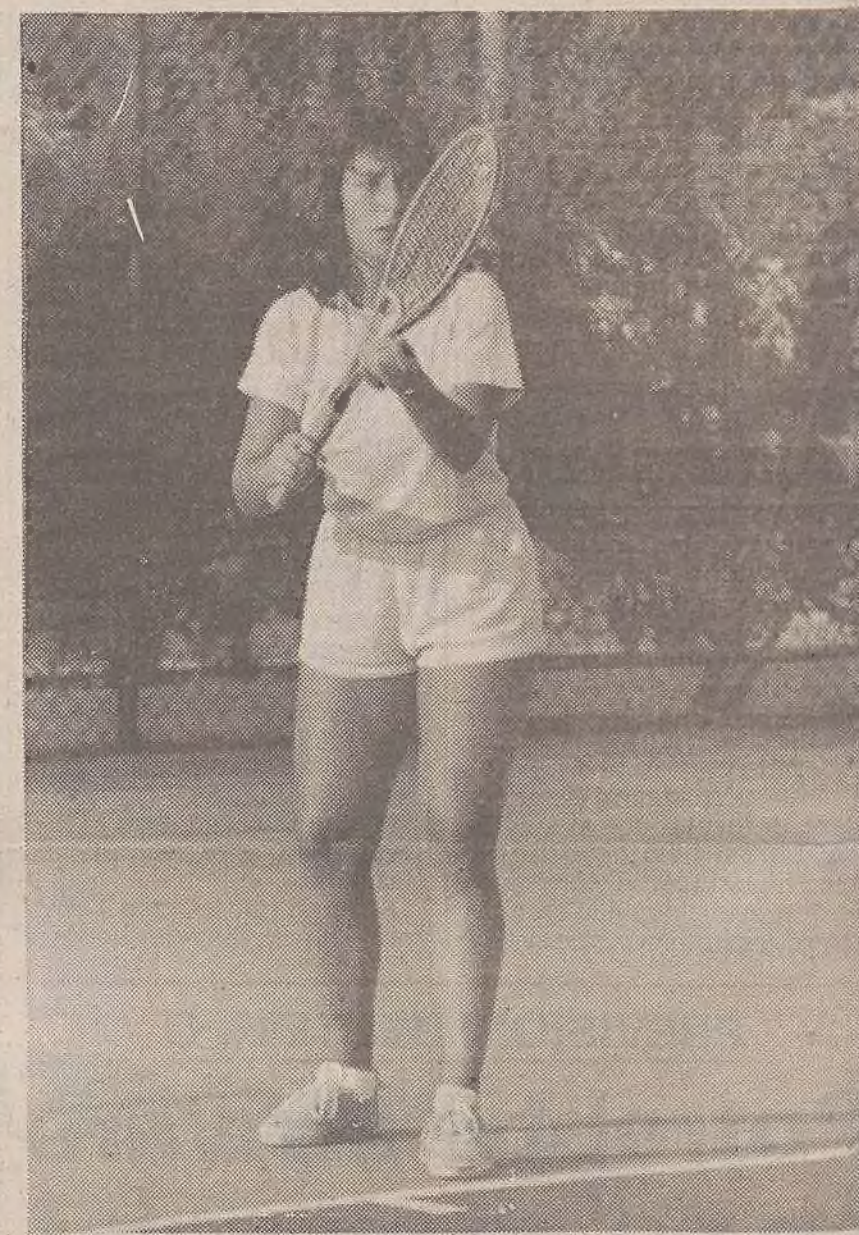
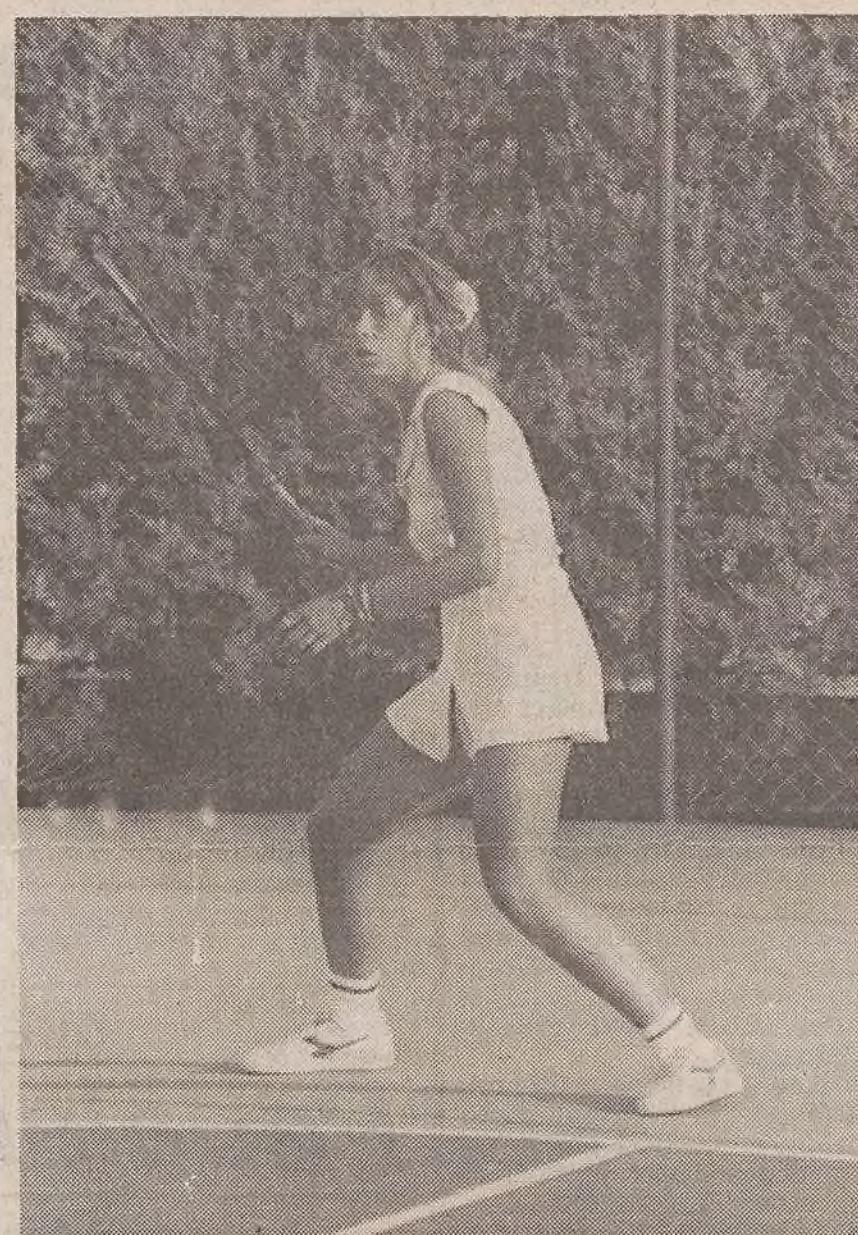
58

15

GIOCO n.

7

## Gran Prix di Tennis: semifinali combattute Nei quarti la Bruno ha eliminato la Zettin



Cristina Zettin e Anna Bruno, protagoniste di un bellissimo incontro giovedì sera, vinto dalla Bruno per 6-2, 6-7, 6-3 (Foto Lebar)

La finalissima di questa sera al torneo femminile dello Sporting Club di Redipuglia si profila molto accesa.

Questa l'impressione che si è ricavata dall'andamento delle semifinali, entrambe molto combattute, che hanno visto la Zettin contro la Bone e la Lo Presti di fronte alla Poli.

Le semifinali: si sono giocate ieri sera e al momento di andare in macchina non erano ancora concluse. Per conoscere i nomi delle due finaliste, che si daranno battaglia questa sera alle 19.30, gli amici del tennis Superbingo devono quindi attendere l'inizio dell'incontro.

È certo che questa sera lo spettacolo non mancherà. Entrambe le finaliste daranno certamente il meglio di sé stesse per conquistare il posto nella squadra del nostro giovedì.

nale per il Master finale.

E quindi, se già nei giorni scorsi il pubblico era piuttosto numeroso, stasera gli impianti dello Sporting Club di Redipuglia saranno certamente molto animati.

La coppia delle finaliste, qualunque sia il risultato delle semifinali, esce comunque dalla rosa di questi quattro nomi: Lo Presti, Poli, Azzano, Bone, che pertanto sono le migliori del torneo e si aggiudicano i quattro premi finali; l'ordine di attribuzione dei premi lo sapremo però domani.

A questi risultati si è giunti con gli incontri dei quarti di finale, disputati tra giovedì pomeriggio e ieri mattina.

Nella prima delle partite di giovedì, la Lonzar O. non ha dovuto faticare per superare la Delli Compagni, in quanto quest'ultima ha rinunciato a

disputare l'incontro.

Bellissima e combattutissima, invece, la partita tra la Bruno e la Zettin, che ha calamitato l'attenzione del pubblico per oltre due ore.

Si è naturalmente giunti al terzo set. Il primo è andato alla Bruno per 6-2, mentre il secondo è giunto al tie-break, vinto dalla Zettin per 7 a 3, che così si è aggiudicata, anche il set con il punteggio di 7 a 6.

Il terzo set è stato naturalmente molto acceso, con il risultato dell'intero incontro aperto fino alla fine: l'ha spuntata la Bruno per 6 a 3, che in tal modo si è aggiudicata la partita.

Interessante, anche se risolutosi in due soli set, l'incontro tra la testa di serie numero tre, Lo Presti, e la Lissia, che è stato vinto dalla prima per 7-5, 6-3.

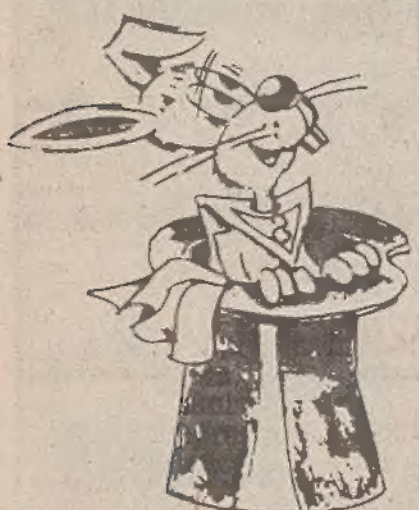
La partita tra la testa di serie numero due, Poli, e Lonzar N. non ha avuto praticamente storia: vittoria della prima per 6-1, 6-2.

Altro incontro molto interessante quello tra la testa di serie numero uno, Azzano, e la Miculan. Al di là del risultato 6-3, 6-1 a favore della Azzano — è stata una partita molto tirata e ben giocata. Ha prevalso la Azzano per la maggior esperienza, ma anche la Miculan ha fatto vedere un ottimo gioco.

Le due ultime partite dei quarti di finale si sono giocate ieri mattina. Nella prima la Bone ha sconfitto Lonzar O. con un secco 6-0, 6-2.

Nell'ultimo incontro dei quarti la Lo Presti ha faticato parecchio per superare la Bruno; ha impiegato oltre due ore, ma alla fine ha avuto la meglio per 6-3, 3-6, 6-4.

### La centrale del Bingo



Il coniglietto e le sue superfortunanti Cristiana e Alessandra sono molto stanchi alla fine della giornata ma anche molto soddisfatti.

Il motivo è che quotidianamente sono veramente tante le fortune degli amici binghisti che chiamano per informazioni, risentire i numeri della fortuna e chiedere dei premi.

Questo significa che il grande gioco ha fatto venire veramente «la febbre» ai lettori.

L'unico dispiacere possibile, invece, è che se chiedete alla centrale delle cartelle non vi possono soddisfare.

### Soltanto cose belle da «Kristall Sirca»

Recentemente il coniglietto ha conosciuto una simpaticissima superbinghista del gioco numero sei, Claudia Marin che si sposerà tra qualche mese. Claudia naturalmente sta già preparando la sua nuova casa e deve anche pensare alla sua lista per i regali di nozze. Il portafortuna oltre a rinnovare i complimenti per il prossimo avvenimento, vuole darle un indirizzo sicuro dove trovare tutto per la sua nuova abitazione: Kristall Sirca, in via Strada vecchia dell'Istria 2.

Naturalmente si tratta di «Amici del SuperBingo», negozianti che hanno aderito al grande concorso del Piccolo e tengono in serbo preziose cartelle della fortuna.

Da Kristall Sirca c'è veramente «tutto per la casa»: dalle porcellane e le ceramiche firmate, alle lampade.

Ci sono anche i nuovissimi oggetti, realizzati con «oro nero», oro sedici carati opportunamente trattati. Insomma, anche se non vi sposate ma amate essere circondati da cose belle, è proprio il vostro negozio.



E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

**LICEO LINGUISTICO PARIFICATO**  
SEDE LEGALE ESAMI DI STATO  
**ISTITUTO TECNICO RAGIONIERI**  
**SCUOLA MEDIA**



**RECUPERO ANNI**  
**INFORMATICA**  
**CORSI PROFESSIONALI**

TRIESTE - NUOVA SEDE via Lazzaretto Vecchio 24 - Tel. 732800/732423

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi

E.Fermi



# Gli amici del SuperBingo

## CENTRO CITTÀ

**Esseggi lampadari**  
Via Rossini 4, Trieste  
**The Musical Box**  
Corso Saba 22, tel. 768828  
**Salone Piero**  
Via Donato 1, tel. 62567  
**Adria Auto**  
Autoforniture, Via Cassa Risparmio 4  
**Calzature Tiziano**  
Via Milano 22

**Salumeria Alberti**  
Via XXX Ottobre 14, Salumi e formaggi  
**Carturan**  
Via Roma 6, -L'ottica di fiducia-  
**Botteri camiceria**  
Abbigliamento maschile, Corso Italia 8  
**Foto Tecnica**  
Piazza Goldoni 7, Ogni sviluppo gratis un film

**Moda Oggi**  
Corso Italia 7, via Dante 12  
**Bar Bianco Torvis**  
Piazza Goldoni 4  
**Foto Segulin**  
Via Mazzini 51/b, Trieste  
**Calzature Nimmerrichter**  
Corso Italia 10, Trieste  
**Ristorante Primo**  
Via Santa Caterina 9, Trieste

**Ada Chic**  
Calzature, pelletterie, Via Genova 10, Trieste  
**Biancheria Grilli**  
c.so Saba, Trieste, Corredi-Intimo-Moda mare  
**Camiceria Moderna**  
di Cesena abbigliamento uomo, Via Mazzini 40, Trieste  
**Buffet da Mario**  
Via Torrebianca 41, Forza Sportivi Trieste

## ROSSETTI • ROZZOL

**Profumeria da Anna**  
Strada di Fiume 7  
**Calzature Gioacchino**  
Via Revoltella 32, tel. 941209, Vendita e riparazioni  
**Nova Bottega**  
Via Revoltella 7, tel. 744874, Frutta, verdura, salumi  
**Olga Bertossa**  
Confessioni per taglie conformate, Via Aldegardi 18  
**Bar Nello**  
Via Farneto 4, Analcolico è sano analcolico è bello  
**Latteria Melara**  
Latte e formaggi tipici friulani, Via Pasteur 12  
**Melara**  
Associazione sportiva culturale, via Pasteur 16  
**Drogheria cartoleria**  
Agraria Esperia, via Sinico 48  
**Latteria Liliana**  
Specialità cioccolatini Lindt, Strada di Fiume 7

## TAVERNELLA DA EMMA

**Radio Flash**  
Via Rossetti 25, Trieste - Tel. 762683  
**Gioielleria Argentina Orologeria**  
**Flavia**  
Via Revoltella 34, Tel. 755102, Trieste

## BAIAMONTI • SERVOLA

**Rivendita Baiamonti**  
di Busico, Specialità pane e torte, Via Baiamonti 64  
**Calzature Kirchmayer**  
per tutti i gusti  
**Acconciature Alba**  
Via Soncini 29, Acconciature pedicure manicure  
**Acconciature Donatella**  
Via Italo Svevo 36, ti rinvola  
**Acconciature Nelli**  
Via Baiamonti 51, per un taglio fresco e giovane  
**Ghirardi**  
Via Soncini 38, casalinghi articoli da regalo ferramenta  
**Cartoleria Bruna**  
Via Banelli 2, Giocattoli-bigliottieri  
**Salumeria Ingraio**  
Via Baiamonti 19, Specialità salumi formaggi gastronomia  
**Salumeria e Gastronomia**  
Boris via Baiamonti 75, Trieste

## ABBIGLIAMENTO

**La Primula**  
Via Baiamonti 56/12

## SAN GIACOMO • VALMAURA

**Agraria A. Bossi**  
Qualità e cortesia, Via S. Giacomo in Monte, tel. 762829  
**Qui gatta ci cova**  
Laboratorio ceramiche artistiche, Via S. Zenone 12A  
**Confezioni Fides**  
Via dell'Istria 19  
**Laboratorio della calzatura**  
Via del Rivo 44, Riparazione calzature, Dupli, chiavi

## ABBIGLIAMENTO ZOTTI

Strada Vecchia dell'Istria 6

## DROGHERIA VIEZZOLI BIGIOTTERIA

TRISTE - VIA DELL'ISTRIA 23

## TRATTORIA "La Bora"

con giardino  
Specialità alla griglia pesce e carne  
• CHIUSO IL MERCOLEDÌ •  
TRISTE  
Via S. Giacomo in Monte 22, tel. 764836

## Hostaria da Barbarossa

(nuova gestione)  
Via della Guardia n. 29

**Salone Flavio**  
Il tinturiero dei tuoi capelli, Via della Guardia 16  
**Drogheria-Profumeria Comin**  
Via dell'Industria 13 B, Tutto per la casa  
**La tegola**  
Arreda la tua casa, Via S. Marco 19 D  
**La cantina**  
Bar-pasticceria, Specialità, Via Scalnata, tel. 761234  
**Salone Graziella**  
Specialista nei tagli e cura del capello, Via Giuliani 26  
**Ag. pratiche automobilistiche**  
Via Flavia 45 E, Trieste  
**Bar Claudio**  
Via dell'Istria 4, Trieste

## MOBILIFICIO TRIESTINO

TRISTE - VIA PACINOTTI 6-7/1, TEL. 725555

## CENTRO-AUTOCARRO-HIFI

TRISTE, via E. Toti 12, tel. 763366

## ALIMENTARI

SELF SERVICE  
STRADA VECCHIA DELL'ISTRIA 114

## BARRIERA VECCHIA • IPPODROMO

**Arti Orientali di Ghidde**  
Cina India Pakistan Thailandia Africa via del Rivo 40  
**Radio Ciano**  
Riparazioni radio-tv, Via Piccardi 50, tel. 392205  
**S. Coloni**  
Specializzato chiavi e serrature, Via M. a Vento 51  
**Ri.Co.**  
Via Molino a Vento 69, Assistenza elettrodomestici  
**Maglieria Smack**  
Maglie e costumi, Via Molino a Vento 152, tel. 390688  
**Magris Casalinghi**  
Cristalleria, Via Gaecia 17  
**La Radio Assistenza**  
di R. Concini, Via Piccardi 30, tel. 390800

## Pasticceria Cecchi

Via Vergerio 10, Assortimento dolci produzione propria

## Kiss Me

Via Pascoli 4, La bigiotteria che fa moda

## Ferramenta Damiani

Via Fonderia 1, Trieste

## Drogheria Rovatti Annamaria

Profumeria-bigliottieri, Viale D'Annunzio 56

## casa del materasso

Via Italo Svevo 6 (di fronte ai Cantieri San Marco) PARCHEGGIO RISERVATO

## CALZATURE Derby

VIALE D'ANNUNZIO 8 - TRIESTE

## Evo Borsette

PICCOLA PELLETERIA VIA PICCARDI 68  
La borsa alla moda per tutte le età

## FRUTTA VERDURA LIDIA

VIA DONADONI 33  
FRUTTA PER TUTTI I GUSTI

## DROGHERIA ACQUA e SAPONE

VIA D'ALVIANO 35/A

## FOTOSTUDIO EMMETI

☐ noleggio videoregistratori, telecamere, videocassette  
☐ servizi fotografici e video per cerimonia  
Via Settefontane 11, tel. 767312

## Bar Gelateria Latteria

RUGGERO  
Via Donadoni 32 - tel. 795479 TRIESTE

## AUTO STILE

ACCESSORI E RICAMBI  
IN OFFERTA caschi e specchietti moto e foderine auto  
Via Foscolo 10 - Trieste, 724205

## Pasticceria La Coccinella

TRISTE  
Viale D'Annunzio 27, tel. 755224

**Zenone-Primossi**  
Drogheria-profumeria, Via Zorutti 2, Articoli da regalo  
**Elettricità Rizzotti**  
Via dell'Istria 216 (ang. via Valmaura) - Viale Campi Elisi  
**Pescheria Drioli**  
Nuova gestione, Via Valmaura 13, tel. 830130  
**Kristall Sirca**  
Liste matrimoniali complete, Strada Vecchia dell'Istria 2  
**Radio Tv Elettronica**  
Televisori delle migliori marche, Via Bramante 2  
**Bar Angela**  
Toast-pizze, Via Bramante 1, tel. 772715

## PANETTERIA DA GIANNI

Il buon pane come una volta, Tel. 744534, Via Giuliani 25

## Drogheria Ceconi

Via Poniziana 8, Tutto per la pulizia della casa

## Pasticceria Zacchigna

Via Capodistria 5, Per i tuoi peccati di gola

## Oreficeria Carlin

Via Poniziana 5, Laboratorio, lavori di riparazione

## Plastigloco

Via Flavia 24, Trieste  
Il baule  
Abbigliamento, Via Benussi 3 A, Trieste  
Abbigliamento Toraldi  
Via dell'Istria 76, Trieste

## Biancheria Grilli

p.le Foschiatti, Muggia, Corredo di casa-Intimo-Moda mare

## El Tor

Pasticceria, panetteria, Corso Puccini 24, Muggia

## Pasticceria Gei

di Zgur Luisa, Via Flavia di Aquilina 73

## DESPAR SERVICE

Zuppin Mario & C. s.n.c.  
MUGGIA (Trieste)  
Merceria giocattoli, via Franca 4

## CENTRO RISPARMIO "1"

VIA S. MARTIRI 18 ABC - TRIESTE  
CHIUSURA LUNEDÌ

## ROMANO CARTA DA PARATI

COLORI BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

## SPANGHER

Riva T. Gulli 8, tel. 305158-302218

## LA MACELLERIA DI Giorgio Tassinari

dà sempre le migliori carni con il migliore servizio  
SPECIALITÀ GRIGLIATE  
TRISTE  
Via CAVANA 10 - TEL. 300792

## MACELLERIA LIVIO

Via Parini 4 - Tel. 727003

## FRUTTA E VERDURA Aloisio Giovanni

VIA VERGERIO 4 - TEL. 948322

## ANCHE NEL TUO RIONE SPENDIMENO

FRUTTA E VERDURA FRESCA

## BOUTIQUE Mary Queen

VIA SETTEFONTANE 36, TEL. 390700

## abitare

CARTA DA PARATI - MOQUETTES - SUGHERI  
VIA MOLINO A VENTO 5

## Castiglioni calzature

C.so U. Saba 2, TRIESTE

## I.C.S.A. s.r.l.

☐ Motori marini industriali  
☐ Gruppi elettrogeni  
☐ Assistenza ricambi originali  
☐ Prodotti speciali per la nautica  
Viale Miramare 17, tel. 44323

## il bucato puoi non fare... al mare puoi andare...

## LAVANDERIA ROIANO

TRISTE  
V. Barbariga 5, tel. 414142

**Il batuffolo**  
Laboratorio artigianale, Via Caprin 1, tel. 768604  
**Profumeria-drogheria Patrizia**  
Via Carpineto 16, Cento idee per la tua pazzia estate  
**Calzature Cantoni**  
Strada Vecchia dell'Istria 86/B  
**Bertocchi Racing Motor**  
Strada Vecchia dell'Istria 116

## MUGGIA

Biancheria Grilli  
p.le Foschiatti, Muggia, Corredo di casa-Intimo-Moda mare

## El Tor

Pasticceria, panetteria, Corso Puccini 24, Muggia

## Pasticceria Gei

di Zgur Luisa, Via Flavia di Aquilina 73

## DESPAR SERVICE

Zuppin Mario & C. s.n.c.  
MUGGIA (Trieste)  
Merceria giocattoli, via Franca 4

## CENTRO RISPARMIO "1"

VIA S. MARTIRI 18 ABC - TRIESTE  
CHIUSURA LUNEDÌ

## ROMANO CARTA DA PARATI

COLORI BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

## SPANGHER

Riva T. Gulli 8, tel. 305158-302218

## LA MACELLERIA DI Giorgio Tassinari

dà sempre le migliori carni con il migliore servizio  
SPECIALITÀ GRIGLIATE  
TRISTE  
Via CAVANA 10 - TEL. 300792

## MACELLERIA LIVIO

Via Parini 4 - Tel. 727003

## FRUTTA E VERDURA Aloisio Giovanni

VIA VERGERIO 4 - TEL. 948322

## ANCHE NEL TUO RIONE SPENDIMENO

FRUTTA E VERDURA FRESCA

## BOUTIQUE Mary Queen

VIA SETTEFONTANE 36, TEL. 390700

## abitare

CARTA DA PARATI - MOQUETTES - SUGHERI  
VIA MOLINO A VENTO 5

## Castiglioni calzature

C.so U. Saba 2, TRIESTE

## I.C.S.A. s.r.l.

☐ Motori marini industriali  
☐ Gruppi elettrogeni  
☐ Assistenza ricambi originali  
☐ Prodotti speciali per la nautica  
Viale Miramare 17, tel. 44323

## il bucato puoi non fare... al mare puoi andare...

## LAVANDERIA ROIANO

TRISTE  
V. Barbariga 5, tel. 414142

## VIALE XX SETTEMBRE • BATTISTI • GIULIA

## Caffè Latteria

da Sandra via Giulia 51, Trieste

## Abbigliamento Nistri

Via Timeus 16, telefono 767407

## Drogheria profumeria Renato

Via Battisti 24, Trieste

## La matassa

Via del Toro 7, telefono 764034

## Luttosport

Viale XX Settembre telefono 727460

## Frutta verdura Bertocchi

Via Giulia 43, Trieste

## Teresa

ORARIO 8.30-12.30 / 15.30-19.30  
VIA BATTISTI 20/E

## MIRACOLI

Rotonda del Boschetto 3, tel. 53512

## Filati lane Pingouin

Viale XX Settembre 5, Trieste

## Agenzia Immobiliare DA.MA.

di Bellanca Cav. Orazio, via Stataper 6, Trieste

## Arianna Modisteria

e corsetteria, via Battisti 10, Trieste

## FOTO SVIZZERA

Viale XX Settembre 2 - Tel. 772605  
Servizi Fotografici, Matrimoni, Battesimi, Compleanni, Attualità varie, Foto, Documenti, Sviluppo e Stampe

## ALIMENTARI CUTTINI

VIA GIULIA 11 TRIESTE

## desiree

BIANCHERIA INTIMA DONNA UOMO  
TRISTE  
VIA BATTISTI 14 - TEL. 772994

## Salumeria Formaggeria

da Giorgio, via G. Marconi 32, Trieste

## Latteria alimentare

da Claudia, via Cologna 19, Trieste

## Abbigliamento il Mughetto

rifiorisce in via Kandler 3, Trieste

## Alimentari Silvana Brosolo

Via Giulia 26, tel. 568994, Trieste

## Optica Dolomiti

occhiali vista sole lenti a contatto, viale XX Settembre 13

## Mercerie Giuliana

via Giulia 84, Trieste

## OPICINA

nei negozi associati



nei negozi associati



## ECONOMIA E FINANZA

GLI ASPETTI POSITIVI E NEGATIVI CHE CARATTERIZZANO LA CONGIUNTURA ECONOMICA ITALIANA

# Debito pubblico '87: Prospettive economiche: Italia seconda al mondo

Il 69,3% sarà per Cct e Btp — Il resto per i Bot

ROMA — 72.773 miliardi di lire: è questa la cifra che il tesoro dovrebbe spendere l'anno prossimo per interessi sul debito pubblico. Rispetto all'anno in corso, per il quale le previsioni assettate parlano di una spesa pari a 71.304 miliardi, sono 1469 miliardi in più, con un incremento percentuale pari al +2,1%.

«Si tratta di un'importante inversione di tendenza — sostengono il ministro del tesoro e quello del bilancio Romita — lo schema delle linee di impostazione del progetto di bilancio statale per il 1987 — in quanto l'aumento riferibile all'espansione del debito per la copertura del fabbisogno dell'anno è del tutto neutralizzato dalla diminuzione imputabile al notevole calo dei tassi che si sta realizzando nel 1986».

Insomma per i due ministri «è un risultato significativo nella gestione del debito pubblico che trova spiegazione sia nella riduzione del disavanzo primario sia nella diminuzione dell'inflazione». Quanto alla composizione della spesa per interessi, stando alle previsioni del documento, il 69,3% dovrebbe essere costituito da interessi sui debiti a medio e lungo termine (Cct e Btp) e il 30,7% da debiti a breve (Bot, c/c con la cassa Dd.p.p. bilancio di tesoreria).

Nell'ambito dei debiti a medio e lungo termine la parte da leone la faranno comunque i Cct che da soli costituiranno il 49,8% del totale di spesa mentre sul fronte dei titoli a breve il 23,9% sarà costituito dagli interessi sui Bot. Complessivamente risulterà, comunque, ulteriormente cambiata la struttura di composizione della copertura del fabbisogno e del debito: diminuiranno in termini percentuali i Bot e aumenteranno i titoli a medio e lungo termine con cedola non indicizzata (Btp) «anche se la necessità di adeguarsi alle richieste del mercato».

## PREZZI DELL'ORO

LONDRA — I principali mercati dell'oro nel mondo hanno fatto registrare i seguenti prezzi in dollari Usa per oncia troy (31,103 gr) e relative variazioni:

Francoforte	385,05 (+ 3,60)
Hong Kong	384,25 (+ 4,25)
New York	380,80 (- 3,70)
Londra	386,26 (+ 2,83)
Milano	386,36 (+ 2,83)
Parigi	385,47 (+ 7,50)
Zurigo	386,00 (+ 4,75)

«I LIVELLI PRODUTTIVI VANNO DETERMINATI DAL MERCATO»

## Washington non vuole la pace tra l'Opec e il Mare del Nord

NEW YORK — L'amministrazione Reagan rimane ferma sulla propria tesi che debbono essere le forze di mercato a determinare i livelli di produzione in campo petrolifero e ribadisce la sua opposizione all'invito alla collaborazione rivolto dall'Opec ai paesi produttori non aderenti al cartello: è quanto hanno puntualizzato fonti governative, sottolineando che a Washington è stata accolta «freddeamente» la notizia secondo cui la Norvegia avrebbe accettato la possibilità di «creare la capacità della produzione in segno di cooperazione con l'Opec».

Le fonti hanno nel contempo reso noto che il ministro dell'Energia Usa, John Herrington, incontrerà esponenti norvegesi a Oslo subito dopo la riunione della conferenza internazionale per l'energia atomica in programma a Vienna per metà settembre. Herrington, come ha riferito una fonte, «coglierà l'occasione per sottolineare nuovamente ai norvegesi la tesi

americana secondo cui i mercati funzionano al meglio quando se ne lasciano libere le forze».

Herrington, secondo le fonti, visiterà per l'occasione le altre capitali della Scandinavia. Venerdì, l'agenzia Opec aveva riferito di una dichiarazione del ministro del petrolo norvegese, Arne Oeien, secondo cui gli Stati Uniti avevano fornito alla Norvegia «indicazioni su quanto ritengono desiderabile nelle relazioni norvegesi con l'Opec e, comunque, la posizione americana non era «in forma tale da indurlo a definirlo alla stregua di una pressione».

Sottolineando che non vi sono state «nuove» iniziative per dissuadere la Norvegia dal collaborare con l'Opec, le fonti hanno riferito che gli ultimi contatti fra Usa e Norvegia al riguardo si erano avuti in giugno dopo che già in aprile la questione della cooperazione con l'Opec era stata sollevata attraverso i canali diplomatici.

La previsione è della Conference Board — In testa Taiwan

NEW YORK — Taiwan, Italia e Francia avranno nei prossimi mesi la crescita economica maggiore tra i paesi industrializzati del mondo occidentale. L'economia rallenterà negli Stati Uniti e sarà debole in Canada e in Germania. Ovest mentre si arresta in Gran Bretagna, in Giappone e in Australia. E quanto riferisce la Conference Board, istituzione indipendente sostenuta dal mondo degli affari e da organizzazioni sindacali e accademiche.

In testa alla classifica è Taiwan con un indice di crescita che si aggira su un tasso annuo del 14%. L'indice viene basato dalla Conference Board su dati quali gli ordini industriali, le licenze edilizie e altre cifre che cercano di prevedere l'andamento dell'economia con diversi mesi di anticipo. Segue l'Italia con un indice di crescita del 12%, seguita dalla Francia con l'8% e dagli Stati Uniti con il 4%.

La notizia non è isolata né sorprendente. Qualche settimana fa un altro istituto privato di previsioni economiche aveva espresso analoghe valutazioni. Si tratta semmai di leggere correttamente le cifre. Quelli indicati non sono tassi di crescita in senso stretto, cioè di aumento del reddito per abitante, ma indici comparativi, che rivelano la tendenza nei confronti di altre economie. Quella italiana segnerebbe dunque la performance più brillante, dato che si tratta di una economia industriale (Taiwan è ancora considerata di nuova industrializzazione) e matura. La notizia non sorprende, innanzitutto, perché anche dalle statistiche ufficiali si coglie una analogia tendenziale: stiamo attraversando un periodo favorevole, confermato, tra l'altro, dall'andamento dei nostri conti con l'estero, che sono per un certo verso l'indice più significativo tra quelli appunto comparativi.

La ragione? Molti parlano oggi di «stellone», dimenticando però che il nostro fu forse il paese più danneggiato dai due choc petroliferi del 1973 e del 1979. Perché non dovrebbe essere ora tra i più favoriti dal controshock? In ogni caso è una buona cosa che un autorevole istituto internazionale faccia al nostro paese tanto credito.

Mario Casari

L'indice della «performance» economica della Conference Board, che mostra, invece, la situazione economica attuale, piuttosto che gli sviluppi futuri, indica che l'attività economica sta crescendo al 5% annuo in Germania, Ovest, Francia, Australia e Taiwan.

SI FANNO SENTIRE, ANCHE SE IN RITARDO, GLI EFFETTI DELLE MISURE MONETARIE USA

## Il dollaro «conquista» nuovi minimi

Netta perdita sulla lira (1407) e sul marco (2,0391), che riconferma la propria forza — Debole il franco francese

MILANO — Nuovo ribasso del dollaro, che ha confermato i livelli di venerdì sera a New York contro la lira, regredendo ulteriormente nei confronti del marco. La divisa americana è scesa a Milano a 1407 lire dalle precedenti 1418,50, minimo dal 4 marzo 1983, e a Francoforte a 2,0391 marchi da 2,0541, minimo dal 23 gennaio 1981. I minimi precedenti risalivano rispettivamente al 15 marzo 1983 e al 19 marzo 1981. Il marco ha conquistato sulla piazza milanese un altro record assoluto, portandosi a 889,96 lire dalle 889,40 di venerdì, primato precedente.

Il dollaro ha ripreso la tendenza al ribasso, risentendo degli effetti ritardati della riduzione del tasso di sconto Usa, che ha anche ridotto il premio nei confronti dei saggi tedesco e giapponese e quindi la redditività degli investimenti in valuta Usa. La flessione, dopo il timido tentativo speculativo di venerdì è stata favorita soprattutto dalla riluttanza mostrata dagli altri paesi a seguire l'esempio americano, in particolare del Giappone, che teme un'accelerazione della crescita monetaria e, di riflesso, dell'inflazione, con una conseguente perdita di competitività.

Secondo gli operatori il dollaro dovrebbe scendere ancora, sondando forse già nel pomeriggio il livello di resistenza di 1.3550 marchi. I margini di ribasso a media scadenza restano ampi: prima della fine di ottobre la divisa — ritiene la Irving Trust — potrebbe toccare gli 1,90 marchi per poi risalire a 2,02, cioè poco sotto i livelli correnti, subito dopo le elezioni congressuali che si terranno ai primi di novembre. Analoghi margini di flessione nei confronti dello yen, contro il quale però il dollaro — secondo la maggioranza degli analisti — non scenderà sotto quota 140, considerata insopportabile per l'economia nipponica.

Nello Sme, marco e fiorino ancora record, rispettivamente a 689,96 e 611,95 lire contro le 689 e 611 di venerdì, primo precedente. Sempre in ribasso il franco francese, sceso a 210,57 lire da 210,65, minimo dal 9 luglio 1985. Migliore il franco belga a 33,313 da 33,304.

## Tasso Usa: ribasserà ancora?

NEW YORK — La riduzione di metà settimana del tasso di sconto da parte della Riserva federale americana ha messo sotto pressione le autorità monetarie e finanziarie tedesche e giapponesi e nonostante le immediate reazioni di Bundesbank e della Banca del Giappone indicano la loro riluttanza ad adeguarsi alla mossa degli americani, molti analisti statunitensi pensano che una riduzione dei tassi tedeschi e giapponesi non sarà facilmente diffidente per ancora molto tempo.

Gli economisti prevedono, inoltre, che la Riserva federale Usa continuerà a mantenere i tassi d'interesse americani sotto pressione e che esiste una buona possibilità di avere entro breve una quinta riduzione del saggio di sconto Usa, soprattutto se l'economia americana non mostrerà immediati segni di ripresa. Gli analisti hanno poi sottolineato che, a differenza dei primi due tagli operati quest'anno, quest'ultima riduzione del saggio di sconto, come già la terza, effettuata il 10 luglio, non è stata eseguita di concerto con le autorità monetarie tedesche e giapponesi.

«Il cordone ombelicale è stato reciso» ha detto un economista che ha aggiunto che la mossa unilaterale eseguita dalla Fed sottolinea la differenza politica e i diversi bisogni economici dei tre paesi. Al momento, continua l'analista, sembra che la Banca del Giappone voglia adottare una politica stomatica, continuando ad acquistare dollari man mano che la divisa americana si deprezza nei confronti dello yen.

Ma è probabile che giapponesi e tedeschi si adeguino alla riduzione americana entro 30 giorni, che la riduzione dei tassi saranno inserite all'interno di un programma più vasto mirante a creare più occupazione.

La Finmeccanica non conferma questa ipotesi, ma ammette che chi compra vuole aggiudicarsi almeno il 51%. Per controbalanciare un ingresso così massiccio nella «casa» di Arese la Finmeccanica chiede nell'accordo di lavoro per la realizzazione delle opere murarie e affini relative al primo lotto del progetto generale per rendere pienamente operative le aree di proprietà prospicienti lo scalo portuale di Montefiore.

Imputo a base d'appalto: L. 1.780.000.000. Non sono ammesse offerte superiori all'importo a base d'appalto. E' richiesta l'iscrizione all'A.N.C. (o altri analoghi per imprese straniere) nella categoria n. 2 per la classifica 10 e categoria n. 4 per la classifica 7; la categoria prevalente, ai fini dell'ammissibilità alla gara, di interesse che intendono riunirsi sarà la categoria n. 2 con importo non inferiore a lire 3.000.000.000 (tre miliardi).

Le richieste di invito alla gara, redatte in lingua italiana, dovranno pervenire, a mezzo raccomandata postale, alla C.C.I.A.A. di Genova, Azienza Speciale per il Porto di Montefiore, via Duca d'Aosta 97, 34074 Montefiore (Genova), Italia, tel. (0451) 40045-40025, telex 461205 ASPM I, entro e non oltre le ore 12 del 30 di successore alla data di invio del bando all'Ufficio delle Pubblicità Ufficiali della Comunità Europea, secondo le indicazioni prescritte e uniformemente alla documentazione perentoria indicata dal bando di gara.

Le richieste di invito non sono vincolanti per l'Ente appaltante. Eventuali informazioni potranno essere richieste durante l'orario di ufficio: dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 12, e il sabato dalle 9 alle 12, previo appuntamento. Il bando di gara è stato inviato all'Ufficio delle Pubblicità Ufficiali della C.E.E. il giorno 23.8.1986 e pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana - foglio delle inserzioni n. 195, in data 23.8.1986.

Montefiore, 20 agosto 1986. IL PRESIDENTE (ing. Giovanni Scarpa).

## BORSE E MERCATI

## Un fine settimana in sordina

MILANO — Dopo sette giorni di scambi intensi e di rialzi che hanno portato alcuni valori ai massimi storici, la Borsa di Milano ha chiuso la settimana con un leggero assottigliamento dello 0,27 per cento che ha portato l'indice Mib a quota 1849 riducendo comunque solo di 0,5 punti il vantaggio rispetto all'inizio dell'anno (all'84,9 per cento). Anche gli affari sono risultati lievemente ridotti e gli scambi, che nei giorni scorsi si erano protratti fino alle 14.30, sono oggi terminati prima delle 14.

In questo contesto hanno seguito la loro corsa al rialzo i valori bancari, che hanno fatto registrare un nuovo progresso complessivo del 2,18 per cento. Il mercato — secondo gli operatori — ha accentuato in quest'ultima seduta della settimana, la quarta del ciclo borsistico di settembre, la tendenza alla selettività: la domanda ha sostenuto diversi comparti (commercio, comunicazioni, immobiliari, meccaniche e tessili), mentre gli assicurativi hanno sacrificato l'1,13 per cento, le chimiche l'1,21 e le editoriali l'1,52 per cento. Gli altri settori hanno subito ridimensionamenti inferiori all'uno per cento.

## TITOLI AZIONARI DI MILANO

	22/8	21/8		22/8	21/8
<b>Alimentari e agricole</b>					
Alivar	11310	11250	Cir risp.	14620	14850
Bonifiche ferraresi	33650	33600	Cir risp. n.c.	14600	14990
Buitoni	10550	10600	Colife	8600	8578
Buitoni risp.	4990	5000	Eurogest	6110	6120
Eridania	5200	5255	Eurogest risp.	2820	2750
Perugina	5850	5850	Eurogest risp. n.c.	2655	2600
Perugina risp.	2580	2600	Euromobiliare	12450	12500
Buitoni risp. priv.	4298	4350	Euromobil risp.	5980	6000
			Fidis	24190	24190
<b>Assicurative</b>					
Alleanza Assicuraz.	77200	80490	Firex	11480	11300
Comp. Ass. Milano	39050	39700	Fiscamibi	29500	29500
C. Ass. Milano risp.	22810	23800	Fiscamibi risp.	29500	29500
Comp. Latina	17351	17498	Gemina	3113	3113
Unipol priv.	27990	27995	Gemina risp.	2675	2675
Generali	155200	155270	Gim risp.	9890	9890
Italia Assicurazioni	28780	28920	Ili	4300	4300
L'Abelloni Italiana	155200	155975	Ili risp.	8250	8250
La Fondiaria	91100	93490	Ilfi	31650	31650
Previdente	49800	48350	Ilfi risp.	4000	4000
Lloyd Adriatico	35500	34000	Ilfi Me. T.A.	26100	26100
Ras	65850	66000	Me. T.A. risp. n.c.	13000	13000
Sai	35750	36300	Italcable	140500	140500
Toro Assic. priv.	26990	27495	Mittal	4195	4195
Toro Assic.	37900	38250	Part. Financ.	3800	3800
			Pirelli Co.	7700	7700
<b>Bancarie</b>					
Banca agric.	6100	6200	Pirelli Co. risp.	4310	4310
Banca agric. risp.	3520	3570	Rejna	32700	32700
Bnl risp.	27200	28250	Rejna risp.	23100	23100
Banca Catt. Veneto	6495	6370	Riva	1077	1077
Banca Lariano	5190	5000	Sabaudia	30120	30120
Banco di Roma	19580	19000	Sabaudia risp. n.c.	1550	1550
Banco Com. Ital.	29600	28500	Socapparello	1320	1320
Cr. Fondiario	5400	5230	Sem	1950	1950
Credito Italiano	3750	3810	Serli	5945	5945
Credito Varesino	3980	3850	Sifa	5400	5400
Credito Varesino risp.	2850	2750	Sme	6360	6360
Interbanca risp.	30990	30700	Sme risp.	2300	2300
Mediobanca	30200	30180	Smi metalli	3000	3000
NBA	3895	3820	Smi metalli risp.	2300	2300
NBA risp.	2485	2450	Sopaf	1905	1905
Com. Mercantile	6450	6160	Sopaf risp.	2800	2800
Banca Toscana	11000	10795	Sopaf risp. n.c.	1905	1905
Cr. Ital. risp.	3155	3025	Stet risp.	5130	5130
Banca Mercantile	13900	14250	Termo Aquila	4640	4640
Banco Chiavari	6060	6050	Tipovich	3900	3900
Banca Agric. ris. n.c.	3000	2950	Agroclita pr.	3803	3803
			Kem	1270	1270
<b>Cartarie ed editoriali</b>					
Binda De Medici	3870	3880	Stet Warrant	4680	4680
Burgo	12610	12690	Pal r.s.n.c.	1985	1985
Burgo risp.	8900	8850	Pal r. n.c. ex v.	3165	3165
Burgo risp.	12200	12450	Colife risp. n.c.	1985	1985
Espresso	18890	19950	Calsonic	3295	3295
Montedison	17295	17295	Tipovich risp.	4200	4200
Montedison risp.	9950	10310	Fimpar	2780	2780
Editoriale	7750	7850	Stet war. risp.	2850	2850
			Firex risp. n.c.	1655	1655
<b>Cementi-Ceramiche</b>					
Cementir	3301	3350			
Pozzi	583	597			
Pozzi risp.	425	450			
Italcementi	78290	78400			
Italcementi risp.	41510	41450			
Unicem	24000	24200			
Unicem risp.	13990	14000			
Calcestruzzi	8070	8100			
<b>Chimiche-Idrocarburi-Gomma</b>					
Boero	6395	6190			
Castrol	1530	1540			
Castrol risp.	1480	1490			
Eni	4510	4530			
Farmat. C. Erba	15500	15750			
Fidienza Vel.	12000	12400			
Italgas	3480	3500			
Manuli	3750	3740			
Milano Lanza	46000	45450			
Montedison	3660	4035			
Perier	24200	22110			
Pierrel	4180	4300			
Pierrel risp.	2490	2465			
Pirelli spa	5685	5790			
Pirelli risp.	4170	5540			
Recordati	15200	13950			
Roi	3300	3300			
Saffa	10900	10700			
Saffa risp.	10800	10500			
Osagip	33750	33550			
Ossigeno risp.	18500	19500			
Snia Bpd	5930	6020			
Snia Bpd risp.	5850	5950			
Sonin	18890	18990			
Uce	2199	2170			
Pirelli ris. n.c.	3130	3170			
Montefiore	2800	2780			
Record. risp. n.c.	6519	6519			
Fibre ris. n.c.	1655	1625			
Farmat. ris. n.c.	8100	8100			
Monted. ris. n.c.	1840	1852			
<b>Commercio</b>					
Rinascente	1280	1270			
Rinascente risp.	704	715			
Silos di Genova	2439	2398			
Standa	13940	14051			
Standa risp.	8600	8479			
<b>Comunicazioni</b>					
Allitalia priv.	1149	1052			
Ausiloro	8800	8400			
Aut. Torino-Milano	30500	29800			
Italcable	94850	95000			
Italcable risp.	28000	28000			
Sip	3490	3470			
Sip risp.	3300	3300			
Sip warrant	4050	4000			
Allitalia	11150	11205			
Aeritalia	4915	4870			
<b>Elettrotecniche</b>					
Selm	3990	4050			
Selm risp.	3949	3925			
Technomas	1655	1744			
Sondel	1451	1420			
<b>Finanziarie</b>					
Acqua Marcia	3200	3110			
Agip	4101	4000			
Bastogi	855	854			
Bon Siele	4290	4290			







## CRONACHE DELLO SPORT

# Alla Caf manca sempre la verità di Carbone

GLI INQUISITORI SONO CONVINTI DELLA BONTÀ DEL LORO OPERATO

## Le società non accetteranno condanne e dovrà intervenire la magistratura



ROMA — Tenera è la notte romana: a patto di non incontrare gli uomini di De Biase. Il quale De Biase, se sono vere certe informazioni filtrate dal Palazzo, sarà sicuramente sostituito, pur salvando le forme, al termine di questo curioso processo. I suoi collaboratori sono anche simpatici, se non si ha la sventura di vestire i panni dell'imputato: parlano, accettano la contestazione, si sforzano di convincere l'interlocutore delle loro ragioni. Sicuri, comunque, di essere i soli depositari della verità, in un mondo che spesso nasconde truffati e truffatori.

Tenera è la notte romana, ma non per i Perry Mason della pedata: il no a Carbone, ispirato dagli Odi, ha acceso i falò delle polemiche. Che abbiano qualcosa da nascondere, i lodevolissimi inquisitori? E come fanno a non capire che l'uomo della strada — il vituperato uomo della strada, quello che la domenica paga il biglietto per andare allo stadio — non comprenderà una rinuncia che comunque toglie al processo quella trasparenza inutilmente invocata da tutti, onesti e corrotti, sia pure per scopi naturalmente opposti?

In riva al bar nasce la discussione, qui riassunta senza troppe pretese ma con una desolante ammissione: non capiscono, i Perry Mason seguono un'altra strada. Sbagliata, purtroppo.

«Guardi, la verità è una sola — attacca il dott. Laudi, magistrato della procura torinese che sacrifica le ferie per aiutare De Biase — con il no della Caf si è posto fine alla manovra che Carbone ha sviluppato da maggio in poi. Una manovra astuta, chiara nei suoi obiettivi: prima aveva messo a disposizione i suoi verbali, poi ha revocato il consenso, ricorrendo addirittura a una denuncia penale. E ora, ora che certe situazioni processuali sono ormai definite, chiede di essere ascoltato dal giudice d'appello. No, abbiamo fatto bene a opporci a una strumentalizzazione di questo tipo».

«Mi scusi, ma ascoltare Carbone non significava prendere per oro colato le sue affermazioni. Avreste potuto contestarne il comportamento processuale, demolendone la credibilità».

«Eh no, caro mio. E come facevamo? Non abbiamo più il dossier Carbone, sulla base di quali elementi avremmo potuto contraddire la deposizione? Troppo comodo, per lui e per altre persone».

«Mi permetta di insistere: la gente vorrebbe sapere perché non ascoltate il vero regista dello scandalo, che c'era Carbone, non c'erano le truffe, gli illeciti, eccetera eccetera. La gente, si fa presto a dire la gente. Dipende da come viene informata, da quello che le si racconta. Lo sa cosa doveva fare Carbone se davvero intendeva aiutarci a trovare la verità? Doveva rivolgersi a noi, all'Ufficio inchieste. Doveva darci i suoi verbali e poi eventualmente rettificare quel che avesse ritenuto opportuno correggere. Così sarebbe stato credibile, nelle sue intenzioni. Non l'ha fatto: e un suo telegramma alla Caf non è mai arrivato».

«Sembra una questione formale, però. Ascoltandolo, avreste dimostrato di non voler rinunciare alla limpidezza del processo. Invece l'avremmo inquinato: guardi, si può pensare che noi giudici sportivi, noi inquirenti siamo poco competenti: ma non si può dubitare della buona fede di chi lavora per la giustizia. Voi giornalisti, invece, siete stati troppo pesanti nel valutare, nel condannare il nostro operato».

Toccherebbe a voi far comprendere. Agli sportivi quale minaccia sia stata sventata, quale congiura contro il processo sia stata sconfitta. Ecco, questo dovreste fare».

Maurizio Laudi è un uomo affabile, incisivo nel sostenere le argomentazioni che gli stanno a cuore: sta nell'Ufficio inchieste per passione e rifiuta l'aureola di erede di De Biase, già appioppatagli da chi ne segue l'operato. Ma è un duro, uno che non ha digerito le assoluzioni di Napoli e Bari, arrivate nella maniera che si sa: uno che a dicembre, quando Marabotto chiuderà la sua istruttoria, sarà pronto a esigere la riapertura delle inchieste sportive. «Se ci fossero gli elementi e l'Ufficio non si muovesse — spiega — mi chiederò quale significato potrebbe ancora avere la mia presenza».

In riva al bar non c'erano gli avvocati, non c'erano i sostenitori del «sì» a Carbone: studiavano già le carte per le arringhe e per il dopo-processo. Magari ricordando una frase pronunciata a Milano da un altro collaboratore di De Biase, Labate, il quale aveva addirittura auspicato la partecipazione del faccendiere napoletano al giudizio di appello. Il fatto è che il rifiuto di ascoltare il superestete ha innescato una bomba a orologeria: si sa che Lazio e Udinese non accetteranno una condanna originaria del processo da loro reputato monco. Inoltre, De Biase — a sua volta — ha già cominciato a accusare di insabbiare spesso e volentieri, trincerandosi dietro valutazioni giuridiche non appaganti.

Leo Turrini

UDINESE: NON ANCORA RISOLTO IL REBUS DEL PORTIERE

## Per De Sisti la vittoria è d'obbligo per arrivare alle spalle dell'Inter

UDINE — Domani ricomincia il calcio vero, quello che conta, quello con i due punti in palio, per intenderci. L'Udinese apre il girone eliminatorio della Coppa Italia tra le mura amiche affrontando il Bologna, probabile futura diretta concorrente dei bianconeri anche in campionato nella lotta per la promozione in serie A.

Piccolo De Sisti spiega la notevole importanza del match: «Quella di domenica sarà una partita determinante per il cammino dell'Udinese in Coppa Italia. Dobbiamo vincere a tutti i costi. Considerando infatti l'Inter quale sicura candidata al passaggio del turno, la lotta per il secondo posto dovrebbe vedere impegnate proprio l'Udinese e il

Bologna. Entrambe le formazioni, inoltre, nelle amichevoli finora disputate hanno conseguito risultati altalenanti e si trovano ancora in una fase di studio. Il Bologna è un avversario da temere, rispettare, ma anche da battere».

«Per noi — dice De Sisti — infatti sarà un fattore determinante centrare il risultato pieno non solo per la classifica, ma anche per partire psicologicamente con il piede giusto e per ridare entusiasmo ai tifosi, che sicuramente si sentono frastornati dalle note vicende degli ultimi tempi e sicuramente non accetterebbero l'idea di venire allo stadio per vedere la propria squadra perdere».

«Quale problema l'assilla maggiormente?»

«La finalizzazione della manovra. Non mi preoccupano, invece, i sette gol subiti nelle ultime due amichevoli: anzi so che il reparto arretrato costituirà il punto di forza della squadra anche in campionato».

«Lo schieramento tattico presenterà Criscimanni nuovamente impiegato quale cursore sinistro?»

«L'esperimento fatto contro il Porto mi ha confermato che il giocatore può venire impiegato anche in quella posizione. Molto però dipenderà dalla disposizione degli avversari».

«Ha già scelto il portiere?»

«No, dovrà attendere l'ultimo momento perché nel frattempo potrebbero intervenire fattori nuovi».

De Sisti non precisa ulteriormente questa frase sibillina e dribbla ogni successiva domanda con il pretesto della fretta.

Chiediamo quindi chiarimenti a Brini: il portiere bianconero non ha alcuna difficoltà ad affermare che «non esiste assolutamente alcun problema che mi riguardi. Non ho alcuna incomprensione né con il mister né con la società: ho un regolare contratto da tre anni e non ho mai creato alcun problema né finanziario né di altro genere. Mi considero naturalmente portiere titolare dell'Udinese, probabilmente il fatto nuovo cui fa riferimento il mister riguarda la cessione di uno degli altri due portieri».

Gabriella Fortuna

## I «condor» si gettano in picchiata

ROMA — Carbone non esiste più e l'ufficio inchieste ostenta soddisfazione. «I diritti della difesa sono stati ancora una volta calpestati», commenta il prof. Coppi, difensore dell'Udinese. Anche la società friulana, a processo finito, si rivolgerà alla giustizia ordinaria.

Ma, come diceva Ponzio Pilato, cos'è mai la verità? Risolto il giallo, gli avvocati riconquistano il palcoscenico. Vigorita ha fissato nuovi precisi: hanno debuttato i legali dei «terzi interessati», detti affettuosamente «condor», perché costretti a sperare nelle disgrazie altrui. Rimini, Piacenza, Catanzaro, Monza e Bologna formano il «pokerismo» della protesta. Le presunte vittime (Geggi Carraresi, Palermo, Vicenza, Cagliari, Empoli, Sambenedettese e Brescia) avevano invocato l'immunità dei ricorsi, ma la Caf non se l'è sentita di mettere piombo nelle ali degli «avvoltoi». Lo farà, semmai, in sede di sentenza.

Bologna contro Empoli. L'avvocato del Bologna si chiama Franci, è un fiduciario dell'Associazione calciatori e tutta in questa sede anche Pescara e Monza. Non è stato travolgente, ha scelto il basso profilo evitando gli strilli: e ha puntato il dito contro l'Empoli. «Pizzini si finanziava scommettendo grosse somme su risultati sicuri della squadra — ha detto il legale — sulle responsabilità della società toscana non vi sono prove schiacciati, è vero, ma esistono indizi seri, concordanti e univoci. A nostro parere bastano per una

severa condanna alla retrocessione. Al Bologna non interessa la sorte personale del signor Pizzini, interessa una risposta a una domanda logica: perché Morigi e altri testi avrebbero dovuto calunniare l'Empoli senza motivo?». Il Bologna, inoltre, ha precisato di non aver mai chiesto la condanna della Sambenedettese. Contro la società marchigiana rimane solo la richiesta di retrocessione formulata dal Monza.

La risposta toscana. Durissimo l'avvocato Lastraioli, che difende l'Empoli. «Questa è una causa pirandelliana — ha detto — contro la mia società vi sono solo infamie, delle quali il Bologna sarà chiamato a rendere conto. L'Empoli è un modello di serietà, morale e amministrativa».

Rimini contro Carraresi. Per la serie C, da segnalare la definitiva «liberazione» della Reggina: il Rimini, infatti, chiede la retrocessione della sola Carraresi, asserendo che Vinazzini, in occasione della gara tra gli aquilani e la Spal, non poteva agire per interesse personale. Ovviamente la società toscana ha respinto ogni adddebito.

Catanzaro contro tutti. Il legale della società calabrese, Gimigliano, è stato durissimo con Lazio, Palermo e Cagliari, di cui pretende la cacciata in C1. «Vinazzini — ha spiegato — è l'erede di Giordano. E ricordatevi che sei anni fa voi condannaste il Milan, salvando proprio il Catanzaro. La giustizia deve tutelare Davide,

I MARCHIGIANI SI SONO FATTI PRUDENTI VISTO CHE GIOCANO IN SERIE A

## Per la Triestina una prima che conta L'Ascoli inaugura l'annata sportiva

### Calciomondo

#### Marocchino non ha firmato

BOLOGNA — Altra tegola per il Bologna. Marocchino non ha firmato il contratto che entro le 12 di oggi dovrebbe essere depositato in Lega a Milano, e quindi domani sera a Udine non giocherà.

Motivo del dissidio, manco a dirlo, i soldi. La società ha proposto al giocatore una sorta di contratto a rendimento legato ai risultati, partendo però da una base inferiore a quella dell'anno scorso. Marocchino, che aveva avanzato una richiesta di aumento, si è inevitabilmente irritito.

La distanza fra le parti è piuttosto sensibile, diciamo almeno una quarantina di milioni, sicché al momento attuale è difficile prevedere quale sarà lo sbocco. Non si può escludere nemmeno che Marocchino, essendo svincolato, decida di mettersi sul mercato in cerca di nuova sistemazione.

Intanto oggi a Piacenza il d.s. Governato dovrebbe chiudere col presidente del Bari la trattativa relativa a Fabio Ferri: salvi clamorose sorprese l'affare è da considerarsi concluso. In ogni caso questa nuova tegola non ci voleva. Guerini ne è contrariato.

#### Triestina: biglietti per il «Grezar»

La segreteria dell'U.S. Triestina Calcio nel comunicare che la prevendita dei biglietti per le gare di Coppa Italia del 24 e 27 agosto continua regolarmente presso la Biglietteria Centrale, Galleria Protti 2, avverte che i biglietti valevoli per la partita con l'Ascoli, di dotazione A, sono altresì contrassegnati con una perforazione per meglio distinguere da quelli per la gara con il Milan, di dotazione B.

Questi i prezzi dei biglietti d'ingresso per le partite di Coppa, uguali a quelli fissati per il campionato: tribuna centrale numerata 36.000 (ridotti 32.000); tribuna laterale numerata 30.000 (ridotti 25.000); gradinata centrale numerata 20.000 (ridotti 18.000); gradinata laterale 15.000 (ridotti 12.500); curva Sud numerata 12.000 (ridotti 9.000); curva Nord e Sud 6.000 (ridotti 5.000).

#### Josimar resta al Botafogo

SAN PAOLO — Josimar, la rivelazione del Brasile negli ultimi Mondiali, ha rinnovato per un anno il contratto con il Botafogo di Rio de Janeiro, la squadra dove gioca, ma con la quale era in rotta da marzo. Josimar, invano corteggiato dall'Ascoli, riceverà un stipendio pari a circa cinque milioni di lire mensili, uguale a quello di Alemão, l'idolo della squadra, e premi partita per quasi cento milioni di lire.

#### Daniel Bertoni aspetta

LUCCA — In tribuna allo stadio di Porta Elisa ha assistito alla partita amichevole Lucchese-Fiorentina (0-2) anche l'argentino Daniel Bertoni, ex viola ed ex Napoli. Bertoni ha detto che in questo periodo si sta allenando con il suo preparatore atletico a Margine Coperta, vicino a Montecatini. «Voglio essere pronto in qualsiasi momento perché potrebbe darsi che qualcuno mi richieda».

A questo proposito va ricordato che recentemente sembrava che prima la Fiorentina e poi l'Empoli si interessassero al calciatore, ma al momento pare che tutto sia rinviato alle prossime decisioni della Caf, che dovrebbero dare un definitivo assetto alla struttura del massimo campionato di calcio e a quello di serie B.

#### Vertenza Schiavi-Ascoli

ASCOLI PICENO — La Lega calcio ha accolto l'istanza avanzata dal legale del giocatore dell'Ascoli Italo Schiavi, inutilizzato da circa un anno dalla società bianconera e impegnato con quest'ultima in una vertenza sul prezzo per la sua cessione ad altri club. La Lega ha deciso che il prezzo del calciatore va calcolato sulla base della retribuzione annua minima stabilita per i giocatori professionisti comunque vincolati a una squadra. Schiavi, pertanto, costerà a eventuali acquirenti di serie A, 178 milioni di lire; per squadre di serie B la cifra da sborsare per avere il calciatore ammonta, invece, a 113 milioni.

#### La Coppa Italia per Tg2 Stanotte

In occasione delle partite della prima fase della Coppa Italia di calcio, dal 24 agosto al 7 settembre ogni domenica e mercoledì, nel corso del Tg2 Notte (ore 23.45 circa) andrà in onda lo «Speciale», realizzato dalla redazione sportiva del Tg2, oltre ai risultati e alle notizie su tutti gli incontri, comprenderà numerosi servizi filmati sulle partite della giornata.

La Triestina domenica 24 agosto, alle 20.45, apparirà al pubblico dello stadio Grezar nella vernice dell'annata 1986-87. Una prima che conta perché in palio ci saranno già i due punti, quelli di Coppa Italia. Amichevoli se ne sono fatte pochine quest'anno, forse per la grande confusione sollevata dallo scandalo degli illeciti che ha visto giudicata in primo grado (e punita) la società alabardata. Chiamare allora il Botafogo, come un tempo ipotizzato, pagandolo una trentina di migliaia di dollari non sarebbe apparso di buon gusto, visto che c'era e c'è ancora una macchia vistosa sull'abito della festa rossolabardata.

Incontri sull'altipiano di Asiago, a Vicenza, a San Donà e subito dopo, cioè domani, debutto contro l'Ascoli. Sgomberiamo il campo con gli alabardati: quasi tutti a posto meno Ciniello che si allena in modo leggero. Strappa, De Falco e Scaglia possono giocare ma dipenderà dalle scelte di Ferrari. In porta Gandini, marcatori Cerone e Costantini, Menichini libero, salvavita sulla sinistra è D'Prà sulla destra, assieme a

Orlando o Strappa e Romano a cuocere gioco, più avanti Iachini a fare da trequartista. Scaglia e De Falco a cercare il gol. Formazione del momento più probabile e che Ferrari non ci sbaglierà.

Arriva l'Ascoli passato in serie A. La squadra non ha molti nomi nuovi ma si è fatta un poco di maquillage. Niente più zingare ma una bella facciata micragnosa.

Vladimir Boskov si è trasferito a Genova lasciando solo, finalmente, Aldo Sensibile, visibilmente rubicondo e baffoni da sergente Garcia. Non sarà un mago, il nuovo responsabile dell'Ascoli, ma neanche uno sprovveduto. E infatti propone una sola punta, tanti centrocampisti e due marcatori abbastanza feroci.

Vediamo un poco come potrebbe presentarsi in campo l'Ascoli. In porta ha il miglior portiere dei cadetti, quel Pazzagli che ha avuto la sfortuna di giocare nel Perugia ma che è ancora giovane, agile, pressa sicura e mente fredda. Piaceva a tanti ma è finito ad Ascoli per il dolore di Corti che non aveva convinto sul finire dello scorso torneo.

I marcatori sono Destro e

Agabiti. Destro è una vecchia ruga delle aree mentre Agabiti ha la fiducia di Sensibile pur non avendo un gran palmares in bacheca. Libero è quel Perrone che crede di essere il successore di Cesare Maldini (Boskov tremava spesso) ma che al calcio sa giocare: gran pulizia nel trattamento di palla, velocità nel rilancio e poca cattiveria.

Sul centrocampo dell'Ascoli si dovrebbe dilungarsi abbastanza, visto che la maggioranza degli undici bianconeri si ammassano nella zona in questione. Sul settore destro agiscono di preferenza Iachini e Bonomi; a sinistra si agitano Pusceddu e Trifunovic. Quattro nomi che danno garanzie di grinta e fiato, gente capace di filarsela e tirare senza tante remore. Trifunovic e Pusceddu hanno poi una bella castagna da fuori area.

Probabilmente due cervelli sono troppi ma Sensibile si trova Liam Brady e Marchetti con le stesse caratteristiche. Ambedue pensanti e per niente disposti a sacrificarsi: la stessa cosa succede al Milan con Wilkins e Di Bartolomeo. Lo straniero in entrambi i casi si fa preferire pur non volendo

disprezzare la merce nostrana.

Di punta si potrebbe rivedere quel Barbuti, più attrezzato fisicamente di Vincenzi, spaziarlo su tutto il fronte dell'attacco. Un uomo-bos quasi, utile per la sponda con chi si inserisce in avanti. Barbuti poi ha il vizio del gol di rapina mentre Vincenzi gioca più in agilità. Restasse fuori Marchetti, vedremmo assieme i due avanti e per la Triestina il gioco si farebbe più facile. Ma certi equilibri di squadra vanno appena trovati o perfezionati. Sensibile cerca una plausibile convivenza dei tanti uomini di centrocampo che proteggano la difesa e proteggano le frequenti pause di Brady. Per segnare gol c'è tempo. Meglio stare subito all'erta per evitarli.

Accanto a questi nomi, Sensibile ha altre frecce nella faretra. C'è un Dell'Oglio e un Greco come vie di mezzo tra incontristi e realizzatori: tutti e due non valgono incoincanti. Come fermare l'Ascoli? Una valanga sulla strada Costiera prima che passi il pullman marchigiano. Ma via, è solo la Coppa Italia!

Bruno Lubis

## CAMPIONATO NAZIONALE PALLACANESTRO SERIE A2

## ABBONAMENTI 1986/87



SETTORE	ABBONAMENTO	BIGLIETTO
Tribuna A	300.000	25.000
Tribuna B	250.000	20.000
Gradinata numerata	200.000	14.000
Curve	90.000	7.000

1ª Fase - 15 Partite

sottoscrizione abbonamenti, prevendita e vendita biglietti a cura di

Linea Gialla srl

agenzia viaggi - Trieste - via del coroneo 17 - Tel. 767034 - 734378

### La prima schedina

Ecco la prima schedina della stagione con le partite di Coppa Italia.

Totopronostico	
Arezzo-Empoli	1 x
Atalanta-Varese	1
Cagliari-Torino	2 x
Casertana-Fiorentina	2
Cavese-Inter	1
Cesena-Lazio	1
Cremonese-Sampdoria	2 x
Genoa-Palermo	1
Lecco-Juventus	2
Piacenza-Bari	x 2
Spal-Napoli	x 2
Triestina-Ascoli	1
Udinese-Bologna	1

### Coppa Italia, prima giornata

GIRONE 2  
Cavese-Inter (20.30)  
Udinese-Bologna (20.30)  
Catanzaro-Catania (17.30)

GIRONE 4  
Milan-Samb (20.30)  
Triestina-Ascoli (20.45)  
Parma-Barietta (20.30)

STASERA L'INCONTRO DI VENEZIA PER LA COPPA DI «C»

## Pordenone: hanno tutti firmato

PORDENONE — Dopo una lunghissima sessione di trattative, che si è praticamente prolungata per dodici ore, tutti i giocatori del Pordenone Calcio hanno firmato. Tutti tranne uno, Marassi, il giocatore triestino che sarà a Pordenone lunedì. Comunque i responsabili del sodalizio di viale Marconi pensano che anche nel suo caso le cose si risolvano facilmente. Ancora in alto mare, invece, la situazione per quanto riguarda l'allenatore, il triestino Marino Lombardo.

L'avv. Maurizio Mazzarella, nominato l'altro giorno «ple-nipotenziario» dal sindaco Cardin (il primo cittadino ha avuto mandato dal presidente Giuseppe Gregoris di gestire la difficile situazione in cui si trova la società) gli ha fatto una certa proposta sulla quale ora il tecnico dovrà pronunciarsi. A Lombardo è stata sottoposta una certa cifra,

eventualmente un'integrazione potrebbe essere apportata dal vicepresidente Sasso che si era impegnato con lui Lombardo, comunque, sia detto a scanso di equivoci, gode dell'incondizionata fiducia di Mazzarella.

Questa sera, intanto, il Pordenone è atteso al primo impegno di Coppa Italia. Scenderà in campo alle 20.45 al Sant'Elena di Venezia. I neroverdi si trovano inseriti in un girone di ferro che lascia loro poche speranze per l'esito finale. Oltre al lagunario dovranno infatti incrociare le armi anche con Padova e Mestre. Poi il 21 settembre inizierà il campionato. Non si sa ancora se il Pordenone giocherà in casa o in trasferta non essendo ancora stato compilato il calendario.

Ieri sera il Pordenone Calcio ha emesso un comunicato molto duro circa alcuni articoli giudicati di stampo deni-

gratorio apparsi in questi giorni su una parte della stampa locale.

«La Pordenone Calcio Spa — si legge nella nota — nella persona dell'avv. Maurizio Mazzarella, in un momento tanto delicato per le sorti del calcio pordenonese chiede la collaborazione di tutta la stampa sportiva di Pordenone. Fomentare polemiche senza senso in una situazione così difficile non potrà che rivelarsi controproducente per tutti. Qualsiasi attacco denigratorio — conclude la nota — troverà la società pronta a tutelare la propria immagine nelle sedi più opportune».

Si registra intanto un'iniziativa dell'ex presidente della Portus Nona Basket Dario Buset il quale assieme a un gruppo di amici, sportivi pordenonesi, si era offerto di fornire la cifra di 100 milioni nelle mani del sindaco.



## CRONACHE DELLO SPORT

## Pallanuoto: vince la Jugoslavia, Italia seconda

UN TRAGUARDO PRESTIGIOSO

L'ultima medaglia venne conquistata nel lontano 1978

## Jugoslavia - Italia 12-11

(1-2, 0-2, 4-2, 2-1, 1-0, 1-2, 0-0, 0-0, 0-1, 1-0, 0-1, 2-0)

ITALIA: Trapanese, Misaggi, Pisano, Teardo, Campagna, Caldarella, Fiorillo, Porzio, Postiglione, Tempestini, Ferretti, D'Altri, Averame, All. Fritz Dennerlein.

JUGOSLAVIA: Krivocapic, Lucic, Petrovic, Bukic, Djhu, Andrie, Visevic, Simenc, Sukno, Paskvalin, Milanovic, Vasovic, Popovic. All. Rukic.

ARBITRI: Asencio (Spagna), Van Dorp (Olanda).

MADRID — Al termine di una incredibile e massacrante finale una grande Italia non è riuscita a laurearsi campione del mondo di pallanuoto bissando il successo del 1978.

Una partita destinata a restare negli annali degli sport acquatici, che ha visto due grandi squadre darsi battaglia allo stremo delle forze e alla fine prevalere una Jugoslavia con un pizzico di fortuna in più.

Secondo quanto prescritto dal regolamento conclusi i

regolamentari in parità (7-7) si è andati avanti ad oltranza con ben quattro coppie di tempi supplementari di tre minuti ciascuno finché una delle due squadre non ne ha chiuso in vantaggio una, i parziali di queste sono stati di 2-2, 0-0, 1-1, 2-1 in favore degli slavi, già campioni olimpici nel 1984 a Los Angeles.

Bronzo ai campioni uscenti dell'Unione Sovietica, vincitori per 8-6 nella finalina disputata nelle ore del pomeriggio contro gli Stati Uniti.

## Canottaggio: nove in finale

NOTTINGHAM — Nove equipaggi su undici in finale per lo squadrone azzurro ai campionati del mondo di canottaggio che si stanno svolgendo sulle acque del bacino artificiale di Holme Pierrepont, vicino a Nottingham.

Gli azzurri, che tra l'altro hanno in finale tutte e sei le barche degli assoluti, si sono imposti nella massima categoria nel quattro senza (primo nella semifinale), nel due senza, nel doppio e nel quattro di coppia (tutti e tre terzi).

## APPUNTAMENTO SUL CIRCUITO DI MISANO ADRIATICO

## Motomondiale: S. Marino decisivo per la classe 125

L'altro anno Gresini-Bianchi, questa volta Gresini-Cadalora: il Gran premio di San Marino di motociclismo può diventare decisivo per l'attribuzione del titolo mondiale della classe 125. Un dato è certo: a vincere sarà o Gresini o Cadalora, infatti, ha 98 punti, Gresini 89, Brignaglia 89 (e in teoria potrebbe ancora aggiudicarsi il mondiale), Gianola ne ha 49. Per trovare il nome di uno straniero bisogna quindi giungere al quinto posto dove appare lo svizzero Kneubuehler (40 punti). Nella classifica c'è anche Pierpaolo Bianchi, ma le disavventure di questa annata lo hanno relegato in nona posizione (con soli 29 punti).

Domenica, dunque, ci sarà il Gp di San Marino sul circuito di Misano Adriatico, mentre il 28 settembre il cammino iridato terminerà con il Gran premio di Germania «bis». La federazione internazionale anche in questa occasione è riuscita a danneggiare l'immagine delle corse motociclistiche, inventando una tappa mondiale assurda: sulla pista di sette chilometri a Hockenheim correranno solo le 125, le 80 e i sidecar. Niente 250 e 500.

Ma ritorniamo alle competizioni di sabato (classe 80) e domenica (125, 250 e 500) a Misano. Per le classi maggiori il discorso sui titoli mondiali è già stato troncato nel Gp di Svezia ad Andertorp. Resta aperta la «guerra» nelle categorie minori.

Nelle otto di litro la lotta fratricida fra i due piloti della nazionale azzurra vivrà un altro momento ad alta tensione. I due «driver» del team Italia, in pratica, hanno fatto un campionato a sé e il duello ha sprigionato scintille anche al di fuori della gara.

All'inizio della stagione il grande favorito era il campione in carica Fausto Gresini, l'uomo che a Misano era riuscito a piegare la resistenza e a frustrare le velleità di quell'antico guerriero delle piste che è l'ex iridato Bianchi. Ma sin dalle prime sfide è balzato prepotentemente alla ribalta l'astro nascente Cadalora che ha rivendicato il ruolo di primatista nonostante l'investitura di scudiero.

Ora, a due gare dalla fine, la situazione è quanto mai incerta, ma Cadalora beneficia di un vantaggio di nove lunghezze. Lo strapotere dei due italiani è stato anche facilitato dall'affidabilità delle Garelli ufficiali, superiori in

ogni dettaglio alle Mba.

Sabato verrà anticipata la sfida delle «zanze»: lo spagnolo Martinez dovrebbe conquistare il titolo con un gran premio di anticipo, forte del vantaggio di 17 punti su Doerflinger, il campione svizzero che è iridato della cilindrata più piccola (anche quando questa era di soli 50 cc) da ben quattro stagioni. Fra i due in classifica c'è Herreros, ma il compagno di squadra non dovrebbe ostacolare la gara di Martinez.

Sul circuito adriatico saranno di scena anche i «mostri» del motociclismo, e cioè le mezzo litro, ma anche in questa occasione gli sportivi non potranno ammirare la Honda quattro cilindri di Freddie Spencer votato alla latitanza. Ci sarà invece il neocampione del mondo Eddie Lawson che ha conquistato il titolo già nel Gp di Svezia. L'uomo di Agostini vorrà non solo fare passerella: intende accumulare gran premi per entrare anche lui nella storia di questo sport moderno. E ancora aperta la battaglia per la seconda posizione, dove Gardner (Honda) ha dieci punti di vantaggio su Mamola (Yamaha).

L'interesse sarà rivolto anche a Carlos Lavado, il simpatico venezuelano che ha vinto anch'egli in anticipo la corona delle 250 dopo una stagione condotta a regimi incredibili. Nonostante le numerose cadute, lo «Charlot» del motomondiale è riuscito a tenere a bada degli specialisti come Pons, Baldé, Dominique Sarron, Cornu, Wimmer e Mang.

Sia in questa categoria sia nella massima serie gli italiani non hanno saputo recitare un ruolo doveroso per i rappresentanti di una nazione che resta una delle «culle» della motocicletta. Nelle 500 Chilli ha dovuto fare i conti con l'inesperienza ma soprattutto con una cavalcatura «ibrida» e debole nella parte propulsiva: nelle quattro di litro Vitali, Matteoni e il volenteroso Ferrari non hanno potuto inserirsi nella bagarre per le prime piazze. Forse anche per loro demerito. A consolarci viene il titolo delle 125, da sempre considerata una categoria-palestra per le nuove leve dell'agonismo d'élite. Ma da troppi anni ormai il muro delle classi più prestigiose per noi italiani sembra invalicabile.

Roberto Carella

## NELLE ACQUE TRIESTINE IL CAMPIONATO DI VELOCITÀ

## Sci nautico, tutto pronto

Sono complessivamente diciassette gli equipaggi che oggi pomeriggio prenderanno parte alla sesta prova del campionato italiano di velocità, organizzata dal Club Sci Nautico California di Trieste.

Alla prova del campionato assoluto, che prenderà il via alle 16.30, sono iscritti tredici equipaggi, di cui cinque nella categoria 8000 cc e otto nella 5000 cc. Questa prova sarà disputata su 25 giri del tracciato, disposto tra il bivio di Miramare e il porticciolo di Cedas, per un totale di 83 chilometri. Tutto da seguire il duello tra Todeschini e Mascheroni, campione italiano uscente. Molto atteso inoltre il debutto del triestino William Giorgini, al primo anno tra i seniores, con uno scarto della categoria 5000 cc.

Quattro gli equipaggi iscritti al campionato giovani, la cui prova inizierà alle 17.30 e si svolgerà su 13 giri per 42 chilometri. Anche in questa prova un debutto: quello della triestina Caterina Sinigo, che avrà come pilota Gianfranco Franza.

La partenza è fissata all'altezza del bivio di Miramare,

## La griglia di partenza

## CAMPIONATO ASSOLUTO (ore 16.30)

## CATEGORIA 8000 cc

Todeschini P. (Forni-Dell'Oro F.) 197 Garlate; Invernizzi A. (Furlan-Riva) 06 Lago di Lecco; Furlan (Bone-Spagnoli) 187 California; Alippi (Barro-Redaelli) 227 Lago di Lecco; Colombo A. (Venini-Di Lelio) Morgan.

## CATEGORIA 5000 cc

Manici G. (Malavasi-Spagnoli) 12 Torricella; Mascheroni (Misculini-Riva) 18 Carnate; Gregorio (Dell'Olio-Dell'Olio) 8 Jolly; Consonni (Di Lelio-Redaelli) 11 Garlate; Giorgini W. (Cenni R.-Giorgini F.) 01 California; Janesch (Janesch-Boris) 10 California; Dragan (Gianti-Dragan) 07 California; Gostisa W. (Franza G.-Bartoli N.) 363 California.

## CAMPIONATO GIOVANI (ore 17.30)

Rizzi P. (Rizzi S.-Manici) 26 Boretto; Malavasi S. (Malavasi I.-Spagnoli) 12 Boretto; Sinigo C. (Faenza G.-Giorgini W.) 363 California; Grignani (Bone-Furlan) 120 Morgan.

dove sarà situata la postazione della giuria; il percorso si sviluppa in direzione del porticciolo di Cedas per 1.400 metri ed è delimitato da quattro boe, di modo che la lunghezza teorica di ogni giro è di 3.200 metri. Il punto di migliore osservazione è nei pressi della postazione della giuria, dove

## MONDIALI DI NUOTO A MADRID

## Jager è un «siluro» sui 50 Gross il grande albatros

MADRID — Una giornata senza record mondiali la penultima dei campionati di nuoto, ma ugualmente ricca di significati agonistici, grazie soprattutto alla prova dei 50 stile libero maschile, sicuramente la gara più attesa della giornata. Ha vinto lo statunitense Tom Jager con il tempo di 22'49 davanti allo svizzero Halsall in 22'50 e all'altro statunitense Matt Biondi, 22'55.

Ci sono volute tre partenze prima di far scattare i concorrenti. Le prime due, false, sono state causate dallo svizzero Volery uno dei favoriti della vigilia, autore della migliore prestazione in batteria. Il nervosismo allo start, ha condizionato il risultato tecnico della gara, che non ha permesso agli atleti di gareggiare con tempi vicini alla migliore prestazione mondiale che è sempre quella di Biondi di 22'33. Jager e Halsall azzeccano comunque con ottima scelta di tempo la partenza esatta e dimostrano subito di essere imprevedibili per tutti, soprattutto per Matt Biondi che è inesorabilmente il grande sconfitto della giornata.

Chi invece dimostra di essere sempre il più grande di tutti i nuotatori presenti a questi mondiali è il tedesco occidentale Michael Gross, l'albatros di Offenbach, ha vinto la gara dei 200 delfino, sfiorando il suo primato mondiale di 28 centesimi. 1'58'53 il suo tempo finale, ma soprattutto una differenza di classe e di metri notevole nei confronti del suo avversario che per l'occasione sono stati il neozelandese Mosse e il canadese Ponting.

Gross ha nuotato i primi 100 metri sotto il suo primato, passando in 26'35 ai 50 e 55'63 ai 100. A questo punto si è scatenato il tifo del pubblico, che avendo capito che Gross puntava al record, si è alzato in piedi per accompagnare la sua marcia trionfale.

Gross al termine della gara si è detto ugualmente soddisfatto di questo risultato, anche perché è stato l'unico nuotatore a conservare i suoi titoli mondiali.

Le altre gare della giornata hanno confermato inoltre, come la tedesca democratica Kristin Otto sia a sua volta la più forte nuotatrice del momento andando a vincere un'altra medaglia d'oro nei 200 misti, prova di apertura, con il tempo di 2'15'56 davanti alla sovietica Debenderowa e alla connazionale Nord. Nella finale «B» ottima prova

dell'italiana Felotti che è giunta terza con il buon tempo di 2'20'07.

Negli 800 stile libero tutti si aspettano una conferma della inglese Hardcastle, recente primatista europea. Ma l'inglese è stata «stritolata» prima dall'attacco contemporaneo delle due tedesche Est Strauss (8'28'24 prima) e Hartmann (8'28'44 seconda) e infine anche dalla statunitense Babashoff.

Risultato scontato anche per la gara dei 100 dorso dove il sovietico Poliansky ha nuovamente dimostrato di essere in una categoria superiore a tutti gli altri dorsisti. Nella gara che ha vinto con 55'53 si è anche avvicinato al mitico record dello statunitense Carey (55'19); secondo il tedesco democratico Richter e terzo l'altro sovietico Zabolotnov.

Neppure la staffetta 4 x 100 misti della Rdt è riuscita nell'impresa di battere un record mondiale. Le tedesche hanno comunque vinto in solitezza con 4'04'82 davanti agli Usa 4'07'75 e terze le olandesi in 4'10'70. Ma la sorpresa è venuta dalla squadra italiana che si è classificata al quarto posto con il tempo 4'12'27, migliorando il record italiano ottenuto in batteria nella mattina con 4'13'59.

## Lignano basket '86

## Marcia trionfale triestina

## Stefanel-Giomo 100-94 (45-62)

STEFANEL: Bobicchio 16, Fischetto 8, Gatto 13, Riva 10, Vitez 13, Feiti 25, Bertolotti 4, Tasso 11, n.e. Favero, Colmani, Gambelli. All. Tanjevic.

GIOMO: Brusamarello 9, Barbiero 5, Guerra, Spillare, Gianola 6, Seebold 11, Radovanovic 16, De Piccoli 1, Dalipagic 38, Nicoletti 6, Greco 2, n.e. Marzotto. All. Zorzi.

ARBITRI: Gorlatto e Zancanella.

NOTE: Tiri liberi: Stefanel 16 su 22, Giomo 23 su 27. Usciti per cinque falli: Brusamarello e Radovanovic. Tiri da tre punti: Bobicchio 2 su 4, Fischetto 0 su 1, Bertolotti 0 su 2, Brusamarello 1 su 2, Barbiero 1 su 1, Dalipagic 5 su 5.

DAL NOSTRO INVIATO

LIGNANO — Sembrava una marcia funebre, è stata una marcia trionfale. Nell'esordio a due passi da casa, con una partita rocambolesca, la prima vera Stefanel

dell'era Tanjevic ha battuto la Giomo, squadra di A-1, quindi di una categoria superiore. Nel primo tempo di un incontro che più double-face non si può, la Stefanel ha mostrato la faccia più nera, mentre quasi rossa di vergogna era quella dei tanti tifosi triestini che hanno occupato le gradinate del palazzetto dello sport lignanoese.

Immobile in difesa, senza idee in attacco, la Stefanel ha subito la furia veneziana e l'incredibile vena di «Praja» Dalipagic, autore nel primo tempo di ben 24 punti.

Negli spogliatoi la più grossa trasformazione mai vista in una partita di basket. Da Cenerentola Trieste è diventata regina. Nella ripresa ha vinto la partita, ha toccato i 100 punti, ha messo in mostra il miglior pubblico al seguito delle squadre con tanto di striscione neroarancio ed esecuzione dell'inno «Viva la po' bon».

Ma soprattutto, ed è ciò che

più conta in questo momento, ha mostrato un grande Dave Feiti. L'americano in prova è un gran lavoratore, tiratore dal polso morbido, e buon passatore. Non mentiva affatto quando diceva di avere un buon tiro dai quattro-cinque metri. Deve ancora prendere le misure degli arbitri italiani, lottare di più sotto canestro, tirare più spesso fuori i gomiti. Il suo primo score italiano è buono: 25 punti con 4 su 5 da sotto, 4 su 5 da fuori, 9 su 12 nei liberi, 3 falli fatti, 8 subiti, 6 rimbalzi.

Trieste ha anche dimostrato di avere forse con Fischetto e Bobicchio la miglior coppia di play-maker esistenti in Italia. Qui Tanjevic ha sciorinato le più grosse novità, inserendoli contemporaneamente in squadra e facendo giocare anche «Fischio» in guardia.

Bobicchio, nonostante qualche distrazione difensiva nel primo tempo, ha fatto una grande partita con penetrazioni perforanti, due bombe da 3 punti e 16 punti in totale.

Nella ripresa la voltafaccia. La Giomo perde palla a ripetizione e non imbrocca più un tiro. Feiti si mette a segnare, Bobicchio trova le bombe, Fischetto dà la carica, Gatto e Tasso non si fanno pregare nel metterla dentro. Al 9' il primo sorpasso con canestro di Feiti (72-70). La Giomo torna in testa ma i triestini sono padroni del campo e Gatto sulla sirena fa 100.

Silvio Maranzana

## Segafredo - Fantoni 94-88 (49-40)

SEGAFREDO: Mitchell S. 26, Marusic 12, Gilardi 22, Ardesi, Lorenzi 6, Stramaglia 2, Bullara 15, Mitchell C. 11, n.e. Corpacci, Devetti, Borsi. All. Medeot.

FANTONI: Vio 3, Fusatti 2, Tombolato 9, Bettarini 2, Scheffer 19, Squassero, Ottaviani 13, Milani 9, Seifirini 31, n.e. Maran. All. Bordini.

ARBITRI: Deganutti e Munerin.

NOTE: Tiri liberi: Segafredo 16 su 22; Fantoni 23 su 28. Uscito per cinque falli Marusic. Tiri da tre punti: Mitchell S. 2 su 5, Marusic 1 su 1, Ardesi 0 su 2, Bullara 1 su 2, Milani 1 su 2.

## Vecchio mobilone, quanto tempo è passato.



Raramente sui mobili nevica ma, col variare di gusti, abitudini ed esigenze, la stagionatura prosegue, inesorabile. Che sia ora di cambiare? Al caso, da Bergamin trovate anche un antico molto confortevole, in tutti i centri di vendita Bergamin, la scelta di mobili singoli o di arredamenti completi è più vasta. Antico, moderno, rustico, stili vari: tutto inaffondabile. Perché il prezzo di vendita è il più conveniente per voi, dato che Bergamin ottiene, all'origine, le condizioni più buone, perché compera grandi quantitativi. In più: IVA pagata e documentata, consulenza d'arredamento se vi occorre, pronta consegna e montaggio a casa vostra. Chi non vuole invecchiare prima di riuscire ad arredare una casa nuova, magari la prima casa, con una spesa ragionevole o, invece, chi non desidera sentirsi invecchiare tra mobili invecchiati e, giustamente, pensa sia bello quando sono in stile antico, condizioni così non le trova in nessun altro posto. Bergamin è sempre meglio.

**bergamin**

Portogruaro/Ve  
Viale Matteotti  
Tel. 0421/73351-2  
chiuso:  
Domenica e Lunedì

San Donà di Piave/Ve  
Corso Trentin  
Tel. 0421/52864-5  
chiuso:  
Domenica e Martedì

Latisana/Ud  
Via Sabbionera  
Tel. 0431/59391-2  
chiuso:  
Domenica e Lunedì



■ VELA — Dopo tre regate il «Robadapazzi» di Pelaschier è quarto nel campionato mondiale degli «Half Tonners». In testa tre imbarcazioni francesi: la Concorde, Bjp Terzo, Cofica.



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

AL TEATRO ALL'APERTO DELL'ACCADEMIA NAZIONALE

## Quel «Soldato» di Stravinskij senza pensare a Pina Bausch

Arricchita la multimedialità dell'opera del compositore russo

ROMA — Sarà la «Storia del soldato» di Igor Stravinskij, messa in scena dal gruppo stabile dell'Opera dell'Accademia nazionale di danza, ad inaugurare martedì 26 agosto l'apertura estiva del teatro all'aperto dell'Accademia, all'Aventino. Lo spettacolo, che sarà replicato fino al 7 settembre, verrà ripreso anche il prossimo anno nell'ambito della rassegna internazionale di danza cui gli organizzatori (la cooperativa Tct-Teletelenteatro) intendono dar vita in questo stesso spazio.

Partecipano all'allestimento della «Storia del soldato», concepita da Stravinskij nel 1919 come mosaico di linguaggi diversi (il testo prevede una voce recitante, musica e danza), la compagnia Teatrotroupe Prosa (direttore artistico Fiorella Buffa) e la neonata Teatrotroupe Danza (la dirige Giuliana Penzi). Musicalità, quella già presente

dal vivo con i solisti dell'orchestra dell'Accademia musicale italiana-Amici, diretti da Francesco Vizioli, regia di Domenico Mongelli.

«Questa iniziativa — ha detto il regista nel corso della conferenza stampa di presentazione dello spettacolo tenutasi a Roma — esula dall'attuale ottica del teatro danza, quello alla Pina Bausch per intenderci. La «Storia del soldato», così come l'abbiamo pensato noi, nasce dall'incontro dei giovani diplomati dell'Accademia di danza, che per l'occasione hanno dato vita a una compagnia autonoma sotto la guida della stessa direttrice dell'Accademia Penzi, con la già affermata Teatrotroupe Prosa. Questa è dunque la prima occasione di collaborazione, di fusione tra due gruppi che si occupano di linguaggi diversi».

E, a proposito di multimedialità, quella già presente

nell'opera di Stravinskij è stata arricchita, nell'allestimento romano, dal linguaggio delle immagini. Alle spalle del palcoscenico, infatti, campeggia già un grande schermo sul quale saranno proiettati nel corso dello spettacolo particolari di quadri di epoche diverse: dalle visioni apocalittiche di Luca Signorelli ai deliri di Bosch, dalle scene fiamminghe di Bruegel alle stampe popolari russe, fino a scene di «Metropolis» di Fritz Lang, vera miniera di citazioni pittorico-figurative.

■ GOLDBERG — L'attrice di colore Whoopi Goldberg, già candidata all'Oscar, interpreterà «Burr», film d'avventura con Wesley Warren e Bob Goldsworthy, diretto da Hugh Wilson. La Goldberg, che ha ottenuto quest'anno una «nomination» per l'Oscar come migliore attrice per la sua interpretazione di «The Colour Purple» («Il colore viola»), ha di recente finito di girare «Jumpin' Jack Flash».

## Ottavo e principe



Berlino — Zsa Zsa Gabor, la famosa attrice di origine ungherese, è a Berlino con il suo ottavo marito, il principe tedesco Frederick von Anhalt

SUCCESO AL FESTIVAL DI VEVEY DI «SEPARATI IN CASA» DI RICCARDO PAZZAGLIA

## La vera comicità è internazionale e la comprendono tutti i «terrestri»

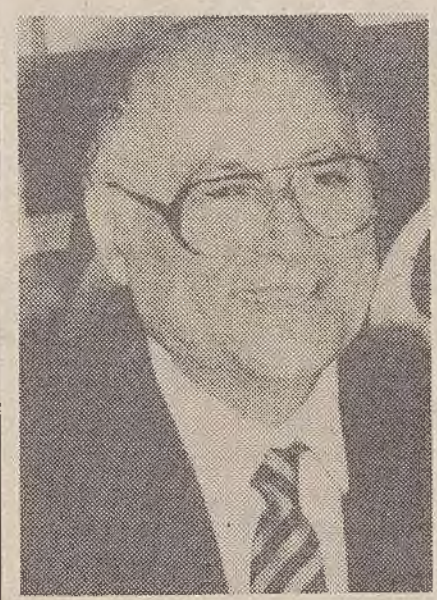
Dedicato alla nostra «fretta» il prossimo film dell'autore-attore

VEVEY — «Ho avuto l'impressione che in sala vi fosse molto separati in casa (oppure ex o futuri) perché li ho sentiti commentare tutti i fatti del film come se fossero loro esperienze personali». Lo ha detto l'autore-attore Riccardo Pazzaglia che ha assistito alla proiezione del suo film «Separati in casa», unica opera italiana che partecipa in concorso al festival cinematografico della commedia di Vevey, in Svizzera, e che ha ottenuto un grande successo di pubblico.

Ho notato con molto piacere che gli spettatori hanno sottolineato ridendo molti momenti della vicenda che, forse potevano sembrare prettamente italiani — ha proseguito Pazzaglia —. Oggi, dopo questa esperienza svizzera, sostengo con più convinzione che la comicità, quella affidata maggiormente a fatti vicini più che al dialogo, è interna-

zionale ed è compresa in tutti i paesi del mondo, anzi direi da tutti i terrestri».

Quanto al suo prossimo film Pazzaglia ha detto che per alcuni mesi si allontanerà dal cinema in quanto si sta dedicando al teatro curando la trasposizione del suo più recente libro «Partenope in esilio», il cui esordio è previsto a Napoli per il prossimo ottobre.



Riccardo Pazzaglia

viamo un po' tutti. E quello che io definisco «la mancanza del tempo materiale», è cioè la fretta continua che molti hanno per fare tantissime cose senza poter fare niente. Sarà quindi incentrato su quelle

persone che per avere molte cose, molte famiglie, molte automobili e molti divertimenti trascorrono la loro giornata, ma spesso anche la notte, in una corsa continua».

Sull'importanza della comicità nella vita il noto autore-attore ha affermato: «Ho accettato di partecipare al «Funny Film Festival» che si svolgerà a Boario Terme nel prossimo settembre perché ho sposato la causa, e cioè quella della comicità intesa come terapia fisica e psichica. In un mondo in cui vi è molta gente che lavora dalla mattina alla sera per far soffrire gli altri io, invece, sono uno che ama far divertire il prossimo per far dimenticare le cose tristi della vita e preparare l'umanità ad affrontare sorridendo le cose negative che possono capitare, in quanto la nostra vita è fatta di una continua convivenza con la gioia, la felicità ma, purtroppo, anche con il dolore. La terapia del ridere è, secondo me, importantissima, e va rivalutata a tutti i livelli e usata anche come sedativo o come medicina per alleviare il dolore e farci vivere meglio. Se poi si riuscisse a far comprendere l'essenziale importanza dell'autorironia, del saper ridere di sé stessi, io sono sicuro che non ci sarebbero più guerre nel mondo e scomparirebbero quindi, gran parte del dolore negli uomini».

Altri due momenti felici del cinema italiano al Festival di Vevey sono stati rappresentati dalle proiezioni dei film «Bellissimo» di Gianfranco Mingozzi (nella sezione informativa) e di «Cronache di poveri amanti» di Carlo Lizzani (retrospektiva) seguiti con molto interesse dagli spettatori svizzeri.

## «Malattia d'amore» per Isabelle Adjani

PARIGI — L'attrice francese Isabelle Adjani torna a lavorare nel suo paese dopo una parentesi negli Stati Uniti. Conclusione infatti le riprese di «Ishtar», che la vede coprotagonista con Warren Beatty e Dustin Hoffman e che uscirà sugli schermi americani alla fine dell'anno. Adjani si appresta a interpretare il prossimo film di André Téchiné (di cui si è visto recentemente in Italia «Rendez vous»).

Il film, «Maladie d'amour», sarà girato nel sud-ovest della Francia e racconterà la storia di una giovane donna malata di cancro.

NON È PIÙ IL RAGAZZINO CHE PROPONE CANZONI FACILI

## «Anche per me, Miguel Bosé quelli erano altri tempi»

«Sì, ho compiuto trent'anni. E trovo che sia un'età splendida: sei ancora giovane, ma hai maturato esperienze, la tua personalità è formata, e soprattutto cominci a far parte del club dei grandi, di quelli che stanno nella stanza dei bottoni».

Concetto interessante, peccato che sia espresso da un certo Miguel Bosé, figlio dell'attrice Lucia e del torero Luis Dominguez, prima ancora che cantante e attore di successo.

Ammettiamolo con franchezza: ci si avvicina a questo artista piuttosto prevenuti, perché da anni (dal suo esordio, intorno al '79) ci siamo fermati alle apparenze. Al suo essere bello e ricco, figlio di belli e ricchi, con la vita facile e il successo già pronto. Con l'infanzia passata in una casa frequentata da gente come Picasso, Hemingway, Cocteau.

E quando ha deciso di esordire come artista, Miguel ha trovato subito un Andy Warhol disposto a occuparsi di lui.

Ammettiamolo con altrettanta franchezza: parlandoci, conoscendolo per quel tanto che un'intervista permette di conoscere una persona, Miguel Bosé è anche altro. E un giovane intelligente, di buona cultura, di grande fascino intellettuale...

«Sono cresciuto — afferma —. Ho lasciato il mondo dell'adolescenza che non mi apparteneva più da tempo, e quindi anche musicalmente ho cambiato strada. Forse il mio sbaglio è stato proprio quello: permettere che la mia immagine di artista venisse riduttivamente collegata a quella del ragazzino con la calzamaglia aderente, che balla in scena, che propone

canzoni facili. Ma erano altri tempi».

«Ora sono pienamente convinto della mia musica — continua — che mi piace definire un pop internazionale, in equilibrio fra le sonorità anglosassoni e le radici della mia cultura, che è spagnola. Già con «Bandido», il mio album precedente, il vecchio discorso era concluso. Ora, con «Salamandra», grazie anche al mio arrangiatore Roberto Colombo, penso proprio che la mutazione sia avvenuta».

Non pensa che il suo pubblico di una volta possa rimaner disorientato?

«I miei fans sono cresciuti con me. Almeno lo spero. E comunque il mio rispetto per il pubblico, che è grande, non arriva al punto di rimaner uguale a quello di ieri solo per paura di perderlo».

Il cinema l'ha reclamata già giovanissimo. Come si trova nelle vesti di attore?

«Io interpreto anche quando canto. Mi sento molto attore. Quest'anno ho girato due film, «In penombra» di José Luis Lozano, e «Il cavaliere del drago», con Klaus Kinski e Fernando Rey. Nella primavera dell'anno prossimo lavorerò con Franco Battiato, che esordirà come regista con un film tratto da un romanzo giapponese. Ormai non ci sono più barriere: un artista può esprimersi adottando vari linguaggi espressivi».

Cosa le hanno lasciato i personaggi celebri che ha avuto vicini nella sua infanzia?

«In verità poco. O forse mi hanno lasciato molto ma io non me ne rendo conto. Li ricordo come immagini sbiadite in un album di fotografie».

Da suo padre cos'ha imparato?

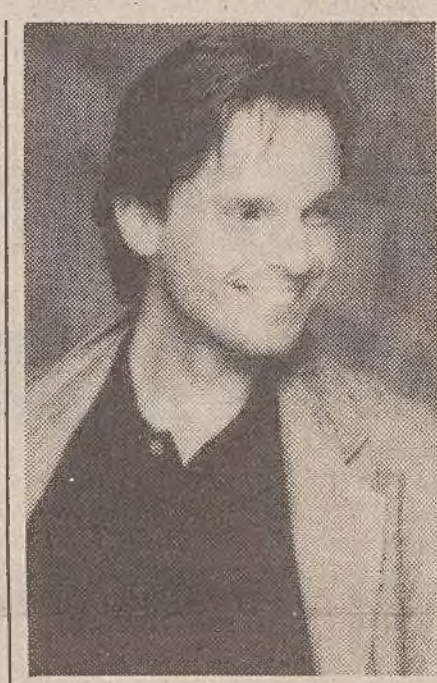
«La particolarissima filosofia del torero. Lo scetticismo nei confronti di una vita che ti giochi ogni volta che scendi in un'arena e hai davanti un toro. Ma madre per fortuna mi ha insegnato anche la capacità di guardare avanti sempre, di continuare nonostante tutto».

Cosa la affascina?

«Tutto ciò che è ermetico, nascosto, da interpretare. Non amo le cose semplici, banali, adoro piuttosto le incognite».

Soffre di nostalgia?

«No, mi dà quasi fastidio. A volte sento il bisogno di eliminare il ricordo, di fare punto e



a capo. Penso sia l'unico modo per sopravvivere, per andare avanti».

Perché il nuovo album si intitola «Salamandra»?

«Perché è un animale magico. Può andare ovunque, può passare anche attraverso il fuoco. E la vita è un continuo passare attraverso tanti piccoli fuochi».

Carlo Muscatello

«MERCANTI IN FIERA»: TRA RICERCA E CONSUMO

## Venti compagnie di teatro ragazzi esporranno in stand i loro prodotti

Finora non si erano adottate formule così esplicite. Si sa che in fondo anche il teatro si vende, ma da qui ad organizzare una vera e propria mostra mercato di spettacoli, come si fa per le sedie o per i salami, il passo non è stato breve. Ci siamo arrivati però e dal 5 al 7 settembre, a Cascina, in provincia di Pisa, «Mercanti in fiera» — Teatro ragazzi ricerca e consumo — sarà la prima occasione istituzionalizzata e collettiva di incontro-scambio tra produttori di teatro ragazzi, nella fattispecie le compagnie del settore e «compratori», i rappresentanti cioè di enti e istituzioni che nel corso dell'anno organizzano rassegne e manifestazioni rivolte al pubblico e dei più piccoli.

Non è casuale che «Mercanti in fiera» nasca in un centro toscano. Da qualche anno è proprio questa regione che contende al Piemonte in primo luogo e al Lazio, alla Lombardia, all'Emilia Romagna e alle Marche il ruolo di territorio più attivo, propositivo e interessato al fenomeno teatro ragazzi. E sono proprio i comuni minori, e si pensi per

esempio a Scandicci, ad avere in tal senso investito di più. Vi hanno lavorato, producendo spettacoli, compagnie ora lanciate nelle «palle sferiche» dei mini-teatro dove in dieci minuti al massimo verranno messi in scena spettacoli concentrati, delle specie di «spot» antica maniera ad uso e consumo dei compratori.

Alla rassegna sono stati invitati trentatré enti programmati tra cui il nostro Festival di Muggia che fino a quando non diventerà ente di produzione, dovrà accontentarsi di un ruolo solamente recettivo.

«Mercanti in fiera» non si risolve solo in una formulazione, anche simpatica, dell'«io vendo tu compri». Ci sarà spazio, e parecchio a dire il vero, anche per gli incontri teorici. La giornata del 7 sarà completamente dedicata allo studio. Il tema è «Il teatro ragazzi nel sistema teatrale contemporaneo». Sono previsti tra gli altri gli interventi di Antonio Attisani, Nico Garone, Renato Palazzi, Franco Passatore, Giorgio Guazzotti. Ma ci saranno anche «seminari» teorici, di ring culturali

tempi ridotti per propagandare, nel modo più accattivante possibile, le loro proposte per la stagione '86/87.

Verranno realizzati perciò dei mini-teatro dove in dieci minuti al massimo verranno messi in scena spettacoli concentrati, delle specie di «spot» antica maniera ad uso e consumo dei compratori.

Alla rassegna sono stati invitati trentatré enti programmati tra cui il nostro Festival di Muggia che fino a quando non diventerà ente di produzione, dovrà accontentarsi di un ruolo solamente recettivo.

«Mercanti in fiera» non si risolve solo in una formulazione, anche simpatica, dell'«io vendo tu compri». Ci sarà spazio, e parecchio a dire il vero, anche per gli incontri teorici. La giornata del 7 sarà completamente dedicata allo studio. Il tema è «Il teatro ragazzi nel sistema teatrale contemporaneo». Sono previsti tra gli altri gli interventi di Antonio Attisani, Nico Garone, Renato Palazzi, Franco Passatore, Giorgio Guazzotti. Ma ci saranno anche «seminari» teorici, di ring culturali

attorno ai tempi del mercato, dell'offerta e del pubblico. Vi si potranno vedere Gabriele Ferreri, contro Enzo Gentile, Renzo Raccanelli contro Valeria Ottolenghi e Marco Balliani contro Sisto Dalla Palma.

Il calendario di questa tre giorni di Cascina e Volterra è assai fitto, tanto che più d'una manifestazione avviene in contemporanea. Si comincia alle 10 del mattino e si va ben oltre le 22.

«Mercanti in fiera» che tra gli organizzatori annovera oltre ai comuni di Cascina e Volterra, la Regione Toscana, il T.R.T. e l'Ente Ragazzi, al di là delle formule più o meno «creative» sarà un nuovo momento di verifica per un settore che anche al recente festival di Muggia ha denunciato non pochi sintomi di crisi. E proprio a Muggia, alla fine del prossimo mese (in data ancora da destinarsi) si svolgerà l'annunciato convegno appendice dell'edizione '86 nel quale verrà discusso lo stesso futuro del festival. E speriamo bene.

Viviana Valente

«Mercanti in fiera» che tra gli organizzatori annovera oltre ai comuni di Cascina e Volterra, la Regione Toscana, il T.R.T. e l'Ente Ragazzi, al di là delle formule più o meno «creative» sarà un nuovo momento di verifica per un settore che anche al recente festival di Muggia ha denunciato non pochi sintomi di crisi. E proprio a Muggia, alla fine del prossimo mese (in data ancora da destinarsi) si svolgerà l'annunciato convegno appendice dell'edizione '86 nel quale verrà discusso lo stesso futuro del festival. E speriamo bene.

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

Viviana Valente

## Gli amori di James Joyce in videocassetta hard



ROMA — «James Joyce Women»: non è l'ultimo studio biografico dedicato allo scrittore irlandese, ma il titolo di una videocassetta hard che racconta nelle immagini del formato televisivo gli scandalosi amori dell'autore dell'«Ulisse». L'industria americana l'ha lanciata da pochi giorni sul mercato sempre più fiorente e composito dell'homevideo senza neanche la famigerata «X-rated», l'etichetta con la quale vengono bollati i film particolarmente scabrosi.

Fiorella Flanagan, l'autrice del lavoro dal quale è tratto il film, è anche la protagonista della pellicola dedicata alle donne di James Joyce. In uno degli episodi interpreta Molly Bloom, personaggio unico delle ultime opere di Joyce, «Ulisse», e mentre si lascia andare al suo turbolento flusso di coscienza si abbandona contemporaneamente a una lunghissima masturbazione e nella scena — hanno scritto i critici — «nulla ma proprio nulla è lasciato all'immaginazione».

«Ma questa è arte, non pornografia», ha detto Fiorella Flanagan, l'autrice che oltre Molly Bloom interpreta in «James Joyce Women» anche altri due personaggi femminili che contornano nella vita dello scrittore, per anni tenuto ai margini dall'America imbottita di valori morali.

Fiorella Flanagan, l'autrice del lavoro dal quale è tratto il film, è anche la protagonista della pellicola dedicata alle donne di James Joyce. In uno degli episodi interpreta Molly Bloom, personaggio unico delle ultime opere di Joyce, «Ulisse», e mentre si lascia andare al suo turbolento flusso di coscienza si abbandona contemporaneamente a una lunghissima masturbazione e nella scena — hanno scritto i critici — «nulla ma proprio nulla è lasciato all'immaginazione».

«Ma questa è arte, non pornografia», ha detto Fiorella Flanagan, l'autrice che oltre Molly Bloom interpreta in «James Joyce Women» anche altri due personaggi femminili che contornano nella vita dello scrittore, per anni tenuto ai margini dall'America imbottita di valori morali.

Fiorella Flanagan, l'autrice del lavoro dal quale è tratto il film, è anche la protagonista della pellicola dedicata alle donne di James Joyce. In uno degli episodi interpreta Molly Bloom, personaggio unico delle ultime opere di Joyce, «Ulisse», e mentre si lascia andare al suo turbolento flusso di coscienza si abbandona contemporaneamente a una lunghissima masturbazione e nella scena — hanno scritto i critici — «nulla ma proprio nulla è lasciato all'immaginazione».

«Ma questa è arte, non pornografia», ha detto Fiorella Flanagan, l'autrice che oltre Molly Bloom interpreta in «James Joyce Women» anche altri due personaggi femminili che contornano nella vita dello scrittore, per anni tenuto ai margini dall'America imbottita di valori morali.

Fiorella Flanagan, l'autrice del lavoro dal quale è tratto il film, è anche la protagonista della pellicola dedicata alle donne di James Joyce. In uno degli episodi interpreta Molly Bloom, personaggio unico delle ultime opere di Joyce, «Ulisse», e mentre si lascia andare al suo turbolento flusso di coscienza si abbandona contemporaneamente a una lunghissima masturbazione e nella scena — hanno scritto i critici — «nulla ma proprio nulla è lasciato all'immaginazione».

«Ma questa è arte, non pornografia», ha detto Fiorella Flanagan, l'autrice che oltre Molly Bloom interpreta in «James Joyce Women» anche altri due personaggi femminili che contornano nella vita dello scrittore, per anni tenuto ai margini dall'America imbottita di valori morali.

Fiorella Flanagan, l'autrice del lavoro dal quale è tratto il film, è anche la protagonista della pellicola dedicata alle donne di James Joyce. In uno degli episodi interpreta Molly Bloom, personaggio unico delle ultime opere di Joyce, «Ulisse», e mentre si lascia andare al suo turbolento flusso di coscienza si abbandona contemporaneamente a una lunghissima masturbazione e nella scena — hanno scritto i critici — «nulla ma proprio nulla è lasciato all'immaginazione».

«Ma questa è arte, non pornografia», ha detto Fiorella Flanagan, l'autrice che oltre Molly Bloom interpreta in «James Joyce Women» anche altri due personaggi femminili che contornano nella vita dello scrittore, per anni tenuto ai margini dall'America imbottita di valori morali.

Fiorella Flanagan, l'autrice del lavoro dal quale è tratto il film, è anche la protagonista della pellicola dedicata alle donne di James Joyce. In uno degli episodi interpreta Molly Bloom, personaggio unico delle ultime opere di Joyce, «Ulisse», e mentre si lascia andare al suo turbolento flusso di coscienza si abbandona contemporaneamente a una lunghissima masturbazione e nella scena — hanno scritto i critici — «nulla ma proprio nulla è lasciato all'immaginazione».

«Ma questa è arte, non pornografia», ha detto Fiorella Flanagan, l'autrice che oltre Molly Bloom interpreta in «James Joyce Women» anche altri due personaggi femminili che contornano nella vita dello scrittore, per anni tenuto ai margini dall'America imbottita di valori morali.

Fiorella Flanagan, l'autrice del lavoro dal quale è tratto il film, è anche la protagonista della pellicola dedicata alle donne di James Joyce. In uno degli episodi interpreta Molly Bloom, personaggio unico delle ultime opere di Joyce, «Ulisse», e mentre si lascia andare al suo turbolento flusso di coscienza si abbandona contemporaneamente a una lunghissima masturbazione e nella scena — hanno scritto i critici — «nulla ma proprio nulla è lasciato all'immaginazione».

«Ma questa è arte, non pornografia», ha detto Fiorella Flanagan, l'autrice che oltre Molly Bloom interpreta in «James Joyce Women» anche altri due personaggi femminili che contornano nella vita dello scrittore, per anni tenuto ai margini dall'America imbottita di valori morali.

Fiorella Flanagan, l'autrice del lavoro dal quale è tratto il film, è anche la protagonista della pellicola dedicata alle donne di James Joyce. In uno degli episodi interpreta Molly Bloom, personaggio unico delle ultime opere di Joyce, «Ulisse», e mentre si lascia andare al suo turbolento flusso di coscienza si abbandona contemporaneamente a una lunghissima masturbazione e nella scena — hanno scritto i critici — «nulla ma proprio nulla è lasciato all'immaginazione».

«Ma questa è arte, non pornografia», ha detto Fiorella Flanagan, l'autrice che oltre Molly Bloom interpreta in «James Joyce Women» anche altri due personaggi femminili che contornano nella vita dello scrittore, per anni tenuto ai margini dall'America imbottita di valori morali.

Fiorella Flanagan, l'autrice del lavoro dal quale è tratto il film, è anche la protagonista della pellicola dedicata alle donne di James Joyce. In uno degli episodi interpreta Molly Bloom, personaggio unico delle ultime opere di Joyce, «Ulisse», e mentre si lascia andare al suo turbolento flusso di coscienza si abbandona contemporaneamente a una lunghissima masturbazione e nella scena — hanno scritto i critici — «nulla ma proprio nulla è lasciato all'immaginazione».

«Ma questa è arte, non pornografia», ha detto Fiorella Flanagan, l'autrice che oltre Molly Bloom interpreta in «James Joyce Women» anche altri due personaggi femminili che contornano nella vita dello scrittore, per anni tenuto ai margini dall'America imbottita di valori morali.

Fiorella Flanagan, l'autrice del lavoro dal quale è tratto il film, è anche la protagonista della pellicola dedicata alle donne di James Joyce. In uno degli episodi interpreta Molly Bloom, personaggio unico delle ultime opere di Joyce, «Ulisse», e mentre si lascia andare al suo turbolento flusso di coscienza si abbandona contemporaneamente a una lunghissima masturbazione e nella scena — hanno scritto i critici — «nulla ma proprio nulla è lasciato all'immaginazione».

«Ma questa è arte, non pornografia», ha detto Fiorella Flanagan, l'autrice che oltre Molly Bloom interpreta in «James Joyce Women» anche altri due personaggi femminili che contornano nella vita dello scrittore, per anni tenuto ai margini dall'America imbottita di valori morali.

Fiorella Flanagan, l'autrice del lavoro dal quale è tratto il film, è anche la protagonista della pellicola dedicata alle donne di James Joyce. In uno degli episodi interpreta Molly Bloom, personaggio unico delle ultime opere di Joyce, «Ulisse», e mentre si lascia andare al suo turbolento flusso di coscienza si abbandona contemporaneamente a una lunghissima masturbazione e nella scena — hanno scritto i critici — «nulla ma proprio nulla è lasciato all'immaginazione».

«Ma questa è arte, non pornografia», ha detto Fiorella Flanagan, l'autrice che oltre Molly Bloom interpreta in «James Joyce Women» anche altri due personaggi femminili che contornano nella vita dello scrittore, per anni tenuto ai margini dall'America imbottita di valori morali.

Fiorella Flanagan, l'autrice del lavoro dal quale è tratto il film, è anche la protagonista della pellicola dedicata alle donne di James Joyce. In uno degli episodi interpreta Molly Bloom, personaggio unico delle ultime opere di Joyce, «Ulisse», e mentre si lascia andare al suo turbolento flusso di coscienza si abbandona contemporaneamente a una lunghissima masturbazione e nella scena — hanno scritto i critici — «nulla ma proprio nulla è lasciato all'immaginazione».

«Ma questa è arte, non pornografia», ha detto Fiorella Flanagan, l'autrice che oltre Molly Bloom interpreta in «James Joyce Women» anche altri due personaggi femminili che contornano nella vita dello scrittore, per anni tenuto ai margini dall'America imbottita di valori morali.

IL POLIFONICO DI AREZZO STA DIVENTANDO UN MEGA CONCORSO

## La grande battaglia corale è vicina

Due presenze regionali: il S. Maria Maggiore di Trieste e l'«Arcadelt» di San Canzian d'Isonzo

La grande battaglia corale di fine agosto è vicina, nell'aristocratica cornice medievale di Arezzo. Il Polifonico sta diventando un megaconcorso, la partecipazione, sia in campo nazionale che internazionale, è assai cospicua, non solo come numero ma anche come qualità dei complessi.

Il regolamento, quest'anno, ricalca le norme del precedente. Il Concorso nazionale, giunto alla IV edizione, si svolgerà il giorno 26 agosto: i

cori iscritti rappresentano otto regioni fra quelle di migliore tradizione corale (Nord, Centro e Sardegna). Nelle tre categorie tradizionali dei cori misti, maschili e femminili ciascun complesso dovrà eseguire tre brani di libera scelta a tre, quattro o più voci, di autori e stile diversi, escludendo il madrigale. Fra i cori iscritti ce ne sono alcuni di notevole rilievo: il «Jubilato» di Legnano, la «Cappella musicale Monteb-

rico» di Vicenza, il Polifonico «Città di Olbia» (che l'anno scorso ha vinto il terzo premio nella categoria dei misti), il coro del XXIV Liceo Sperimentale di Roma, il «Discantus» di Pescara, ecc.

A rappresentare Trieste ci sarà la «Società Polifonica S. Maria Maggiore», dove in questi giorni c'è naturalmente molto fermento ed entusiasmo per questa trasferta dopo un'estate trascorsa a studiare, con drastiche rinunce alle ferie, ma Arezzo richiede sacrifici.

I brani che il coro interpreterà costituiscono altrettante tappe della sua carriera: il «Super Flumina Babylonis» di Palestina è un classico della polifonia che esige rigore ritmico e grande chiarezza nel fraseggio, quindi un pezzo di Debussy che prevede una tecnica di canto molto morbida e raffinata e una composizione del contemporaneo Zar-

dini, espressamente dedicata al coro.

Il XXXIV Concorso internazionale è articolato secondo le fasce storiche che richiedono una specifica preparazione tecnica e impostazione della vocalità: ogni coro deve cimentarsi in almeno tre competizioni. La polifonia rinascimentale e barocca, il gruppo cameristico e la musica corale romantica e del XX secolo sono le competizioni classiche a cui si affianca il canto gregoriano, i cori di bambini e giovanili e il festival di canto popolare.

Fra i gruppi iscritti figurano alcuni colossi che faranno parlare di sé, anche se è difficilissimo tentare un pronostico fra i cinquanta cori partecipanti: il coro di Pecs (Ungheria), il «Mottetisti Maria» di Stoccolma (già vincitore al Seghizzi), la corale «San Justo» (Argentina), il «Kysuc» (Cecoslovacchia), la «Schola Cantorum di Oxford» e ben sei cori provenienti dalla Polonia.

La nostra regione, dopo il ritiro del coro di Staranzano, partecipa all'Internazionale col coro femminile «Arcadelt» di San Canzian d'Isonzo, che è entrato nelle finali di diritto essendosi classificato terzo l'anno scorso.



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

## RAIUNO

- 11.15 Televideo.  
13.00 Maratona d'estate. Rassegna internazionale di danza a cura di Vittoria Ottolenghi. Repliche: Repliche: Contemporanea 1 a p. da Martha Graham a Pina Bausch. Ideazione di Alain Pagnon. Regia di François Marie Bidaud con Catherine Richet.  
13.30 Telegiornale.  
14.45 Pomeriggio al cinema. «DAVIDE COPPERFIELD» (1935) film, regia di George Cukor, con Freddie Bartholomew, Frank Lawton, W.C. Fields, Edna May Oliver, Lionel Barrymore, Roland Young, Basil Rathbone.  
15.55 Dinky Dog: L'isola deserta, cartoni animati.  
16.10 Speciale de il sabato del Zecchino a cura di Oretta Lopane. Presenta Gianfranco Scancarolo.  
17.00 Kwicki Koala show, dis. animati.  
17.25 Estrazioni del Lotto.  
17.30 Le ragioni della speranza. Riflessione sul Vangelo di don Oreste Benzi con Maria Vingiani. A cura di Carlo De Biase.  
17.40 Rimini: Meeting 86. Tamburi bid messaggi. L'uomo e la

## RAIDUE

- 11.15 Televideo.  
13.00 Tg2 Ore tredici.  
13.15 Tg2. Bella Italia, Città, paesi, uomini e cose da difendere, proposti da Claudio Lavazza e Mario Meloni.  
13.45 Estrazioni del Lotto.  
13.50 Saranno famosi. Telefilm. La campagna ceca, con Debbie Allen, Jesse Borrego, Mia Peeples.  
14.40 Sabato sport.  
16.05 Lo schermo in casa. «LA BATTAGLIA DELLA NERETVA» (1970) film di guerra, regia di Veljko Bulajic, con: Sergej Bondaric, Yul Briner, Curd Jurgens, Sylva Koscina, Franco Nero.  
18.30 Tg2 Sportsera.

## RAITRE

- 11.15 Televideo.  
18.00 Eurovisione Spagna, Madrid: Nuoto, campionati del mondo.  
19.00 Tg3.  
19.25 Archivio dell'arte. A cura di Adriana Catani con la collaborazione di Flavia Pastina e Nerina Scabba «Sabaude» di Riccardo Mariani, regia di Carlo Bavagnoli.  
20.00 Dse. Scuola aperta sera. Un programma di Alessandro Melicani. C'è musica e musica. Regia di Gigi De Santis.  
20.30 Raitre lirica a cura di Ilio Catani. Collaborazione di Maria Rosaria Brontetti. Dall'archivio storico Rai. «Tosca», melo-

- comunicazione: Dalla pittura rupestre ai viaggi nello spazio.  
18.45 Scout 86. La route nazionale rovers e sciolti. Regia di Stelio Fiorenz.  
19.40 Almanacco del giorno dopo.  
19.50 Che tempo fa.  
20.00 Telegiornale.  
20.30 Edwige Fenech presenta: Sotto le stelle. Il varietà dell'estate. Con Aldo Carlo Giuffrè e con la «All star orchestra» di Luis Enriquez. Programma a cura di Francesco Macchia, regia di W.C. Fields. 8.a trasmissione.  
21.50 Telegiornale.  
22.00 Espana. Guerra civile. Un programma di Domenico Bernard e Valerio Ochetto. A cura di Fabrizio Truini. 4.a pun. Dalla parte di Franco.  
22.50 Sabato club. «LA SIBERIADE» film, regia di Andrej Michalov Kancalovski, con Sergej Sakurov, Natalja Andrejkon, Mikhail Kononov, Elena Kopenova. 1.a parte.  
0.35 Tg1 Notte. Che tempo fa.

- 18.40 C'era una volta un samurai. Telefilm. Il sicario.  
19.40 Meteo 2.  
19.45 Tg2 Telegiornale.  
20.30 «GREASE» (Brillantina) (1978) film commedia musicale, regia di Kandal Kleiser con: John Travolta, Olivia Newton John, Stockard Channing, Eve Arden, Frankie Avalon, Joan Blondell, Ellen Barkin.  
22.20 Tg2 Stasera.  
22.30 Il cappello sulle 23. A cura di Raoul Morales.  
23.20 Tg2 Stasera.  
23.30 Notte sport, eurovisione Spagna: Madrid nuoto campionati del mondo.

## RAITRE

- 18.40 C'era una volta un samurai. Telefilm. Il sicario.  
19.40 Meteo 2.  
19.45 Tg2 Telegiornale.  
20.30 «GREASE» (Brillantina) (1978) film commedia musicale, regia di Kandal Kleiser con: John Travolta, Olivia Newton John, Stockard Channing, Eve Arden, Frankie Avalon, Joan Blondell, Ellen Barkin.  
22.20 Tg2 Stasera.  
22.30 Il cappello sulle 23. A cura di Raoul Morales.  
23.20 Tg2 Stasera.  
23.30 Notte sport, eurovisione Spagna: Madrid nuoto campionati del mondo.

## CANALE 5

- 11.30 Telefilm: Love Boat «Luna di miele con papà».  
12.30 Telefilm: Lou Grant, «Una notizia confinata».  
13.30 Film: «IO, IO, IO E GLI ALTRI» con Walter Chiari, Vittorio De Sica. Regia di Alessandro Blasetti (1965) commedia.  
15.30 Film: «FUGGILEGGIO DEL MARI» con Robert Taylor, Denise Darcel. Regia di William A. Wellman (1951) western.  
17.30 Telefilm: T.J. Hooker, «La trappola».  
18.30 Telefilm: L'albero delle mele.  
19.30 Telefilm: Dalle nove alle cinque, «Aria di Broadway».  
20.30 Telefilm: Arcobaleno.  
21.30 Telefilm: Kojak «Dalla palda della nalla brava».  
22.30 «La corrida», conduce Corrado, regia di Stefano Vicario.  
23.00 Telefilm: Fifty fifty, «Terroro al museo».  
24.00 Telefilm: Sceriffo a New York, «Lo sceriffo di Arama».  
1.30 Telefilm: Ironside, «Il riscatto».

## ITALIA 1

- 8.30 Telefilm: Daniel Boone, «L'uomo lupo».  
9.20 Film: «DONNE VERSO L'IGNOTO» con Robert Taylor, Denise Darcel. Regia di William A. Wellman (1951) western.  
11.00 Telefilm: Sanford and Son.  
11.30 Telefilm: Lobo, «Disco strip».  
12.30 Telefilm: Due onesti fuorilegge, «Una scelta dolorosa».  
13.30 Telefilm: T.J. Hooker, «La trappola».  
14.30 Sport spettacolo.  
15.15 Telefilm: Fantasilandia «Con affetto Jack lo squartatore, Gigolo».  
16.00 Bim bum bam, (cartoni animati).  
16.15 Musica è, a cura di Maurizio Seymandi.  
19.15 Telefilm: Streethawk, il falco della strada.  
20.30 Telefilm: Fifty fifty, «Terroro al museo».  
21.30 Telefilm: Sceriffo a New York, «Lo sceriffo di Arama».  
1.30 Telefilm: Ironside, «Il riscatto».

## RETEQUATTRO

- 8.30 Telefilm: I giorni di Brian «I limiti della legge».  
9.20 Telefilm: Mary Benjamin.  
10.10 Film: «Calamity Jane», con Jane Alexander, Frederic Forrest. Regia di James Goldstone (1984) western.  
11.50 Telefilm: Switch, «Missili a Morgantown».  
12.45 Giochi, (cartoni animati).  
14.15 Telefilm: Bravo Dick «La moglie del senatore».  
14.45 Telefilm: Con affetto Sidney, «Uno strano incontro».  
15.15 Telefilm: Charleston «Scuola di ballo».  
15.45 Film: «AUTOBIOGRAFIA DI JANE PITTMAN» con Cecely Tyson, Richard Dysart. Regia di John Korty (1974) dramma.  
17.50 Telefilm: Mary Benjamin «Grace».  
18.40 Telefilm: «Arabesque «Morte presunta».  
19.30 Telefilm: New York New York, «Rose rosso sangue».  
20.30 Film: «IL GRANDE CALDO» con Glenn Ford, Gloria Graham. Regia di Fritz Lang (1953) poliziesco.  
22.20 Telefilm: Cassie e Co., «Replay».  
23.10 Telefilm: Vicini troppo vicini, «Il cicione Monroe».  
23.40 Telefilm: «I Rovers «Una serata elettrica».  
0.10 Film: «IL RIBELLE DI SCOTLAND» con Michael Caine, Trevor Howard. Regia di Delbert Mann (1971) avventura.

## telefriuli

- 9.00 Si o no Italia.  
12.00 Si o no.  
13.25 Buongiorno Friuli.  
13.28 News del mondo.  
13.30 Reportage by Paola. Special Top-ten.  
13.40 «L'uomo e la città».  
14.30 Hanna & Barbera show, cartoni animati.  
15.30 In diretta da Londra via satellite: Gtx music.  
18.30 «California fever», telefilm.  
19.30 Telefilm: «The bold ones», notizie in lingua tedesca.  
20.40 «PAGATI PER UCCIDERE», film.  
22.30 Telefilm: «The bold ones», notizie in lingua tedesca.  
23.30 «The bold ones», telefilm.  
24.00 In diretta dagli Usa via satellite: News del mondo.

## TELEEUROPA

- 13.30 Telefilm: I cercatori d'oro.  
13.30 Telefilm: Attenti ai ragazzi, con J. Belushi.  
14.00 Incontro internazionale di rugby. Dogi-Welsh Academics.  
15.30 Film: «LE CAMPANE DI S. MARIA».  
17.00 Musical box: 60 minuti di musica da vedere, (1).  
18.00 Verdesport: Servizi sportivi speciali.  
19.00 Zoom: Dibattito d'attualità «5 referendum» conduce Giuseppe Nicotri.  
20.00 Musical box: 60 minuti di musica da vedere, (2).  
21.30 Film: «SCIUSCIA».  
22.00 Telefilm: Brothers and sisters.  
23.00 Film: «SESSO IN TESTA».  
0.30 Telefilm: Swat.

## IBC TRIESTE

- 9.00 Videorotation.  
14.00 «Euro Chart».  
15.00 «Special».  
18.00 «Rock Report».  
19.00 «Top Ten».  
23.00 Videopremiere.  
1.00 Videorotation.

## TVM

- 16.00 Cartoni animati.  
18.40 Telefilm Cowboy.  
19.30 Tvm Notte.  
19.30 Cartoni animati.  
20.30 Telefilm Skop.  
21.20 New sound con Penelope.  
22.20 Telefilm. Indizio.  
23.10 Tvm Notte.  
23.30 Telefilm Investigatori.

## TELEQUATTRO

- 19.30 Fatti e commenti.  
0.15 Fatti e commenti (replica).

## Programmi radio

## RADIOUNO

- Onda verde, per viaggiare informati in collaborazione con Polstrada, Anas, Aci 4212 e autostrade. Onda verde uno. Radiouno, Gr1: 6.03, 6.56, 7.56, 8.57, 11.57, 12.56, 14.57, 16.57, 18.56, 20.57, 22.57. Giornali radio: 7, 8, 10, 12, 13, 15, 23, 31. Onda verde, di L. Matti, 7.40: Onda verde mare; 9: Week-end, varietà radiofonica; 10.15: La grande media; 11.30: Missione impossibile, telefilm.  
11.30: Viaggio in fondo al mare, telefilm.  
13.30: Cartoni animati.  
17.30: Laredo, telefilm.  
20.30 Film: «SPEED INTERCEPTOR» di Earl Barron, con: John Baker e Tyne Daly.  
22.30 Film: 1.15 Bret Maverick, telefilm.

## STEREOUNO

- 15: Stereobig; 15.30, 16.30, 17.30, 20.30, 21.30: Gr1 in breve, onda verde notizie; 16.32: Stereobig parade; 18.56, 22.57: Onda verde uno; 19.15: Stereodrome; 20.30: Gr1 in breve; 23: Gr1 ultima edizione.

## RADIOUE

- Onda verde per viaggiare informati in collaborazione con Polstrada, Anas, Aci 4212 e autostrade. Onda verde due. Radioudu, Gr2: 6.27, 7.26, 8.26, 9.27, 11.27, 12.26, 14.27, 16.27, 17.27, 18.27, 19.27, 22.57. Giornali radio: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.32: Bell'Italia, Italia mia; 10: Gr2 estate; 11: Long playing hit; 12.10-14: Trasmissioni regionali. Onda verde e Gr2 regionali; 12.45, 13.37: Hit parade; 15, 17.30, 18.32: Bell'Italia, Italia mia; 16.30: Bollettino del mare; 18.32: Estrazioni del Lotto; 16.37: Mille e una canzone; 19.50: Ecotera e Cera; 21: Grandi orchestre nel mondo, concerto del Berliner Philharmoniker; 22.30: Bollettino del mare;

## RADIOUNO

- 22.40: Scende la notte nei giardini d'Occidente.  
STEREOUNO  
15: Studiolo in diretta: 16, 17, 18, 21: Gr2 appuntamento: flash; 16.05: I magnifici dieci, dischi in cerca della hit parade; 19.26, 22.27: Onda verde due; 19.30: Radioudu; 19.50, 23.59: Fm musica; 20.30: Long playing hit; 21.30: Disco novità; 22.30: Prima pagina; 10: L'Occidente di Omero, lettura integrale a cura di P. Clati e V. Serroni (18); 11.52: Il pipistrello di Strauss; 14: Dirige C. M. Giulini; 15.30: Folkconcerto; 16.30, 19: Spazzato; 21: Rassegna delle riviste; Bibliofilia; 21.10: Concerto dei premiati al I Concorso internazionale di musica strumentale con pianoforte «Sergio Lorenzi»; 22.40: In un boschetto, racconto di C. Akutawa; 23: il jazz.  
STEREONOTTE  
Musica e notizie per chi lavora di notte; 24: il giornale della mezzanotte; 5.45: il giornale dell'Italia.  
RADIO REGIONALE  
7.30: Giornata radio F.V.G.; 11.30: Summerfest; 12.35: Giornale radio del F.V.G.; 14.45: Giornale radio del F.V.G.; 18.15: Incontro dello spirito; 18.30: Giornata radio del F.V.G.  
Programma per gli italiani in Italia:  
15.30: L'ora della Venezia Giulia. Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive; 15.45: Giorgio Mainardi (8.0); 16.15: Quindici minuti con...  
Programma in lingua slovena:  
7: Segnale orario; 8: Gr e cronaca regionale; 8.10: Avvenimenti culturali (replica); 8.40: Almanacco musicale; 10.00: Gr e rassegna della stampa; 10.10: Concerto al Canjarkje dom di Lubiana; orchestra sinfonica della Radiotelevisione di Lubiana; 11.50: Mosaico estivo; 12: Gr e cronaca culturale; 17.10: Album classico; 18: Cadrone teatrale; «La dea della baia di Sistiana»; Sceneggiato radiofonico in 8 puntate; 18.40: Mosaico estivo; 19: Segnale orario e Gr e programmi domanali.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

## ARENA ARISTON

Rassegna «ITALIA '85»

Solo oggi e domani, ore 21

SPERIAMO CHE SIA FEMMINA

di MARIO MONICELLI

PARCO DI MIRAMARE. Spettacoli di Luci e Suoni. Ore 21 nell'edizione tedesca; ore 22.15 nell'edizione italiana.  
ARISTON. Visti estivi.  
EDEN. 15.30 ult. 22 «Caldi piaceri» un hard-core esplosivo! Precede «Oh la la la pipi». Solo per adulti.  
SALA EXCELSIOR. 17, 18.45, 20.30, 22.15: a grandissima richiesta il film più bello della serie, l'unico mai presentato in tv: «Rocky» con Sylvester Stallone e Talia Shire.  
SALA AZZURRA. 17.30, 19, 20.30, 22: È arrivata la più divertente, folle, esilarante, pazzesca scuola che sia mai esistita: «Scuola di sesso» con Bess Armstrong e Mark Blankfield. Vietato ai minori di 18 anni.  
FENICE. 17.30, 19, 20.30, 22.15: Una straordinaria avventura. 5 uomini contesi tutti da una «Cobra mission» con Oliver Tobias, Christopher Connelly e Donald Pleasence.  
GRATTACIELO. 17 ult. 22.15: la Columbia P.I.C.T. presenta «I 5 della squadra d'assalto» con S. Lang e J. Remar. Vietato ai 14 anni.

## ESTIVI

ARENA ARISTON. Ore 21 (in caso di maltempio proiezione in sala). Rassegna «Italia '85». Un eccezionale cast femminile nella più felice

commedia italiana dell'anno: «Speriamo che sia femmina» di Mario Monicelli, con Liv Ullmann, Catherine Deneuve, Stefania Sandrelli, Giuliana De Sio, Athina Cenci, e con Philippe Noiret, Bernard Blier, Paolo Bonolis, Giuliano Gemma. Solo oggi e domani.  
ESTIVO GIARDINO PUBBLICO. 21.15: «Rasaggio» (Italia), il capolavoro di David Lean applaudito in tutto il mondo vincitore di 2 premi Oscar.

## MONFALCONE

TEATRO COMUNALE. Chiuso.

EXCELSIOR. Chiuso.

RONCHI DEI LEGIONARI

RIO. 20: «Soffocazione».

## PALMANOVA

GARIBOLDI. 20: «Isola dell'amore».

ITALIA. 20: «Yado» con S. Schwarzenegger.

## GORIZIA

CORSO. 18, 22: «Voglia di vincere».

VERDI. 17.30, 22: «Morte di un commesso viaggiatore» con Dustin Hoffman.

VITTORIA. 18.30, 22: «L'ora, una bocca in calore». V.m. 18 anni.

## GRADO

CRISTALLO. 20.30: «Amici miei atto III» con Ugo Tognazzi.

## Oggi sul piccolo schermo

## Brillantina non vuol dire ribellione

Quando «Grease» arrivò sugli schermi in onda oggi alle 20.30 su Raidue, la «Febbre del sabato sera» era ancora alta. «Grease» fu infatti realizzato un anno dopo il clamoroso «exploit» della pellicola che aveva fatto di John Travolta il nuovo idolo dei frequentatori delle discoteche di tutto il mondo.

L'«Operazione Grease» fu condotta sul filo della nostalgia: protagonista John Travolta in un film d'ambientazione anni '50 che vive dei numeri di ballo (non a caso è la trasposizione cinematografica di un «musical» di Jim Jacobs e Warren Casey che ha avuto un gran successo a Broadway) e colonna sonora affidata a Barry Gibbs (uno dei «Bee Gees») che già aveva lavorato a quella della «Febbre del sabato sera».

In più accanto a Travolta fu messa Olivia Newton-John, trentenne dal volto di adolescente e cantante di incerte doti ma «spalla» ideale per le musicali evoluzioni di Travolta.

La trama crea un'atmosfera da «Tempo delle mele» in quegli ambienti che erano stati il terreno per la nascita della «Giovinezza bruciata» e per «Il seme della violenza». Qui non c'è ribellismo ma soltanto il diario di un amore che tra balli, gelosie, corse in macchina va e viene fino all'inevitabile lieto fine. Una curiosità: nel «cast» ci sono anche Sid Caesar e Frankie Avalon.

Lezioni di magia per Edwige Fenech, sabato prossimo a «Sotto le stelle», in onda su Raiuno domani alle 20.30. La



Olivia Newton John e John Travolta in «Grease»

popolare conduttrice si trasformerà, infatti, in un'aprendista «maga» a fianco di Tony Binaristi che la coinvolgerà in alcuni giochi in cui la magia sposa il cabaret, ironizzando sulla figura del prestigitante.

## Anche una volta al giorno

LONDRA — Il caso della relazione amorosa tra il quasi cinquantenne bassista dei «Rolling Stones» Bill Wyman e una ragazza londinese di tredici anni non finirà in tribunale. Soodan Yard, dopo avere interrogato la ragazza e la sua madre, ha deciso oggi di archiviare il caso «perché nessuna delle due ha deciso di sporgere denuncia al riguardo».

Il codice penale britannico non prevede per casi come questo un procedimento d'ufficio. Ci vuole una denuncia della «vittima». Ma la ora sedicenne Mandy Smith ha mostrato di non essersi assolutamente sentita vittima negli oltre due anni trascorsi con il musicista rock, dai suoi tredici ai quindici anni.

Il caso era scoppiato quando Mandy, qualche settimana fa, aveva raccontato a un giornale della sua precoce «love story» con Wyman. La polizia aveva preso la palla al balzo e in questi giorni era già sulle tracce del bassista, «in vacanza» in Francia. Ma la «non collaborazione» di Mandy e di sua madre ha messo ora la parola fine all'inchiesta.

I giornali popolari inglesi hanno pubblicato foto e interviste di Mandy all'uscita del commissariato. La ragazza appare come una «bionda favolosa» che dimostra molto più dei suoi 16 anni. «Il mio fisico si è sviluppato prestissimo — ha confidato ai giornalisti — a dieci anni avevo già dietro un codazzo di uomini».

La madre di Mandy, di 36 anni, ha detto che i suoi principi educativi lasciano grande spazio alla libertà della figlia. Ha fatto capire comunque che si sentiva «quasi onorata» della relazione tra Mandy e il famoso e «miliardario» Rolling Stone, iniziata dopo un incontro in un «night» londinese.

«Non sono mai stata preoccupata. Quando Mandy restava qualche periodo con lui mi telefonava spesso, anche una volta al giorno».

## RISTORANTI E RITROVI

## RISTORANTE TOR CUCHERNA

Informa la gentile clientela che per tutto il mese di agosto rimane aperto solo la sera. Dal 1° settembre anche a mezzogiorno.

## AL RUSTICO

Ronchi dei Legionari. Chiuso martedì. Tel. 0481-779968. Piatti nuovi per tutto agosto.

## RISTORANTE ALLA STAZIONE MUGLIA

Specialità pesce e carne. Tel. 271193.

## AKROPOLIS

Cena greca 10.000. Toti 21.

## TERAZZA A MARE RIVIERA

L'accogliente ritrovo per le serate nella baia di Grignano, i migliori drink, gelato prodotto artigianalmente e tanta buona musica. Strada Costiera. Tel. 224138.

## PIANO BAR HOTEL EUROPA

Umberto Lupi al piano. Chiuso domenica e lunedì. Tel. 200230.

## DANCING PARADISO

Riapertura il giorno sabato 30 agosto dalle 21. Tutti i sabati e domeniche sera grandi orchestre. I pomeriggi festivi discoteca con gli ultimi successi discografici.

## OROSCOPO DI OGGI

**ARIE** Cercate d'organizzarvi il fine settimana restandovi in gita nella tranquilla campagna all'aria aperta.

**BILANCIA** Meglio non essere coinvolti in ciò che non vi riguarda. Una donna gelosa o invidiosa potrebbe crearvi problemi.

**TORO** Giornata che si presenta estremamente fortunata sotto quasi tutti i punti di vista, perciò datevi da fare.

**GEMELLI** Dedicate nel miglior modo possibile tutto il vostro tempo libero alla casa e alla famiglia. Ne sarete soddisfatti.

**CANCRO** I contatti che presto stabilirete con il prossimo avranno il successo che meritano. Siate meno pigri.

**LEONE** Finanziariamente le cose non andranno male. Se dovete fare qualcosa, però fatelo da soli.

**VERGINE** Grazie al Sole entrato nel vostro segno, oggi sarete tonificati ed energici. Evitate di essere troppo pignoli.

**SAGITTARIO** Nuove e probabili amicizie sono per voi in arrivo. Potrà nascere un nuovo e inaspettato amore.

**SCORPIONE** Il lavoro vi darà finalmente tutte quelle soddisfazioni che meritare e alle quali aspirate da molto tempo.

**CAPRICORNO** Datevi da fare. Guardatevi con molta attenzione intorno e vedrete che tutto sta procedendo per il meglio.

**ACQUARIO** Potrà verificarsi una entrata di denaro imprevista e per questo ancora più gradita. Sarete accesi e entusiasti.

**PESCE** Vi sentirete amati e stimati da coloro che vi stanno vicino oggi. Sarete perciò particolarmente contenti.

**ELISABETTA MINIUSSI**  
Corsi diurni e serali di cartamodello e taglio-cucito  
Iscrizioni aperte dal 1° al 15 settembre  
Telefono 722422

**INDOVINELLI**

**IL DENTE TOLTO**  
Or ch'è appena levato, a nuova vita è chiaro che rinascere mi pare; però già penso a quello del giudizio: chissà che pena, se dovrà spuntare.

MARIN FALIERO

**IL CAPOREALE CHE TIENE AL GRADO**  
Basterebbe che lui parlar potesse, per fargli dir tra i denti: «Sono un duro e quelli lì in divisa, tutti al passo li fo rigare dritti di sicuro!»

ASCANIO

Soluzione del rebus pubblicato ieri  
A bilie, lettrici S T I = Abili elettricisti

Al primo piano di via San Maurizio 2  
**FRIGORIFERI 2 porte**  
da L. 369.000

**BALCOR**  
TRIESTE - TELEF. 734347

**CRUCIVERBA**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13											
17											
20											
26											
31											
35											
41											

**ORIZZONTALI:** 1. Un piccolo giallo - 6. Breve racconto di quanto accaduto a un noto personaggio - 12. Si misura in metri quadrati - 14. Fiumicciolo - 18. Membrana dell'occhio - 19. Sofferenza - 20. Sigla automobilistica di Trieste - 21. Denaro corrente - 22. Nave mercantile - 23. Animale - 24. Le carte di denari - 25. Lettere in voga - 26. Marca di autocarri - 28. Si onoravano nei templi - 29. Imperatrice russa - 31. Il nome dell'attrice Cassini - 33. Trappolieri ceneri - 34. Le iniziali dell'Africa - 35. L'antica città di Troia - 36. Non suonano per le scale... - 37. Il nome dell'attore Vallo - 38. È come questo - 39. Manifestazioni sportive - 40. Tessuti lucenti - 41. Nidi di formiche bianche - 42. Un'opinione scandalosa.

**VERTICALI:** 1. Disegnato di cartoni animati - 2. Giagiolio - 3. Macchia cutanea - 4. Una mezza idea - 5. Liberi da un obbligo comune - 6. Residenza - 7. Una piccola donna - 8. Avanzata, quella dei nonni - 9. Nota musicale - 10. Il fiume di Breslavia - 11. Danza argentina - 12. Una riproduzione convenzionale, banale - 15. Privi di fede - 18. Una faccia colorata - 19. Zerbiniotti - 21. Il dito più lungo - 22. Pelo di cavallo - 24. Prealpi bergamasche - 27. Impasti di acqua, calce e sabbia - 30. Stemma gentilizio - 32. Christian, creatore parigino di moda - 33. Si dà come garanzia - 34. Fatti per contenere fiori - 35. Un quid - 37. Un capo prepotente - 39. Parte centrale della matita - 40. L'ultima carta...

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

**è mestiere nostro**  
Il «mestiere» della Casa del Materasso è noto a tutti: far riposare la gente nel modo più appropriato, mettendo a disposizione tutto il necessario: dai famosi materassi PERMAFLEX, alle perfette reti metalliche ONDAFLEX.

di OSMO

**casa del materasso**  
TRIESTE - VIA ITALO SVEVO 6  
Parcheggio interno riservato



vi  
zer  
co  
aff  
loc  
so  
tar  
Di  
eq  
no  
co  
nu  
per  
Ca  
tar  
era  
ris  
dis  
dis  
Th  
uff